Renault CAPTUR

Uživatelská příručka

RENAULT

výkony s vášní

ELF je partner world series by RENAULT

RRENAULT doporučuje ELF

Partneři v automobilové hi-tech technologii – Elf a Renault spojují své know-how na závodních okruzích i v městském provozu. Výsledkem jejich dlouhodobé spolupráce je široká nabídka olejů dokonale uzpůsobených pro Vaše vozidlo Renault. Zajišťují dlouhodobou ochranu a optimální výkon Vašeho motoru. Ať už se jedná o výměnu nebo doplnění, nejlepší a pro Vaše vozidlo nejvhodnější homologovaný olej ELF Vám doporučí ve značkovém servisu, nebo ho naleznete v servisní knížce k vozidlu.

www.lubricants.elf.com

elf

Značka TOTAL

Vítejte ve svém voze

Tento návod k použití a údržbě obsahuje informace, díky kterým můžete:

– Lépe poznat svůj vůz, a tak za optimálních provozních podmínek plně využít všech funkcí a technických zlepšení, kterými je vybaven.

– Udržovat jeho optimální provozní výkon prostým, avšak přesným dodržováním pokynů pro údržbu.

– bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením tohoto návodu Vám bohatě vynahradí informace, které v něm naleznete, a funkce a technické novinky, které díky němu objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Abychom Vám čtení tohoto návodu usnadnili, uvádíme následující symbol:

Pro označení rizika, nebezpečí nebo bezpečnostního pokynu.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických charakteristik známých v době sepsání tohoto dokumentu. **Návod sdružuje soubor vybavení** (sériových nebo volitelných), **která pro tyto modely existují. Jejich přítomnost ve vozidle závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Pokud je kdekoliv v příručce odkaz na zástupce značky, jedná se o zástupce společnosti RENAULT.

Šťastnou cestu za volantem svého vozidla.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce vozidla zakázány.

0.2

O B S A H

Kapitoly

Seznamte se se svým vozidlem 1

Způsob jízdy 2

Vaše pohodlí 3

Údržba 4

Praktické rady 5

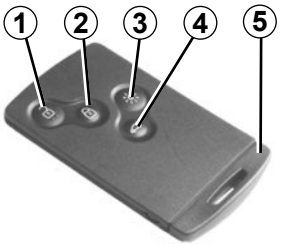
Technické charakteristiky 6

Abecední rejstřík 7

0.4

Kapitola 1: Seznamte se se svým vozidlem

Karta RENAULT: Obecné informace, používání, dvojité zamykání . . . 1.2
Otevření a zavření dveří . . . 1.11
Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí . . . 1.13
Automatické zamykání dveří při jízdě . . . 1.15
Hlavové opěrky - Sedadla . . . 1.16
Bezpečnostní pásy . . . 1.18
Doplňkové zádržné prostředky . . . 1.21
    k předním bezpečnostním pásům . . . 1.21
    k zadním bezpečnostním pásům. . . . 1.25
    boční . . . 1.26
Bezpečnost dětí: obecné údaje . . . 1.28
    volba upevnění dětské sedačky . . . 1.31
    instalace dětské sedačky . . . 1.33
    deaktivace/aktivace airbagu spolujezdce vpředu . . . 1.37
Pracoviště řidiče . . . 1.40
Panel přístrojů . . . 1.44
    Palubní počítač . . . 1.51
VOLANT/posilovač řízení . . . 1.61
Čas a venkovní teplota . . . 1.62
Zpětná zrcátka. . . . 1.64
Vnější osvětlení a signalizace . . . 1.65
Zvuková a světelná signalizace. . . . 1.68
Nastavení světlometů . . . 1.69
Stěrače, ostřikovače . . . 1.71
Palivová nádrž (tankování . . . 1.74



1 Odemknutí všech otevíratelných částí.

2 Zamknutí všech otevíratelných částí.

3 Dálkové rozsvícení vnitřního osvětlení.

4 Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.

5 Integrovaný klíč.

Karta RENAULT umožňuje:

– zamknutí nebo odemknutí otevíratelných částí (dveří, zavazadlového prostoru) a příklopu hrdla palivové nádrže (informace naleznete na následujících stranách);

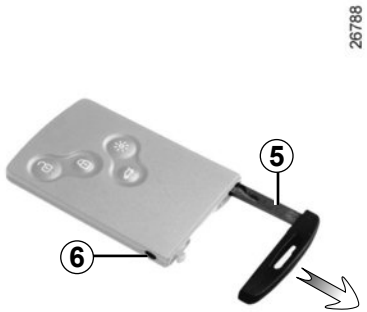
– dálkové rozsvícení vnitřního osvětlení vozidla (přejděte na následující stránky);

– spuštění motoru, přejděte na odstavec „Spuštění motoru“ kapitoly 2.

Autonomní napájení

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty Její životnost je přibližně dva roky: vyměňte ji, když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „KEYCARD BATTERY LOW“ (viz odstavec v kapitole 5 „Karta RENAULT: baterie“).

I s vybitými bateriemi můžete stále zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo. Přejděte na odstavce „Zamknutí/odemknutí vozidla“ v kapitole 1 a „Spuštění motoru“ v kapitole 2.



Dosah signálu karty RENAULT

Závisí na okolních podmínkách: dejte pozor na manipulaci s kartou RENAULT, při které by mohlo dojít k zamčení nebo odemčení vozidla nechtěným stisknutím tlačítek.

Integrovaný klíč *5*

Integrovaný klíč slouží k zamknutí nebo odemknutí levých dveří, když nemůže karta RENAULT fungovat:

– baterie karty RENAULT je slabá nebo je vybitý akumulátor,

– působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta,

– vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Přístup ke klíči 5

Stiskněte tlačítko ***6*** a zatáhněte za klíč ***5***, potom tlačítko uvolněte.

Použití klíče

Viz odstavec „Zamknutí a odemknutí dveří“.

Jakmile vstoupíte do vozidla za použití integrovaného klíče, vraťte jej zpět do jeho uložení v kartě RENAULT a následně vložte kartu RENAULT do čtečky karty, abyste mohli spustit motor.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstáváli ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Neukládejte kartu RENAULT do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit: k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.

Výměna nebo dodatečné přidání karty RENAULT

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další kartu RENAULT, obraťte se výhradně na zástupce značky.

V případě výměny karty RENAULT, je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi kartami RENAULT** k zástupci výrobce, aby byly všechny karty společně inicializovány.

K jednomu vozidlu máte možnost používat až čtyři karty RENAULT.

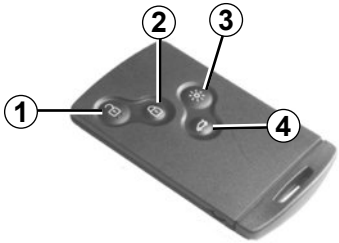
Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstáváli ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.



Odemknutí otevíratelných částí

Stiskněte tlačítko ***1***.
Odemknutí je signalizováno **jedním** bliknutím nouzových světel.

Zamknutí otevíratelných částí

Stiskněte tlačítko pro zamknutí ***2***. Zamknutí je signalizováno **dvěma bliknutími** nouzových světel. Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena nebo pokud ve čtečce zůstane vložena karta RENAULT, dojde k rychlému zamknutí a odemknutí otevíratelných částí **bez zablikání** výstražných světel.

V případě, že vozidlo bylo odemknuté, ale žádná z otevíratelných částí nebyla otevřena, se automaticky po dvou minutách opět zamkne.

Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

O stavu vozidla Vás informuje zablikání nouzových světel:

– **jedno bliknutí** signalizuje, že vozidlo je zcela odemknuto,

– **dvě bliknutí** indikují, že vozidlo je zcela zamknuto.

Odemknutí a zamknutí samotného zavazadlového prostoru

Stiskem tlačítka ***4*** odemkněte/zamkněte zavazadlový prostor.

Výstražné znamení při nedetekované kartě RENAULT

Pokud otevřete dveře při běžícím motoru, zatímco karta není ve čtečce, upozorní Vás na to zpráva „Keycard not detected“ a zvukový signál. Upozornění zmizí, když kartu vložíte do čtečky.

Funkce „dálkové rozsvícení“

Stisknutím tlačítka ***3*** se na přibližně 30 sekund rozsvítí vnitřní osvětlení. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.
Poznámka: nové stisknutí tlačítka ***3*** zhasne osvětlení.

Použití

U vozidel, která jsou příslušně vybavena, umožňuje navíc funkce karty RENAULT s dálkovým ovládáním automatické zamknutí/odemknutí vozidla, bez stisku tlačítka na kartě RENAULT, pokud je karta přítomna v přístupové oblasti ***1***.

Neukládejte kartu RENAULT na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, PDA, telefonem atd.), které by mohlo narušit její funkci.

Odemknutí vozidla

Karta RENAULT se nachází v oblasti ***1*** a vozidlo je zamčené – stiskněte tlačítko ***3*** rukojeti ***2*** u jedněch předních dveří: vozidlo se odemkne.

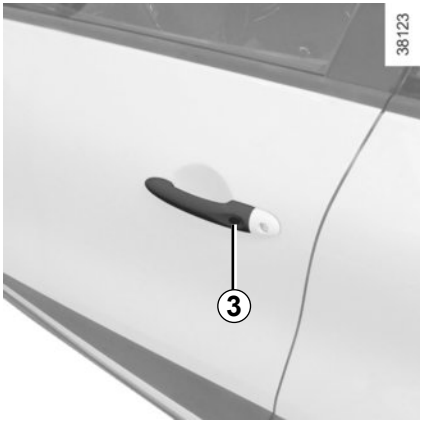
Jedním stiskem tlačítka ***4*** také odemknete celé vozidlo.

Odemknutí je signalizováno **jedním** bliknutím nouzových světel.

Poznámka: po dobu tří sekund po odemknutí stisknutím tlačítka ***3*** je zamknutí zablokováno.

Odemknutím vozidla pomocí tlačítka karty RENAULT se deaktivuje funkce zamknutí a odemknutí v automatickém režimu.

Pro návrat k funkci v automatickém režimu: znovu nastartujte vozidlo.



Zamknutí vozidla

Máte k dispozici tři režimy zamknutí vozidla: dálkový, pomocí tlačítka ***3*** a pomocí karty RENAULT.

Dálkové zamknutí

S kartou RENAULT u sebe a při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru se vzdalte od vozidla: zamkne se automaticky, jakmile opustíte oblast ***1***.

Poznámka: Vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zamknutí je signalizováno **dvěma bliknutími** výstražných světel a zvukovým signálem:

Zvukový signál lze zrušit. Obraťte se na značkový servis.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena nebo se v kabině (nebo ve čtečce karty) nachází karta, k zamknutí nedojde. V takovém případě se neozve zvukový signál ani nezablikají výstražná světla.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

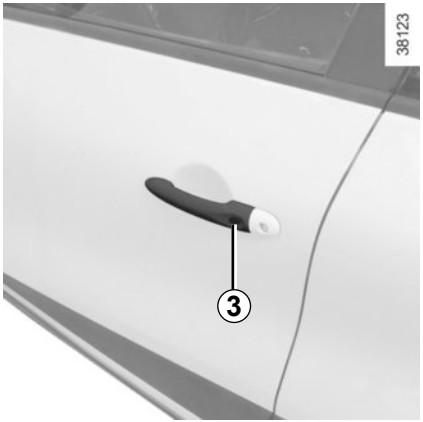
Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstáváli ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KARTA RENAULT S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (3/4)



Zamknutí tlačítkem *3*

Při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru a odemčeném vozidle stiskněte tlačítko ***3*** rukojeti u jedněch dveří vpředu. Vozidlo se zamkne.

Poznámka: Přítomnost karty RENAULT v oblasti přístupu (oblast ***1***) vozidla je povinná, aby.

Poznámka: po dobu tří sekund po zamčení stisknutím tlačítka ***3*** je odemknutí zablokováno.

Zamknutí pomocí karty RENAULT

Při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru stiskněte tlačítko ***5***: vozidlo se zamkne.

Zamknutí je signalizováno **dvěma bliknutími** nouzových světel.

Poznámka: Maximální vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zamknutím/odemknutím vozidla pomocí tlačítek karty RENAULT se deaktivuje funkce zamknutí a odemknutí v automatickém režimu.

Pro návrat na funkci v automatickém režimu: znovu nastartujte vozidlo.

KARTA RENAULT S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (4/4)

38166

Zvláštnosti

K zamknutí vozidla nemůže dojít, pokud:

– je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena,

– karta zůstává v oblasti ***6*** (nebo ve čtečce karty) a žádná další karta se nenachází ve venkovní oblasti detekce.

Výstraha nedetekování karty RENAULT „automatický režim“

Pokud **při běžícím motoru** otevřete nebo zavřete dveře a karta již není v oblasti ***6***, upozorní Vás na to zpráva „Keycard not detected“ a zvukový signál.

Výstraha zmizí, jakmile je karta znovu v oblasti ***6***.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstáváli ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KARTA RENAULT: dvojité zamykání

Když je vozidlo vybaveno dvojitým zamykáním, umožňuje zamknout otevíratelné části a zamezit otevření dveří vnitřními rukojeťmi (v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).

Vozidlo s kartou RENAULT

Dvakrát rychle stiskněte tlačítko ***2***.

Vozidlo s kartou RENAULT **„automatický režim“**

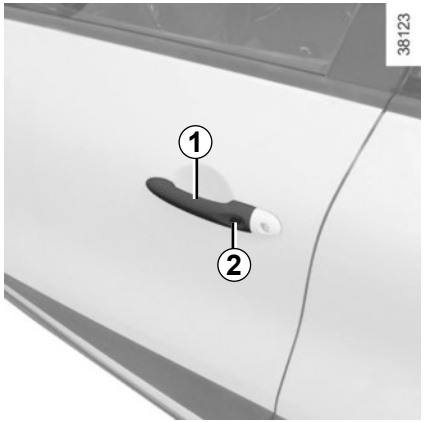
Při odemknutém vozidle máte navíc možnost dvakrát rychle po sobě stisknout tlačítko ***3*** u dveří řidiče nebo spolujezdce.

V obou případech je zamknutí signalizováno **pěti** bliknutími výstražných světel.

Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

Po aktivaci dvojitého zamknutí pomocí tlačítka ***2*** je zamknutí a odemknutí v režimu „hands free“ deaktivováno.

Pro návrat na funkci v automatickém režimu: znovu nastartujte vozidlo.

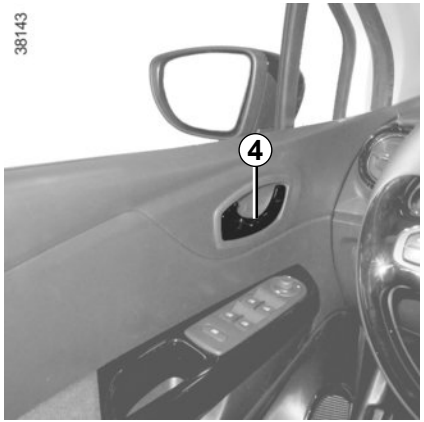


Otevření dveří zvenku

Pokud jsou dveře odemčené, zatáhněte za rukojeť ***1***.

Zvláštnost karty RENAULT s „hands free“

Pokud jsou dveře zamčené, stiskněte tlačítko ***2*** na rukojeti ***1*** u jedněch z předních dveří a přitáhněte je k sobě.



Otevření zevnitř

Zatáhněte za páčku ***4***.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření některých dveří při vypnutém zapalování se ozve zvukový signál, který Vás upozorní, že zůstala rozsvícena světla.

Z bezpečnostních důvodů mohou být otevření a zavření prováděna pouze při stojícím vozidle.

Signalizace zapomenutí karty

Pokud otevřete dveře řidiče, když zůstane ve čtečce vložena karta, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „PLEASE REMOVE KEYCARD“ a zároveň se ozve pípnutí.

Signalizace zapomenutí zavření některé otevíratelné části

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřená nebo špatně zavřená, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 20 km/h, objeví se na přístrojové desce zpráva „BOOT OPEN“ nebo „DOOR OPEN“ (podle otevřené části), rozsvítí se kontrolka a zazní zvukový signál.

Bezpečnost dětí

Pro zamezení otevření zadních dveří zevnitř přemístěte páčku ***5*** dveří a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuté.

Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstáváli ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.
To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.
Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.
NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Zamknutí a odemknutí dveří zvenčí

Provádí se pomocí karty RENAULT: přejděte na odstavce „Karty RENAULT“ kapitoly 1.

V určitých případech karta RENAULT nefunguje:

– baterie karty RENAULT je slabá, akumulátor je vybitý apod.,

– působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.),

– vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V tomto případě je možné:

– použít klíč integrovaný v kartě pro odemknutí levých předních dveří,

– zavřít všechny dveře ručně,

– použít vnitřní ovládání odemknutí/zamknutí dveří (přejděte na následující strany).

Použití klíče integrovaného v kartě RENAULT

Vložte klíč ***1*** do zámku a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.

Ruční zamknutí a odemknutí dveří

Při otevřených dveřích otočte šroub ***2*** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Dveře budou nadále zvenčí zamknuty.

Otevření tedy bude možné provést pouze zevnitř vozidla nebo pomocí klíče na levých předních dveřích.

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Spínač ***3*** ovládá současně dveře, zavazadlový prostor a podle vybavení vozidla příklop hrdla palivové nádrže.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

V případě přepravy předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem můžete zamknout ostatní otevíratelné části: **s vypnutým motorem** stiskněte na déle než pět sekund spínač ***3***, tím zamknete všechny ostatní uzavíratelné části.

Zamknutí odemykatelných částí bez karty RENAULT

Např. v případě vybití baterie, přechodné nefunkčnosti karty RENAULT atd.

Při vypnutém motoru a otevřených jedněch dveřích (bočních nebo zavazadlového prostoru) na více než pět sekund stiskněte spínač ***3***.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknout dveře zvenčí je možné jenom kartou RENAULT, která se nachází v oblasti přístupu k vozidlu, nebo klíčem zabudovaným do karty RENAULT.

Zamknutím/odemknutím vozidla nebo samotného zavazadlového prostoru pomocí tlačítek karty RENAULT se deaktivuje funkce zamknutí při odchodu a odemknutí v automatickém režimu.

Pro návrat na funkci v automatickém režimu: znovu nastartujte vozidlo.

Kontrolka stavu zamknutí otevíratelných částí

Při zapnutí zapalování Vás kontrolka integrovaná ve spínači ***3*** informuje o stavu zamknutí otevíratelných částí:

– pokud kontrolka svítí, jsou otevíratelné části zamknuty,

– pokud je kontrolka zhasnutá, jsou otevíratelné části odemknuty.

Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.

Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou RENAULT ponechanou uvnitř.

Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

AUTOMATICKÉ ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ PŘI JÍZDĚ

Funkční princip

Po rozjetí vozidla systém automaticky zamkne otevíratelné části, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 10 km/h.

Odemknutí se provádí:

– stisknutím tlačítka ***1*** pro odemknutí dveří,

– otevřením předních dveří při stojícím vozidle.

Poznámka: Pokud jsou otevřeny/zavřeny některé dveře, automaticky se znovu zamknou, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

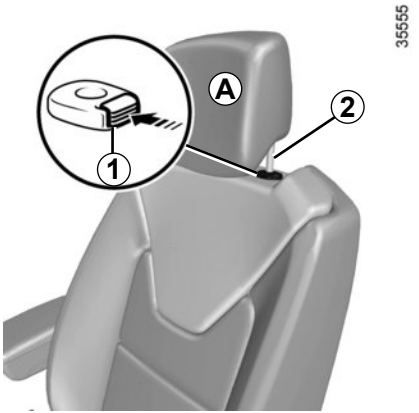
Při spuštěném motoru stiskněte tlačítko ***1*** na cca 5 vteřin, dokud nezazní zvukový signál.

Funkční porucha

Pokud zjistíte funkční poruchu (automatické zamknutí se neprovede, kontrolka integrovaná v tlačítku ***1*** se při zamknutí otevíratelných částí nerozsvítí apod.), zkontrolujte ze všeho nejdřív, zda jsou správně zavřeny všechny otevíratelné části. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zástupce značky.

Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.



Zvednutí opěrky hlavy

Vytáhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěno.

Snížení opěrky hlavy

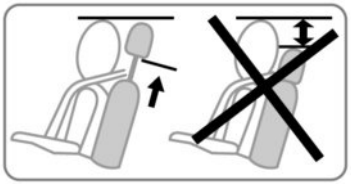
Stiskněte tlačítko ***1*** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy. Ujistěte se, že je správně zajištěno.

Odstranění opěrky hlavy

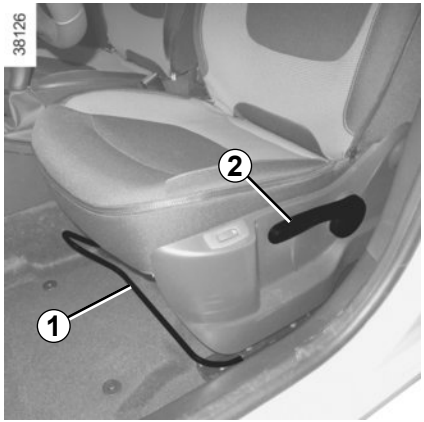
Zvedněte opěrku hlavy do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Stiskněte tlačítko ***1*** a tahem směrem nahoru opěrku hlavy sejměte.

Nasazení opěrky hlavy

Vložte tyče opěrek hlavy do vodicích trubek (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Zatlačte opěrku hlavy až do jejího zablokování a pak stiskněte tlačítko ***1*** pro nastavení do požadované výšky. Zkontrolujte řádné zajištění jednotlivých tyčí ***2*** na opěradle sedadla.



Protože je opěrka hlavy také bezpečnostní prvek, dbejte na její přítomnost a správnou polohu: horní část opěrky hlavy se musí nacházet co nejblíže temeni hlavy a vzdálenost mezi hlavou a částí ***A*** musí být minimální.

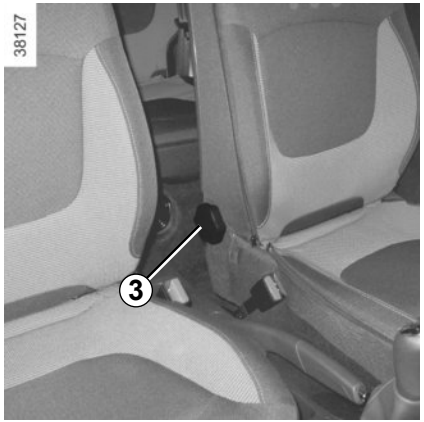


Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Zdvihněte rukojeť ***1*** pro jeho uvolnění. Ve zvolené poloze ji pusťte a ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.

Pro zvednutí nebo snížení sedáku sedadla

Přestavte páčku ***2*** tolikrát, kolikrát bude třeba, nahoru nebo dolů.



Nastavení sklonu opěradla

Otáčejte kolečkem ***3*** a sklopte opěradlo do požadované polohy.

Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.
Na podlaze (na místě před řidičem) nesmějí být uloženy žádné předměty. Při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

Vyhřívání sedadel

Při spuštěném zapalování stiskněte spínač ***4*** požadovaného sedadla. Kontrolka integrovaná ve spínači se rozsvítí.
Systém obsahující termostat reguluje topení a v případě potřeby je deaktivuje.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (1/3)

Pro zajištění Vaší bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Zkontrolujte, zda je zadní lavice řádně zajištěna, kvůli náležité účinnosti zadních bezpečnostních pásů. Přejděte na odstavec „Zadní lavice: funkce“ v kapitole 3.

Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být příčinou zranění v případě nehody.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro jednu osobu, dítě nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V takovém případě dohlédněte, aby kyčelní pás nevyvíjel příliš velký tlak na břicho, aniž by však byla vytvořena nadměrná vůle.

Před jízdou nejprve seřiďte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

Seřízení místa řidiče

- **Zpříma se posaďte a opřete o opěradlo** (po odložení kabátu, bundy apod.). Je to velmi důležité pro správné držení zad.
- **Seřiďte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu za zachování úplného sešlápnutí spojkového pedálu. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny.
- **Seřiďte polohu opěrky hlavy.** Pro zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální.
- **Seřiďte výšku sedáku.** Toto seřízení umožní optimalizovat Váš zorný úhel.
- **Seřiďte polohu volantu.**

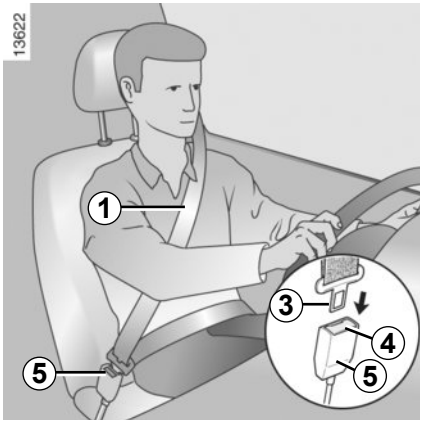
Seřízení bezpečnostních pásů

Dobře se opřete o opěradlo.

Hrudní pás ***1*** musí být co nejblíže dolní části krku, nesmí se však o ni opírat.

Kyčelní pás ***2*** musí naplocho spočívat na stehnech proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí co nejtěsněji přiléhat k tělu. Příklad: Vyhněte se příliš silným oděvům, vloženým předmětům apod.



Zajištění

Odviňte pás **pomalu a bez rázů** a zajistěte připnutí západky ***3*** do pouzdra ***5*** (zkontrolujte zajištění tahem za západku ***3***).

V případě zablokování pásu jej vraťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte ho navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Výstražná kontrolka zapnutí bezpečnostních pásů vpředu

Rozsvítí se na centrálním displeji při spuštění motoru a potom tehdy, pokud pás řidiče nebo spolujezdce vpředu (je-li sedadlo obsazeno) není zapnutý a vozidlo dosáhne rychlosti asi 20 km/h, bliká a zazní zvukový signál na dobu zhruba 2 minut.

Poznámka: Předmět na sedadle spolujezdce může v některých případech spustit výstražnou kontrolku.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Kontrolka na centrálním displeji se rozsvítí spolu se zprávou na přístrojové desce uvádějící počet zapnutých bezpečnostních pásů po dobu cca 30 vteřin vždy při:

– nastartování vozidla,
– otevření dveří,
– zapnutí nebo rozepnutí zadního pásu.

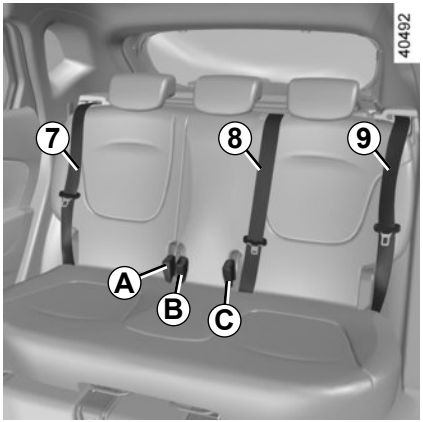
Ujistěte se, že jsou zadní spolujezdci správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených na zadní lavici.

Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů

Pro nastavení výšky pásu použijte tlačítko ***6*** a pás nastavte tak, aby hrudní pás ***1*** procházel tak, jak je uvedeno výše. Stiskněte tlačítko ***6*** a upravte vertikální polohu pásu. Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

Odmykání

Stiskněte tlačítko ***4***, pás je navinut navíječem. Přidržujte ho.



Zadní bezpečnostní pásy *7*

Zajištění, odjištění a seřízení se provádí stejným způsobem jako u předních bezpečnostních pásů.
Zapněte bezpečnostní pás ***7*** do západky ***B***;
zapněte bezpečnostní pás ***8*** do západky ***A***;
zapněte bezpečnostní pás ***9*** do západky ***C***;

Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.

– Na prvcích zádržného systému instalovaných při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: na bezpečnostních pásech a sedadlech, ani na jejich upevněních. Ve zvláštních případech (např. instalace dětské sedačky) se obraťte na značkový servis.
– Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásech vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
– Hrudní pás nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
– Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem miminko nebo dítě sedící na klíně.
– Pás nesmí být překroucen.
– Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky snížené funkčnosti.
– Při ukládání zadní lavice zpět na místo dohlédněte na správné umístění bezpečnostního pásu tak, aby mohl být správně použit.
– Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
– Pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
– Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované apod. ani osobami, ani předměty).

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (1/4)

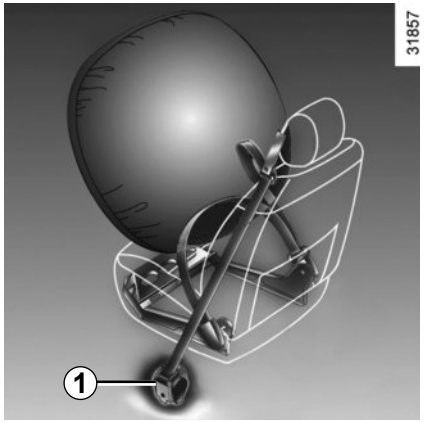
Podle vozidla mohou být tvořeny:

- **předpínači navíječe předního bezpečnostního pásu,**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník,**
- **čelními airbagy řidiče a spolujezdce.**

Tyto systémy jsou určeny pro oddělené nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu,
- předpínačem navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu);
- airbagy.



Předpínače

Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak zvýšen účinek pásu.

Při zapnutém zapalování v případě silného čelního nárazu a v závislosti na prudkosti nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu ***1***, který okamžitě stáhne pás.

– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbagů, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na předpínačích a airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál sítě značky.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– Před předáním vozidla do šrotu se obraťte na značkový servis, aby odstranil vyvíječ plynu z předpínačů a airbagů.

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Airbagy řidiče a spolujezdce

Je instalován u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena označením „Airbag“ na volantu a, u některých typů vozidel, na palubní desce (v oblasti airbagu ***A***) a etiketou v dolní části předního skla.

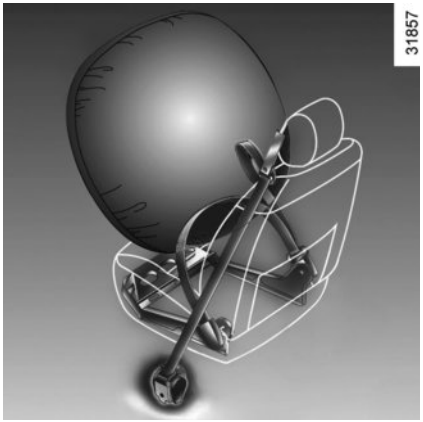
Každý systém airbagu se skládá:

– z airbagu a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu pro řidiče a v palubní desce pro spolujezdce,

– ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,

– ze samostatné kontrolky na přístrojové desce.

Systém airbagu je založen na pyrotechnickém principu, což vysvětluje vyvinutí tepla a uvolnění kouře při jeho spuštění (nejde o příznak počátku požáru), rovněž dojde k detonačnímu hluku. Nafouknutí airbagu, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže, nebo jiné nepříjemnosti.



Funkce

Systém je aktivován pouze při zapnutém zapalování.

Při silném nárazu **čelního** typu se airbagy rychle nafouknou, a tak umožní ztlumit náraz hlavy a hrudníku řidiče na volant a spolujezdce na palubní desku, potom se ihned po nárazu vyfouknou, aby nebyly překážkou v opuštění vozidla.

Provozní závady

Při zapnutí zapalování se kontrolka ***4*** na přístrojové desce rozsvítí a po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis. Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (4/4)

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbagu a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.

Upozornění týkající se airbagu řidiče

– Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.

– Jakékoliv zakrytí krytu airbagu je zakázáno.

– Ke krytu neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.).

– Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).

– Při řízení neseďte příliš blízko volantu: Zaujměte polohu s mírně pokrčenými pažemi (viz odstavec „Seřízení sedadla řidiče“ v kapitole 1). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Upozornění týkající se airbagu spolujezdce

– Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbagu.

– Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).

– Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože by při takových polohách mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.

– Znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE.

(Přejděte na odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce“ v kapitole 1.)

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (airbagů, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

Boční Airbags

Jde o airbag, který může být výbavou každého předního sedadla a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Označení na předním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zádržných prostředků (airbagy, předpínače atd.) ve vozidle.

Upozornění týkající se bočního airbag

– **Instalace potahů:** sedadla vybavená airbag vyžadují potahy určené pro Vaše vozidlo. Zjistěte si u zástupce značky informace o dostupnosti potahů. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů specifických pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci těchto airbags a snížit Vaši bezpečnost.

– Neumisťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. Vlivem toho by airbag mohl špatně fungovat nebo při nafouknutí způsobit zranění.

– Jakákoli demontáž nebo úprava sedadla a vnitřního obložení je zakázána, pokud ji neprovede oprávněný personál značkového servisu.

– Mezery na opěradlech předních sedadel (na straně dveří) odpovídají oblasti, kde se airbag nafoukne. Je zakázáno do nich vkládat předměty.

DOPLŇKOVÁ ZÁDRŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbag předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.

Airbag je určen pro doplnění ochranného účinku bezpečnostního pásu, airbag a bezpečnostní pás tak tvoří neoddělitelné prvky jednoho ochranného systému. Je tedy nezbytné stále používat bezpečnostní pás. Jeho nepoužití by v případě nehody vystavilo osoby jedoucí ve vozidle nebezpečí těžkých poranění a rovněž by zhoršilo zranění na povrchu pokožky, která jsou s nafouknutím airbagu spojena.

Ke spuštění předpínačů nebo airbagsů v případě převrácení vozidla nebo zadního nárazu, i velmi silného, nedojde ve všech případech. Nárazy spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, díry ve vozovce, kameny atd., mohou vyvolat spuštění těchto systémů.

– Jakýkoli zásah nebo úprava na celém systému airbagů (airbags, předpínače, elektronická jednotka, kabeláž atd.) je **přísně zakázán** (kromě kvalifikovaných pracovníků).

– Aby byla zachována správná funkce a aby se předešlo jakémukoli nežádoucímu spuštění, je k zásahům na systému airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

– Pokud u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení, nechte z bezpečnostních důvodů zkontrolovat systém airbagů.

– Při zapůjčení nebo prodeji vozidla informujte nového uživatele o těchto podmínkách a předejte mu tento návod k použití a údržbě.

– Před odevzdáním vozidla do šrotu se obraťte na značkový servis, aby zajistil odstranění vyvíječe (vyvíječů) plynu.

Přeprava dítěte

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, ať je délka jízdy jakákoli. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není zmenšený dospělý. Je vystaveno specifickým rizikům zranění, neboť jeho svaly a kosti se vyvíjejí. Bezpečnostní pás samotný není pro takovou přepravu vhodný. Použijte vhodnou dětskou sedačku a správně ji instalujte.

Aby se zabránilo otevření dveří, použijte zařízení „Dětská pojistka“ (viz odstavec „Otevírání a zavírání dveří“ v kapitole 1).

Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si ve čtvrtém patře na balkóně bez zábradlí!
Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní.
Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, handicapovaná osoba nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Jděte příkladem, zapněte si pás a učte své dítě:
- správně se připoutat,
- aby nenastupovalo a nevystupovalo na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

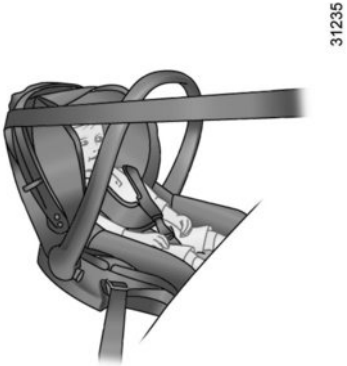
Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.

Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Ujistěte se, že je dítě stále připoutané a že pás je správně nastavený a upevněný. Vyvarujte se příliš silného oblečení, které tvoří vůli s pásy.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Zkontrolujte, zda dítě po celou cestu zaujímá správnou polohu, především během spánku.



Dětské sedačky zády ke směru jízdy
Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převážejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.
Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu a vyměňte ji, jakmile hlava dítěte přesáhne skelet.

Dětské sedačky po směru jízdy
Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy.
Přepravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.
Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

Podsedáky
Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedáku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedáku musí být vybaven vodítky, která polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho.
Výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu se doporučuje pro umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.
Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: výběr upevnění dětské sedačky (1/2)

Existují dva systémy pro upevnění dětské sedačky: bezpečnostní pás nebo systém ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.
Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.
Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu tahem nahoře, potom ho natáhněte na maximum a opřete ho o dětskou sedačku.
Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí zůstat řádně upevněná.
Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.

Nepoužívejte dětskou sedačku, u které hrozí riziko, že by mohla uvolnit pás, který ji drží: základna sedačky nesmí spočívat na západce a/nebo přezce bezpečnostního pásu.

Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, že její instalace je povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.

Bezpečnostní pás nesmí být nikdy uvolněný nebo zkroucený. Nikdy ho neveďte pod paží ani za zády.
Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.
Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obraťte se na značkový servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

Upevnění systémem ISOFIX

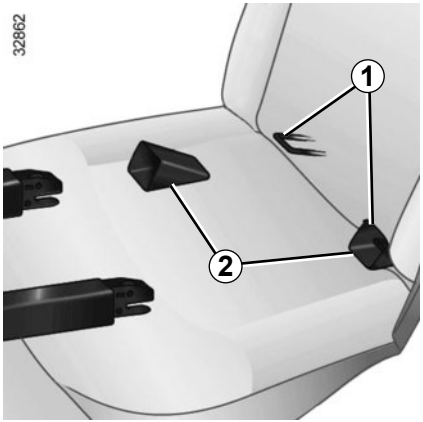
Povolené dětské sedačky ISOFIX jsou homologované podle předpisů ECE-R44 v jednom ze tří následujících případů:
– universel ISOFIX, 3 body, čelem ke směru jízdy;
– semi-universel ISOFIX, 2 body;
– specifická.

U posledních dvou ověřte, zda lze Vaši dětskou sedačku instalovat podle seznamu kompatibilních vozidel.

Připevněte dětskou sedačku západkami ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

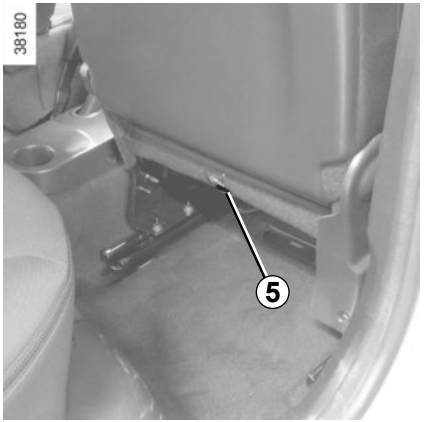
Systém ISOFIX je tvořen dvěma oky a, v některých případech, i okem třetím.

Na prvcích systému instalovaného při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: ani na bezpečnostních pásech ISOFIX, ani na sedačkách a upevňovacích prvcích.



Obě oka ***1*** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označena značkami. Používejte návod ***2*** na dětské sedačce pro její jednoduché umístění a upevnění do ok ***1***.
Třetí oko ***4*** nebo ***5*** se používá pro upevnění horního pásu některých dětských sedaček.

Zadní místa
Sejměte zadní odkládací plochou a protáhněte pás ***3*** mezi opěradlem a odkládací plochou (viz odstavec „Zadní odkládací plocha“ v kapitole 3). Upevněte háček do oka ***4*** umístěného pod pohyblivou podlahou a označeného symbolem za místem, na nějž sedačku instalujete.



Místo předního spolujezdce
Zavěste háček pásu ***3*** do kroužku ***5***.

Všechna místa
Natáhněte pás ***3*** tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.

Úchytné body ISOFIX byly vypracovány exkluzivně pro dětské sedačky zádržného systému ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.
Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.
Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.

Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky (1/4)

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schéma na následující straně udává, kam dětskou sedačku upevnit.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání správně zablokovat přední sedadlo. Přejděte na odstavec „Přední sedadlo“ kapitoly 1.
Ujistěte se, že při instalaci dětské sedačky do vozidla nehrozí, že by se uvolnila ze své základny.
Pokud musíte sejmout opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložená, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštěna.
Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používaná, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštěna.

Na předním místě

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

– bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů,

– posuňte sedadlo co nejvíc dozadu,

– opěradlo lehce skloňte vzhledem k vertikále (cca 25°),

– u vozidel, která jsou takto vybavena, namontujte zpět sedák sedadla na maximum.

V každém případě zdvihněte opěrku hlavy sedadla co nejvýš, aby se nedotýkala dětské sedačky (viz odstavec „Opěrky hlavy vpředu“ v kapitole 1).

Po instalaci dětské sedačky můžete v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunuté úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.

RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

Na zadním bočním místě

Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa.
Hlavičku dítěte umístěte dál od dveří.
Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.

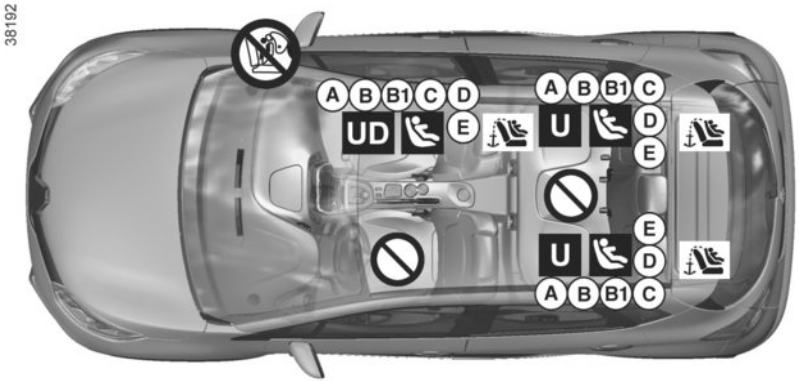
Pro bezpečnost dítěte přepravovaného po směru jízdy neposouvejte sedadlo, které je před dítětem, dozadu za střed kolejnice, nenaklánějte příliš opěradlo (maximálně 25°) a sedadlo co možná nejvíce zdvihněte.

V každém případě vytáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je upevněna dětská sedačka (viz odstavec „Zadní opěrky hlavy“ v kapitole 3). Opěrku sejměte předtím, než začnete upevňovat dětskou sedačku.

Zkontrolujte, zda je dětská sedačka po směru jízdy opřená o opěradlo sedadla vozidla.

Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.
Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní místo vlevo, není možné používat zadní místo uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přístupný ani použitelný. Pro instalaci sedačky ISOFIX na toto místo uvolněte prostřední bezpečnostní pás rukou než zaklapnete zámek.

Zobrazení instalace



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.

RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

Dětská sedačka připevněná pásem

U Místo umožňující upevnění pásem u sedačky homologované jako „univerzální“.

UD Místo umožňující upevnění pásem **pouze** u **sedačky zády ke směru jízdy** homologované jako „univerzální“.

Dětská sedačka upevněná prostřednictvím upevnění ISOFIX

Místo, kde je možné upevnění dětské sedačky ISOFIX.

Místa ISOFIX jsou vybavena ukotvením umožňujícím univerzální upevnění dětské sedačky po směru jízdy ISOFIX. Ukotvení jsou pro zadní místa umístěna v zavazadlovém prostoru a pro přední místo na opěradle sedadla.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

– A, B a B1: pro sedačky po směru jízdy skupiny 1 (od 9 do 18 kg);
– C a D: autosedačky vajíčka nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (od 9 do 18 kg),
– E: autosedačky vajíčka zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg),
– F a G: korby kočárku skupiny 0 (méně než 10 kg).

Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky (4/4)

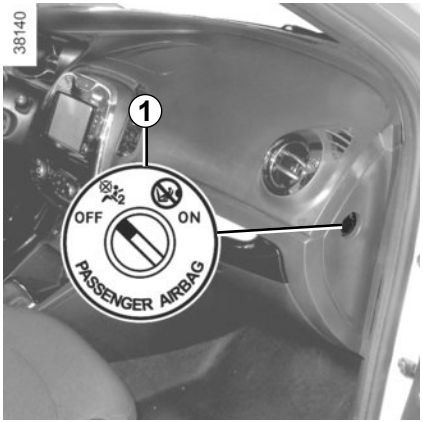
V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedadla	Místo předního spolujezdce (5) (1)	Boční sedadla vzadu	Prostřední sedadlo vzadu
Skořepina Skupina 0	< 10 kg	F, G	X	U (2)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 10 kg a < 13 kg	E	U - IL	U - IL (3)	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	< 13 kg a 9 až 18 kg	C, D	U - IL	U - IL (3)	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1	IUF - IL	U - IUF - IL (4)	X
Sedačka Skupina 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	-	X	U (4)	X

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky.
U = Místo umožňující upevnění sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.
IUF/IL = Místo, na kterém je povoleno u vozů s odpovídajícím vybavením umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

(1) umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).
(2) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístěte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
(3) Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
(4) U dětské sedačky instalované po směru jízdy opřete opěradlo dětské sedačky o opěradlo sedadla vozidla. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Opěrku sejměte předtím, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3.

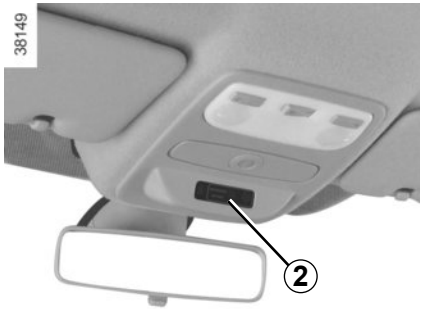
(5) RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).



Deaktivace airbags předního spolujezdce

(u vozidel, která jsou jimi vybavena)

Abyste mohli instalovat dětskou sedačku na sedadlo spolujezdce vpředu, musíte **povinně** deaktivovat doplňková zařízení k bezpečnostnímu pásu spolujezdce vpředu.



Deaktivace airbags: při zastaveném vozidle s vypnutým zapalováním stlačte a otočte zámek ***1*** do polohy **OFF**.

Po zapnutí zapalování zkontrolujte **povinně**, zda kontrolka 2 svítí na obrazovce ***2*** a zda se u některých vozidel zobrazí zpráva „airbag spolujezdce deaktivován“.

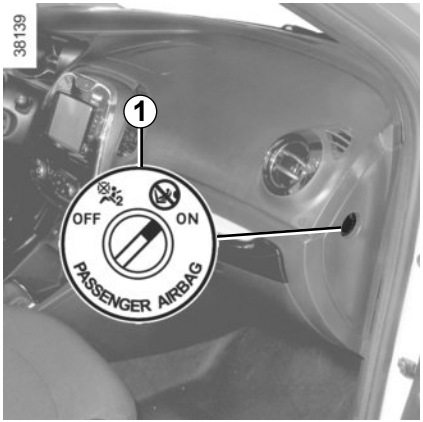
Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.

Aktivaci nebo dezaktivaci airbagu provádějte, jen když **vozidlo stojí**.
V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky a .
Abyste zjistili, v jakém stavu se nyní airbag nachází, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

Tuto instrukci Vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky ***A*** na každé straně sluneční clony spolujezdce ***3*** (například výše znázorněný štítek).

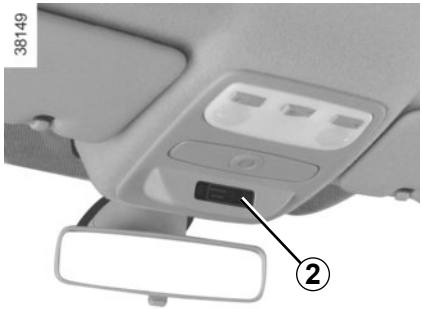
VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM**. To může mít za následek **SMRT DÍTĚTE** nebo jeho **VÁŽNÉ ZRANĚNÍ**.



Aktivace airbagů předního spolujezdce

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbags aktivujte, abyste zajistili ochranu předního spolujezdce v případě nárazu.



Opětná aktivace airbags: při zastaveném vozidle, **s vypnutým zapalováním,** stlačte a otočte zámek ***1*** do polohy **ON**.

Povinně zkontrolujte, zda je po zapnutí zapalování kontrolka zhasnutá a kontrolka na displeji **2** se skutečně rozsvítí na přibližně jednu minutu po každém nastartování.

Doplňkové zádržné systémy k bezpečnostnímu pásu předního spolujezdce jsou aktivovány.

Provozní závady

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbags předního spolujezdce je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

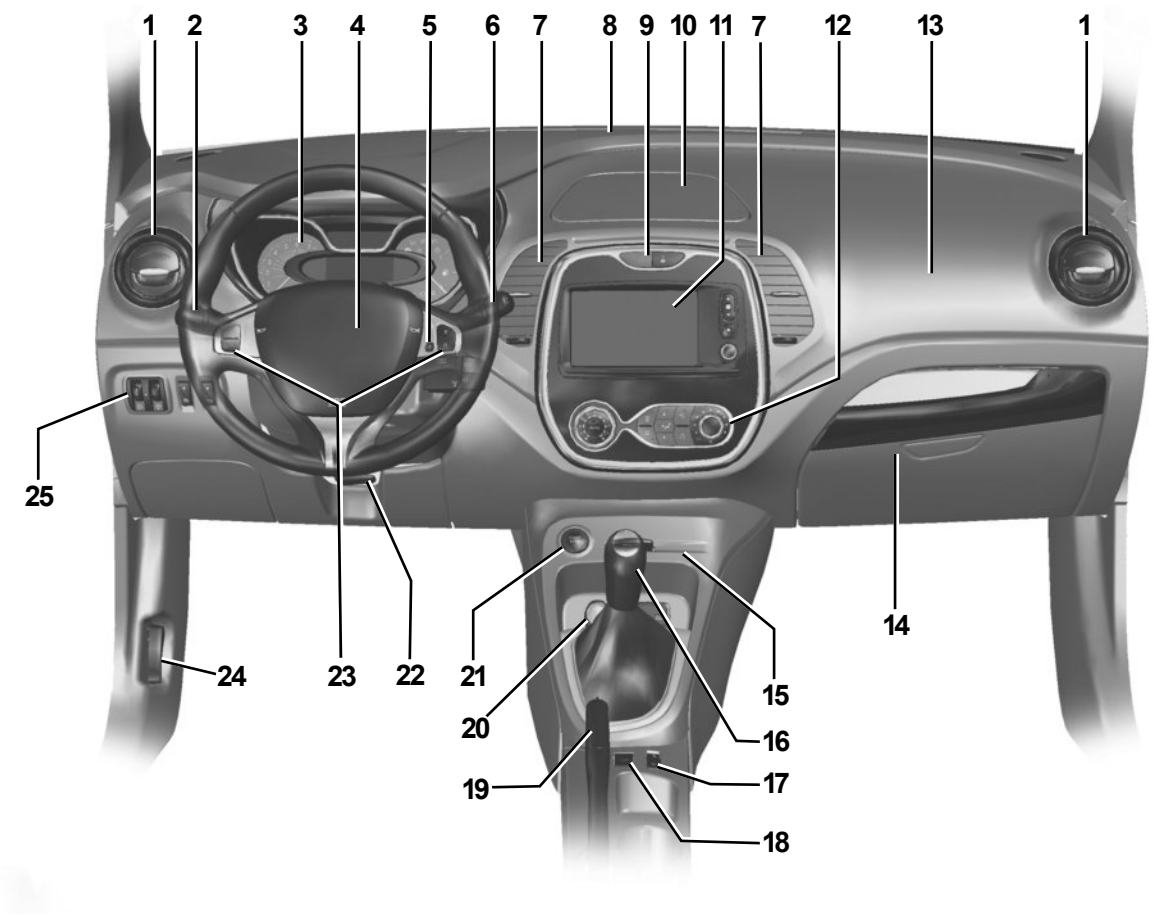
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Aktivujte nebo deaktivujte airbag spolujezdce, jen když **vozidlo stojí**.

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se nyní airbag nachází, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

MÍSTO ŘIDIČE U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (1/2)



MÍSTO ŘIDIČE U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1 Boční větrací otvor

2 Páčka pro ovládání:
- směrových světel
- vnějšího osvětlení
- předních mlhových světel
- zadních mlhových světel

3 Přístrojová deska

4 Úložný prostor Airbag řidiče, houkačka.

5 Tlačítko hlasového ovládání multimediálního systému.

6 Páčka:
- stěračů a ostřikovačů předního skla a zadního okna
- přepínání informací palubního počítače.

7 Střední větrací otvory.

8 Štěrbina pro odmlžování čelního skla.

9 Spínač:
- výstražných světel,
- elektrického zamykání dveří.

10 Odkládací přihrádka.

11 Dotyková obrazovka multimédií.

12 Ovládání topení nebo klimatizace.

13 Umístění Airbag spolujezdce.

14 Úložná zásuvka.

15 Čtečka karty RENAULT.

16 Řadicí páka.

17 Společné ovládání regulátoru/omezovače rychlosti.

18 Ovládání aktivace/deaktivace režimu EKO.

19 Ruční brzda.

20 Zapalovač cigaret/zásuvka příslušenství.

21 Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

22 Ovládání seřizování výšky a hloubky volantu.

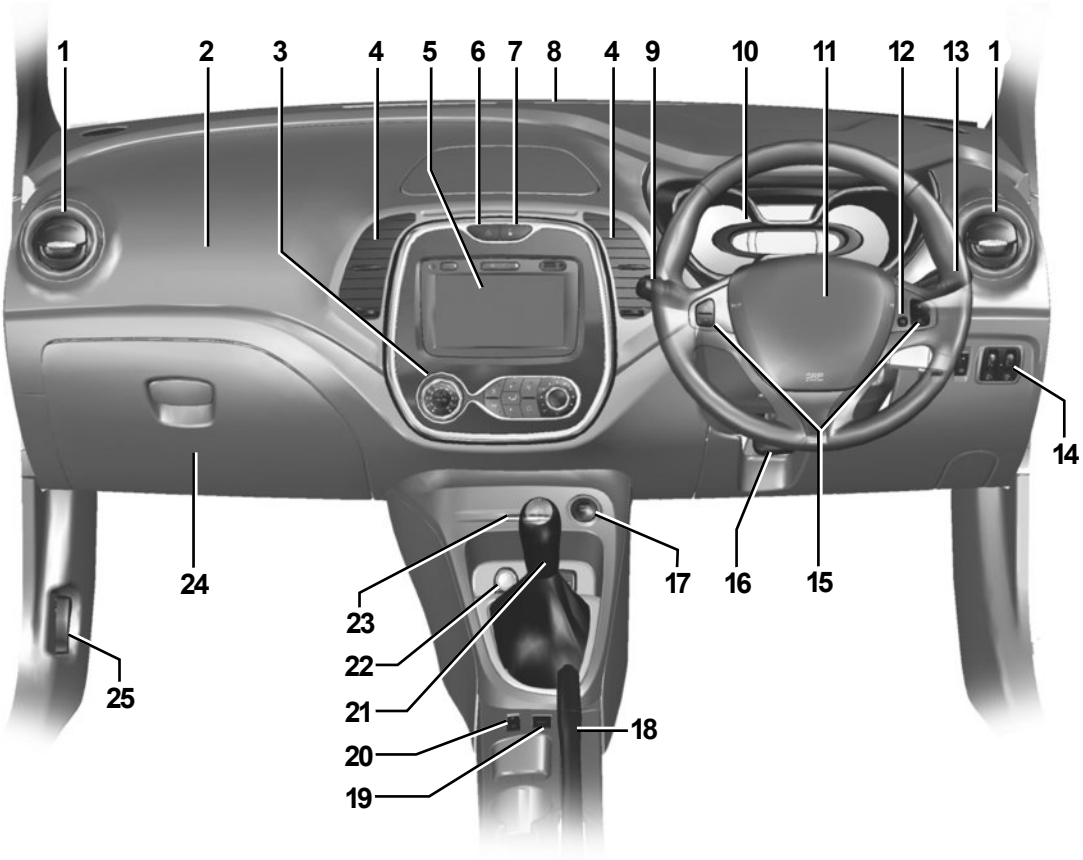
23 Ovládání regulátoru/omezovače rychlosti.

24 Ovládání odjištění kapoty motoru.

25 Ovladače:
- elektrického seřízení výšky předních světel,
- reostatu osvětlení palubních přístrojů,
- aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta,
- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.

MÍSTO ŘIDIČE U PRAVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (1/2)

38163



MÍSTO ŘIDIČE U PRAVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1 Boční větrací otvor

2 Umístění Airbag spolujezdce.

3 Ovládání topení nebo klimatizace.

4 Střední větrací otvory.

5 Dotyková obrazovka multimédií.

6 Spínač výstražných světel.

7 Spínač elektrického zamykání dveří.

8 Štěrbina pro odmlžování čelního skla.

9 Páčka:
- směrových blikačů;
- vnějšího osvětlení
- předních mlhových světel
- zadních mlhových světel

10 Přístrojová deska.

11 Úložný prostor Airbag řidiče, houkačka.

12 Tlačítko hlasového ovládání multimediálního systému.

13 Páčka:
- stěračů a ostřikovačů předního skla a zadního okna
- přepínání informací palubního počítače.

14 Ovladače:
- elektrického seřízení výšky předních světel,
- reostatu osvětlení palubních přístrojů,
- aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta,
- aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.

15 Ovládání regulátoru/omezovače rychlosti.

16 Ovládání seřizování výšky a hloubky volantu.

17 Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.

18 Ruční brzda.

19 Ovládání aktivace/deaktivace režimu EKO.

20 Společné ovládání regulátoru/omezovače rychlosti.

21 Řadicí páka.

22 Zapalovač cigaret/zásuvka příslušenství.

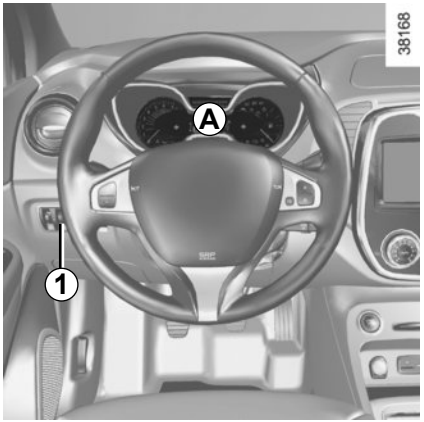
23 Čtečka karty RENAULT.

24 Odkládací schránka.

25 Ovládání odjištění kapoty motoru.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (1/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Přístrojová deska *A*: osvětlení se zapne po zapnutí zapalování.

Intenzitu osvětlení můžete při zapnutých světlech seřídit otočením kolečka ***1***.

Kontrolka vyžaduje co nejrychlejší návštěvu zástupce značky a **opatrnou jízdu.** Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

Rozsvícení některých kontrolek je doprovázeno zprávou.

Kontrolka obrysových světel

Kontrolka dálkových světel

Kontrolka tlumených světel

Kontrolka předních mlhových světel

Kontrolka zadních mlhových světel

Kontrolka levých směrových světel

Kontrolka pravých směrových světel

Kontrolka STOP signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.

Kontrolka airbagu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Výstražná kontrolka minimální hladiny paliva

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, co nejdříve natankujte. Zbývá vám benzin na ujetí ještě cca 50 km.

Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (2/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami a je doprovázena zvukovým signálem.

Signalizuje Vám v zájmu Vaší vlastní bezpečnosti nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte značkový servis.

Kontrolka zatažení ruční brzdy a kontrolka pro detekci poruchy brzdového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile je ruční brzda povolena.
Pokud se rozsvítí při brzdění společně s kontrolkou STOP a zazní zvukový signál, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému.
Zastavte a kontaktujte značkový servis.

Kontrolka dobíjení akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou STOP a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte a kontaktujte značkový servis.

Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou STOP a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje v pořádku, je příčina rozsvícení kontrolky jiná. Kontaktujte značkový servis.

Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se rozběhne motor Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.
Vyžaduje co nejrychlejší návštěvu zástupce značky a **opatrnou jízdu.** Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protiprokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Existuje několik případů, kdy dojde k rozsvícení kontrolky: Viz odstavec „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ kapitoly 2.

Kontrolka systému odstraňování emisí

u vozidel, která jsou jí vybavena, se při spouštění motoru rozsvítí a potom zhasne.

– Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
– Pokud bliká, snižujte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Přejděte na odstavec „Doporučení pro snížení emisí, úsporu paliva a způsob jízdy“ v kapitole 2.

Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.
Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému.
Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Urychleně se obraťte na značkový servis.

Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny

Při zapnutí zapalování se rozsvítí modře.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor ve volnoběhu jednu nebo dvě minuty.

Teplota by měla klesnout a kontrolka znovu svítit modře. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, dokud nevychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontaktujte značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (4/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Indikuje, že jsou aktivovány žhavicí svíčky.

Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.

Kontrolky omezovače a regulátoru rychlosti

Přejděte na odstavce „Regulátor rychlosti“ a „Omezovač rychlosti“ v kapitole 2.

Kontrolka pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.

Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.

Kontrolka režimu EKO

Rozsvítí se, když je zapnutý režim EKO.

Přejděte na odstavec „Jízda eko“ v kapitole 2.

Kontrolka otevření dveří

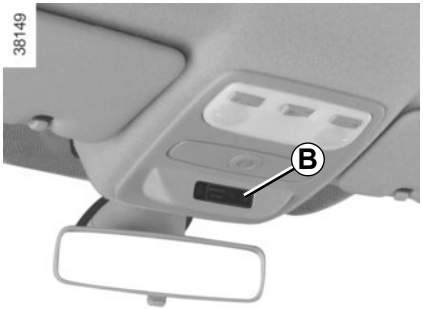
Ukazatel změny rychlosti

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů).

Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách

Přejděte na odstavec „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Na displeji *B*

Airbag spolujezdce ON

Přejděte na odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.

Airbag spolujezdce OFF

Přejděte na odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.

Výstražná kontrolka nezapnutého předního bezpečnostního pásu

Rozsvítí se na centrálním displeji při spuštění motoru a potom tehdy, pokud pás řidiče nebo spolujezdce vpředu (je-li sedadlo obsazeno) není zapnutý a vozidlo dosáhne rychlosti asi 20 km/h, bliká a zazní zvukový signál na dobu zhruba 2 minut.

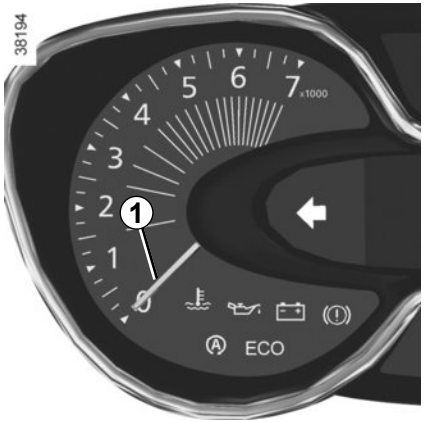
Poznámka: Předmět na sedadle spolujezdce může v některých případech spustit výstražnou kontrolku.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Kontrolka na centrálním displeji se rozsvítí spolu se zprávou na přístrojové desce uvádějící počet zapnutých bezpečnostních pásů po dobu cca 30 vteřin vždy při:

– nastartování vozidla,
– otevření dveří,
– zapnutí nebo rozepnutí zadního pásu.

Ujistěte se, že jsou zadní spolujezdci správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených na zadní lavici.



Otáčkoměr *1*
(stupnice ×1000)

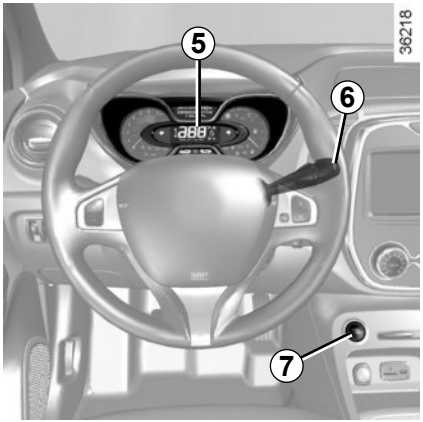
Ukazatel stylu jízdy *3*

Přejděte na odstavec „Jízda EKO“ v kapitole 2.

Upozornění na minimální stav hladiny oleje

Při spuštění motoru Vás displej ***2*** upozorní, pokud byla dosažena minimální hladina oleje. Viz odstavec „Hladina oleje v motoru“ v kapitole 4.

Ukazatel hladiny paliva *4*

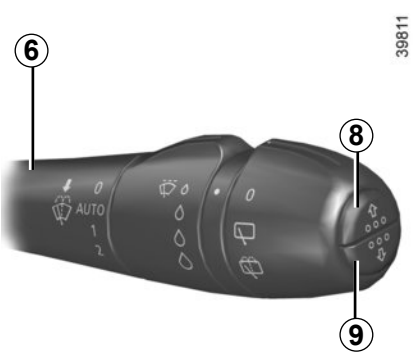


Tachometr *5*

(km nebo míle za hodinu)

Zvukový signál překročení nastavené rychlosti

Podle typu vozidla se při překročení rychlosti 120 km/h rozezní přibližně na 10 sekund zvukový alarm, který se opakuje ve 30 vteřinových intervalech.



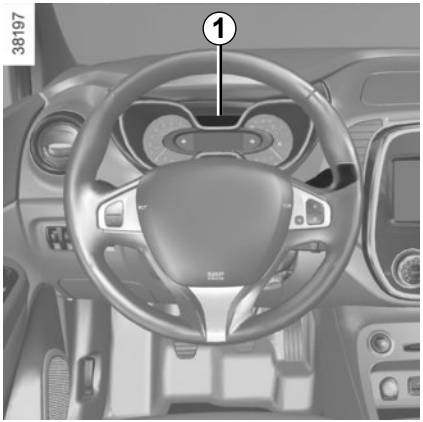
Přístrojová deska pracující v mílích
(možnost přepnout na km/h)

– Při vypnutém zapalování stiskněte jedno z tlačítek ***8*** nebo ***9*** na konci páčky ***6*** a na tlačítku pro spuštění motoru ***7***;

– indikátor jednotek měření rychlosti bliká asi deset sekund a pak se zobrazí nová jednotka: tlačítko ***8*** nebo ***9*** uvolněte, jakmile jednotka přestane blikat.

Pro přechod na režim s předchozí měrnou jednotkou postupujte stejným způsobem.

Poznámka: po přerušení napájení z akumulátoru se palubní počítač automaticky vrátí k původně používané jednotce.

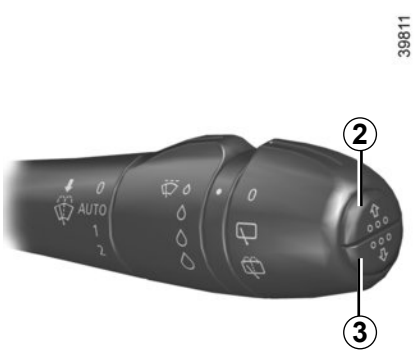


Palubní počítač *1*

Podle vozidla sdružuje následující funkce:

– ujetá vzdálenost;
– parametry jízdy;
– informační zprávy;
– zprávy o provozních poruchách (spojené s kontrolkou);
– výstražné zprávy (spojené s kontrolkou STOP);
– menu individuálního nastavení vozidla.

Všechny tyto funkce jsou popsány na následujících stranách.



Tlačítka pro přepínání zobrazení *2* a *3*

Přepínejte směrem nahoru (tlačítko ***2***) nebo dolů (tlačítko ***3***) následující informace postupnými a krátkými stisknutími (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi prodeje).

a) počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy;
b) spotřebované palivo;
c) průměrná spotřeba;
d) okamžitá spotřeba;
e) předpokládaná dojezdová vzdálenost;
f) ujetá vzdálenost;
g) průměrná rychlost;
h) termín příští prohlídky:
   – čítač prohlídek;
   – čítač výměny oleje;
i) vynulování tlaku v pneumatikách;
j) nastavená rychlost regulátoru / omezovače rychlosti;
k) čas a teplota;
l) palubní deník – postupné zobrazování zpráv o provozních poruchách a informačních zpráv.

Vynulování počitadla dílčí ujeté dráhy

Při zvoleném zobrazení „Počitadlo celkové a dílčí ujeté dráhy“ stiskněte některé z tlačítek ***2*** nebo ***3*** až do vynulování počitadla.

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Ve vybraném zobrazení jednoho z parametrů jízdy stiskněte dlouze tlačítko ***2*** nebo ***3*** až do vynulování zobrazení.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby, dojezdové vzdálenosti a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka Top Départ můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje. Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Průměrná spotřeba se může snížit, když:

– vozidlo ukončilo fázi akcelerace;

– motor dosáhl provozní teploty (tlačítko pro signalizaci zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);

– přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (1/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
101778 km 112.4 km	**a) Počitadlo celkové a dílčí ujeté dráhy.**
FUEL USED 8L	**b) Jízdní parametry.** **Spotřebované palivo.** Palivo spotřebované od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
AVERAGE 5.8 L/100	**c) Průměrná spotřeba** od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota se zobrazí po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
CURRENT 7.4 L/100	**d) Okamžitá spotřeba.** Hodnota je zobrazena po dosažení rychlosti 30 km/h.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (2/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
RANGE 541 km	**e) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem.** Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.
DISTANCE 522 km	**f) Vzdálenost ujetá** od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
AVERAGE 123.4 km/H	**g) Průměrná rychlost** od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (3/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky	Interpretace zvoleného zobrazení
SERVICE INTERVALS → Service in 30 000 Kms / 12 MO → Service due in 300 Kms / 24 DAYS → Service required	**h) Vzdálenost do prohlídky nebo limit pro výměnu oleje.** **Vzdálenost do prohlídky** **Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru** a při zvoleném zobrazení „SERVICE INTERVALS“ stiskněte tlačítko ***2*** nebo ***3*** po dobu asi 5 sekund pro zobrazení vzdálenosti do prohlídky (vzdálenost nebo doba do další prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů: – dojezdová vzdálenost kratší než **1 500 km** nebo **jeden měsíc:** zobrazí se zpráva „Service due in“ s nejbližším termínem (vzdálenost nebo čas); – dojezdová vzdálenost se rovná **0 km** nebo **nastal den servisní prohlídky:** zobrazí se zpráva „Service required “ doprovázená rozsvícenou kontrolkou . Vozidlo vyžaduje provedení prohlídky co možná nejdříve.

Vynulování: Pro nové nastavení vzdálenosti do prohlídky stiskněte dlouze po dobu cca 10 sekund jedno z tlačítek ***2*** nebo ***3*** až do stálého zobrazení vzdálenosti do prohlídky.

Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i limit pro výměnu oleje.

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenost do další prohlídky (pokračování)	Interpretace zvoleného zobrazení
SERVICE INTERVALS → OIL CHANGE IN 30 000 Kms / 24 MO → Service due in 300 Kms / 24 DAYS → Service required	**h) Vzdálenost do prohlídky nebo limit pro výměnu oleje.** **Limit pro výměnu oleje** **Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru** a při zvoleném zobrazení „SERVICE INTERVALS“ stiskněte tlačítko ***2*** nebo ***3*** po dobu asi 5 sekund pro zobrazení vzdálenosti do prohlídky, potom krátce stiskněte tlačítko ***2*** nebo ***3*** pro zobrazení limitu pro výměnu oleje (vzdálenost nebo doba do další prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů: – dojezdová vzdálenost kratší než **1 500 km** nebo **jeden měsíc:** zobrazí se zpráva „Service due in“ s nejbližším termínem (vzdálenost nebo čas); – dojezdová vzdálenost se rovná **0 km** nebo bylo **dosaženo data výměny oleje:** zobrazí se zpráva „Service required “ doprovázená rozsvícenou kontrolkou . Vozidlo vyžaduje co možná nejdříve provedení výměny oleje.

Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.

Vynulování: Pro nové nastavení vzdálenosti do prohlídky stiskněte dlouze po dobu cca 10 sekund nepřetržitě jedno z tlačítek ***2*** nebo ***3***, až do stálého zobrazení vzdálenosti do výměny oleje.
Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i limit pro výměnu oleje.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
TIRES SET TPW LEARNING THE TYRE PRESSURE	**i) Vynulování tlaku v pneumatikách** Přejděte na odstavec „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.
OMEZ RYCHLOSTI CRUISE CONTROL	**j) Nastavená rychlost regulátoru / omezovače rychlosti** Přejděte na odstavec „Omezovač rychlosti“ a „Regulátor rychlosti“ v kapitole 2.
13° 16:30	**k) Čas a teplota** Viz odstavec „Hodiny a venkovní teplota“.
NO MESSAGE MEMORISED	**l) Palubní deník** Postupné zobrazení: – informačních zpráv (airbag spolujezdce OFF,...); – zpráv o provozních poruchách (je třeba nechat zkontrolovat vstřikování atd.).

PALUBNÍ POČÍTAČ: informační zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.
Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« PARKING BRAKE ON »	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
« PLEASE REMOVE KEYCARD »	Při opuštění vozidla požaduje vyjmutí karty RENAULT ze čtečky.
« TRACTION CONTROL OFF »	Indikuje, že jste deaktivovali funkci protiprokluzového systému.
« TURN STEERINGWHEEL + START »	Mírně otočte volantem během stisknutí startovacího tlačítka vozidla, aby byl odemknut sloupek řízení.
« STEERING WHEEL NOT LOCKED »	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.

PALUBNÍ POČÍTAČ: zprávy týkající se funkčních poruch

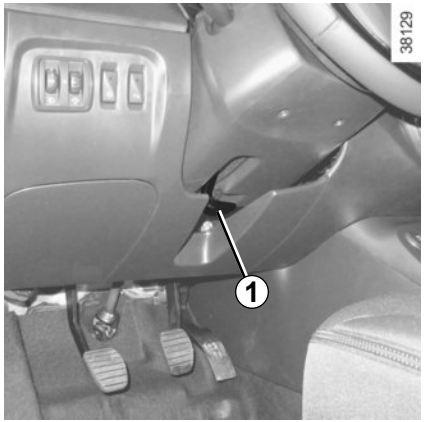
Objeví se s kontrolkou a vyžadují co nejdříve velice opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.
Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka zůstává rozsvícena. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« CLEAN DIESEL FILTER »	Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
« CHECK VEHICLE »	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
« CHECK AIRBAG »	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
« CHECK ANTI-POLLUTION SYSTEM »	Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla.

PALUBNÍ POČÍTAČ: výstražné zprávy

Hlásí je kontrolka STOP *a* **signalizuje, že v zájmu vlastní bezpečnosti musíte okamžitě a bezpodmínečně v souladu s dopravními podmínkami zastavit. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte značkový servis.**
Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« ENGINE FAILURE HAZARD »	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
« BRAKING SYSTEM FAULT »	Signalizuje závadu na brzdovém systému.
« BATTERY CHARGING FAULT »	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
« PUNCTURE »	Ukazuje, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné.



Seřízení výšky a hloubky volantu

Zatáhněte za páku ***1*** a umístěte volant do požadované polohy. Pro zablokování volantu páku zatlačte za bod zvýšení odporu.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.

Z bezpečnostních důvodů toto seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s málo nabitým akumulátorem.

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

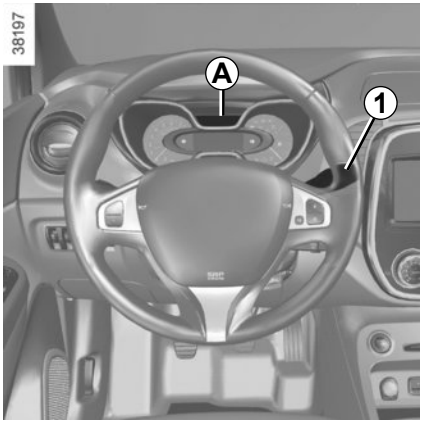
Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Při stojícím vozidle nedržte řízení vytočeno v dorazové poloze.

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (posilovač by nefungoval).

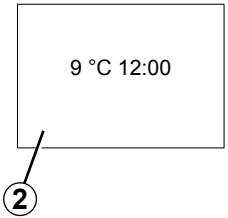


Displej *A*

Pro přístup k zobrazení ***2*** určenému pro nastavení času stiskněte tlačítko ***3*** nebo ***4*** páčky ***1***.

Několik vteřin počkejte, zobrazení hodin a minut se rozbliká. Jakmile budete v režimu nastavení, dlouze stiskněte tlačítko ***3*** nebo ***4*** pro nastavení času.

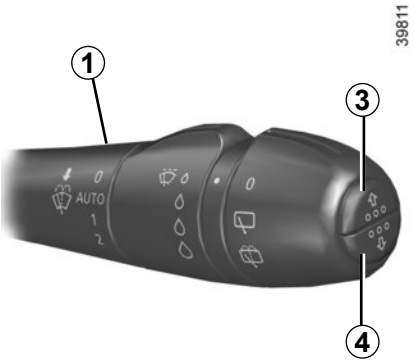
Jakmile se hodiny rozblikají, stiskněte několikrát krátce nebo jednou dlouze tlačítko ***3*** nebo ***4***, tím je nastavíte.



Počkejte několik vteřin, zobrazení minut se rozbliká: několika krátkými stisky nebo jedním dlouhým stiskem tlačítka ***3*** nebo ***4*** je nastavíte.

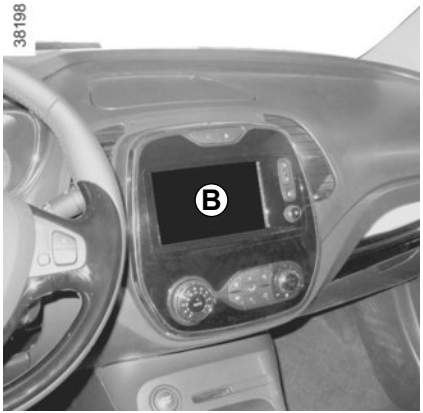
Seřízení je ukončeno, hodiny a minuty zůstávají spojitě zobrazeny po dobu 2 sekund: seřízení je zaregistrováno.

Můžete změnit displej.



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas.

Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.



Displej *B*

Vozidla vybavená dotykovou multimediální obrazovkou, navigačním systémem, telefonem atd.

Pro zjištění zvláštností vozidel spojených s přítomností těchto zařízení přejděte na návod pro specifickou funkci.

Ukazatel venkovní teploty

Poznámka:

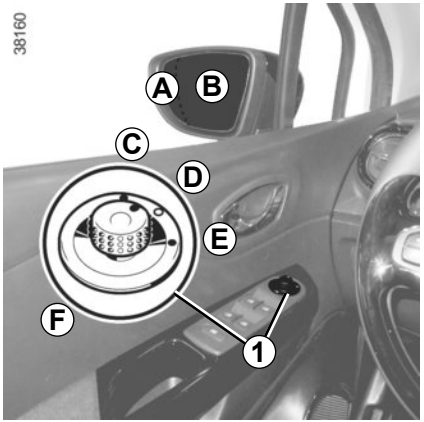
Pokud je venkovní teplota v rozmezí –3 °C a +3 °C, znaky °C blikají (signalizace nebezpečí námrazy).

Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, indikace venkovní teploty nemůže samotná stačit pro zjištění námrazy.

V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas.

Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.



Vnější zpětná zrcátka s elektrickým ovládáním

Při zapnutém zapalování pohybujte ovladačem ***1***:

– v poloze ***C*** pro seřízení levého zpětného zrcátka,

– v poloze ***E*** pro seřízení pravého zpětného zrcátka.

přičemž ***D*** je neaktivní poloha.

Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Odmrazování zpětných zrcátek

Při běžícím motoru je odmrazování zrcátka zajištěno spolu s odmrazováním a odmlžováním zadního skla.

Sklopná zpětná zrcátka

(podle typu vozidla)

Nastavte ovladač ***1*** do polohy ***F***: vnější zpětná zrcátka se sklopí. Pro jejich zpětné nastavení do jízdní polohy vraťte ovladač do polohy ***C***, ***D*** nebo ***E***.

Pokud sklopíte zpětná zrcátka ručně, musíte před jejich vrácením do jízdní polohy (***C***, ***D***, ***E***) nejdříve umístit ovladač ***1*** na ***F***.

Vnější zpětné zrcátko na straně řidiče může obsahovat dvě viditelně ohraničené oblasti. Oblast ***B*** odpovídá zornému úhlu, který je běžně viditelný ve standardním zpětném zrcátku. Oblast ***A*** umožňuje lepší viditelnost zadní boční oblasti.

Předměty jsou blíže, než se jeví v zrcátku.

Vnitřní zpětné zrcátko

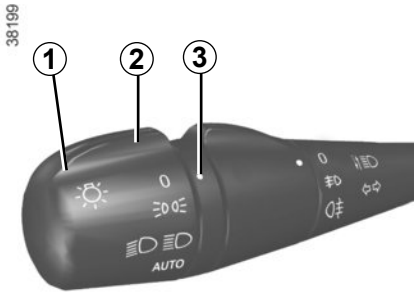
Je nastavitelné.

Zpětné zrcátko s páčkou *2*

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za Vámi, sklopte páčku ***2***, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

Zpětné zrcátko bez páčky *2*

Zpětné zrcátko se automaticky ztmaví, jakmile za Vámi jede svítící vozidlo.



Obrysová světla

Otáčejte kroužkem ***2*** dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce ***3***.

Na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Funkce rozsvícení denních světel

Denní světla se rozsvítí automaticky bez manipulace páčkou ***1***, když nastartujete motor, a zhasnou se při vypnutí motoru.

Tlumená světla

Ruční funkce

Otáčejte kroužkem ***2***, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce ***3***. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

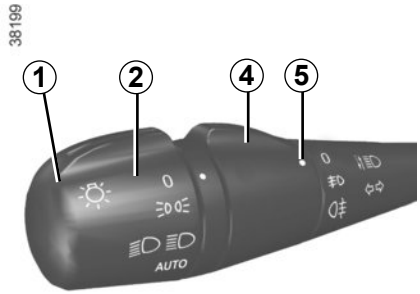
Automatická funkce

(podle typu vozidla)

Otáčejte kroužkem ***2*** až do uvedení symbolu AUTO proti značce ***3***: při běžícím motoru se automaticky rozsvítí nebo zhasnou tlumená světla, v závislosti na intenzitě vnějšího světla, bez působení na páčku ***1***.

Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřiďte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve Vašem vozidle je místo řidiče vlevo (nebo obráceně), je nezbytné pro dobu pobytu v dané zemi seřídit světla (viz odstavec „Seřizování světel“ v kapitole 1).



Dálková světla

Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku ***1***. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.
Pro návrat do polohy pro tlumená světla páčku ***1*** opět přitáhněte směrem k sobě.

Zhasnutí světel

Existují dvě možnosti:
– ručně nastavením kroužku ***2*** do polohy **0**;
– automaticky světla zhasnou po zastavení motoru, při otevření dveří řidiče, nebo při zamknutí vozidla. V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světla znovu rozsvítí v poloze kroužku ***2*** podle intenzity venkovního světla, aniž byste museli zmáčknout páčku ***1***.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

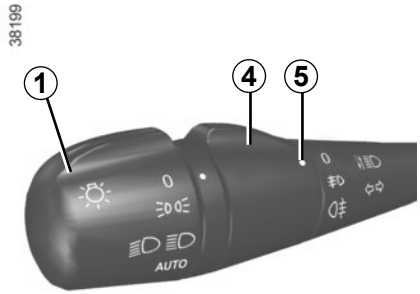
Přední mlhová světla

Otáčejte středním kroužkem ***4*** páčky ***1***, dokud nebude symbol proti značce ***5***, a potom jej uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Funkce světla do zatáčky

Pokud při jízdě s rozsvícenými potkávacími světly za určitých podmínek (rychlost, úhel volantu, jízda vpřed, spuštěné ukazatele směru jízdy atd.) vjedete do zatáčky, jedno z předních mlhových světel se rozsvítí, aby osvětlilo zatáčku.



Zadní mlhové světlo

Otáčejte středním kroužkem ***4*** páčky, dokud symbol nebude proti značce ***5***, a potom jej uvolněte.

Podle typu vozidla se páčka vrátí do původní polohy nebo zůstane ve vybrané poloze.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

Zhasnutí mlhových světel

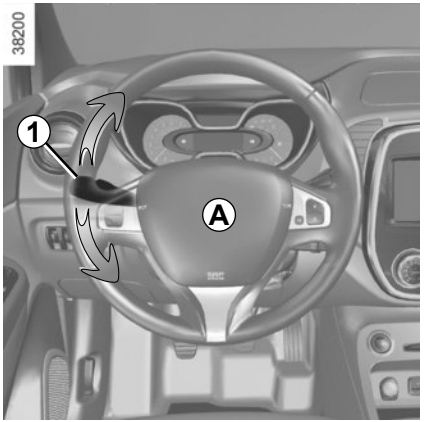
Existují dvě možnosti:

– ručně, u některých typů vozidel, znovu otočte kroužkem ***4*** tak, abyste uvedli značku ***5*** proti symbolu odpovídajícímu mlhovému světlu, které chcete zhasnout, nebo otočte kroužek ***4*** do polohy **0**. Na přístrojové desce zhasne odpovídající kontrolka.
– automaticky světla zhasnou po zastavení motoru, při zamknutí vozidla a, u zadních mlhových světel, při otevření dveří řidiče.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.

V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Rozsvícení mlhových světel zůstává vždy pod naprostou kontrolou řidiče: o stavu rozsvícení Vás informují kontrolky na přístrojové desce (pokud světla svítí, jsou rozsvícena i mlhová světla).



Houkačka

Stiskněte výplň volantu ***A***.

Světelná signalizace

Pro zapnutí světelné signalizace potáhněte za páčku ***1*** směrem k sobě.

Směrová světla

Pohněte páčkou ***1*** v rovině volantu a ve směru, ve kterém budete otáčet volantem.

Impulsní režim

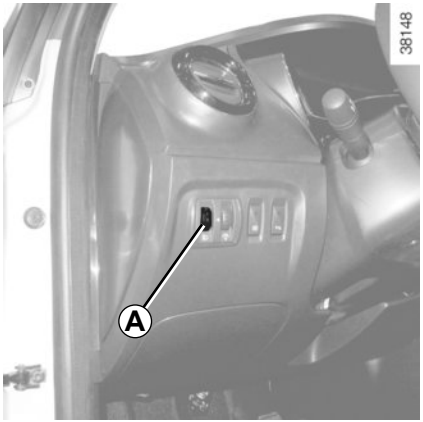
Během jízdy může být otáčení volantem nedostačující pro automatické navrácení páčky do její výchozí polohy.
V takovém případě posuňte páčku ***1*** do střední polohy, a potom ji pusťte: páčka se vrátí do výchozí polohy a směrové světlo třikrát zabliká.

Obrysová světla

Stiskněte spínač ***2***.

Toto zařízení současně aktivuje všechna čtyři směrová světla a boční blikače. Smí se používat pouze v případě nebezpečí, abyste upozornili ostatní motoristy, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě nebo za mimořádných podmínek pro řízení či provoz.
Podle vybavení vozidla se mohou v případě prudkého zpomalení automaticky rozsvítit nouzová světla. Můžete je vypnout jediným stiskem spínače ***2***.

SEŘÍZENÍ SVĚTLOMETŮ (1/2)

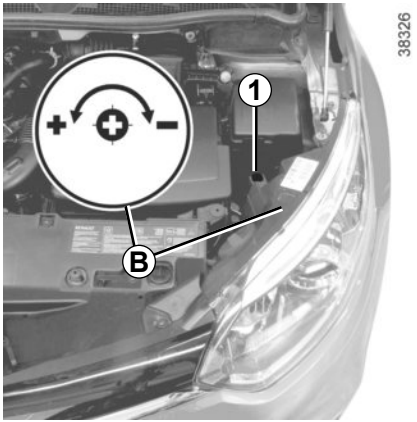


U vozidel, která jsou jím vybavena, umožňuje ovladač ***A*** seřídit výšku světelných kuželů v závislosti na naložení vozidla.

Otočte ovladačem ***A*** směrem dolů pro sklonění světlometů a směrem nahoru pro jejich zvednutí.

Ruční nastavení **Příklady poloh seřízení ovladače *A* v závislosti na naložení**.	
0	**Řidič samotný nebo se spolujezdcem vpředu**
1	**Řidič se spolujezdcem vpředu, se dvěma nebo třemi spolujezdci vzadu a se zavazadly**
2	**Řidič se zavazadly nebo (nákladem) dosahujícími maximálního přípustného zatížení**
3 et 4	**Není k použití**

V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve Vašem vozidle je místo řidiče vlevo (nebo obráceně), je nezbytné, pro dobu pobytu v dané zemi, dočasně seřídit světla.

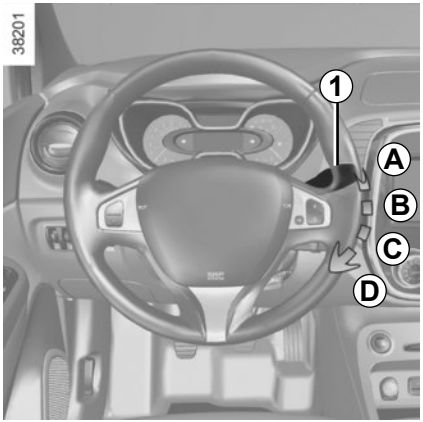


Dočasné seřízení

Otevřete kapotu motoru a najděte označení ***B*** v blízkosti jednoho z předních světlometů.

U každého světlometu otočte pomocí nástroje podobného šroubováku šroub ***1*** o čtvrt otáčky směrem k - pro snížení světlometů.

Jakmile Váš pobyt v dané zemi skončí, uveďte šrouby do původní polohy: Otočte šroubem ***1*** o čtvrt otáčky směrem k + pro zvýšení světlometů.



Při zapnutém zapalování pohněte páčkou ***1***.

– ***A* vypnutí**

– ***B* přerušované stírání.**
Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi stíracími cykly lze změnit otočením kroužku ***2***.

– ***C* pomalé souvislé stírání**

– ***D* rychlé souvislé stírání**

Polohy ***B***, ***C*** a ***D*** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování.

Vozidla s funkcí automatického stírání

Při běžícím motoru pohněte páčkou ***1***

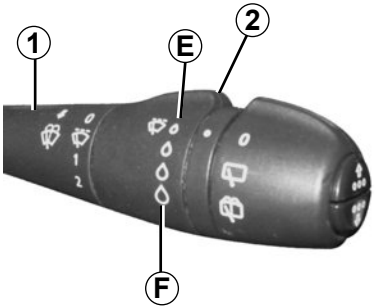
– ***A* vypnutí**

– ***B* funkce automatického stírání**
Je-li zvolena tato poloha, systém detekuje dopad vody na čelní sklo a spustí stírání vhodnou rychlostí stěračů. Je možné změnit práh spuštění a čas mezi stíráními otočením kroužku ***2***:
– ***E***: minimální citlivost
– ***F***: maximální citlivost
Poznámka: za mlhy nebo sněžení není automatické stírání systematické a zůstává pod kontrolou řidiče.

– ***C* pomalé souvislé stírání**

– ***D* rychlé souvislé stírání**

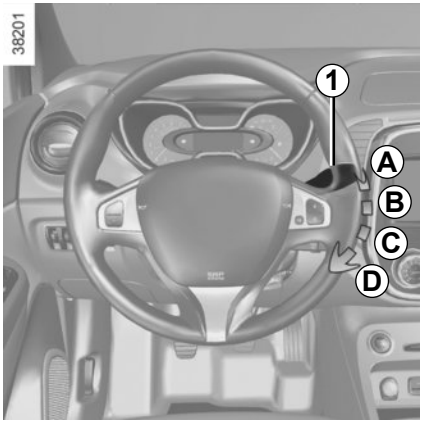
Poloha ***C*** je dostupná při zapnutém zapalování. Polohy ***B*** a ***D*** jsou dostupné pouze při běžícím motoru.



Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Například: Z rychlého souvislého stírání přejde na pomalé souvislé stírání.
Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.
Každá manipulace s páčkou ***1*** má přednost - ruší tedy tuto automatickou volbu.

Při spuštění motoru vozidla se spustí souvislé pomalé stírání, pokud je páčka v poloze ***D***. Pokud chcete spustit souvislé rychlé stírání, musíte uvést páčku znovu do polohy ***D***.



Ostřikovač

Při zapnutém zapalování zatáhněte za páčku ***1*** směrem k sobě.

Krátké stisknutí spustí kromě ostřikovače také pohyb stěrače tam a zpět.

Delší stisknutí spustí, kromě ostřikovače, souvislé stírání až do ukončení požadavku, a také tři pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb čtvrtý.

Nepokoušejte se zdvihnout stírátka stěračů. Nemohou zůstat oddálená od čelního skla. S výměnou stírátek se seznamte v odstavci „Stírátka stěračů“ v kapitole 5.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze ***A*** (vypnuto).

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

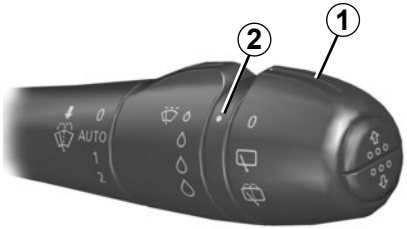
Před každým zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) uveďte páčku ***1*** do polohy ***A*** (vypnutí).

Riziko zranění a/nebo poškození.

Za sněhu a mrazu přední sklo (včetně střední části za vnitřním zpětným zrcátkem) a zadní okno očistěte, než spustíte stěrače (riziko zahřátí motoru).

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:
- Musí zůstávat čistá: pravidelně čistěte stírátka, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou.
- nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché.
- Odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.

Ve všech případech je vyměňte, když se jejich účinnost sníží: přibližně jednou ročně.



Zadní stěrač s frekvencí stírání závislou na rychlosti

Při zapnutém zapalování otáčejte koncem páčky ***1*** až do uvedení označovací tečky ***2*** proti symbolu.
Frekvence stírání je závislá na rychlosti.

Zadní stěrač a ostřikovač

Při zapnutém zapalování otáčejte koncem páčky ***1*** až do uvedení označovací tečky ***2*** proti symbolu. Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.
Krátké stisknutí spustí ostřikovač zadního okna.
Delší stisknutí spustí kromě ostřikovače také souvislý pohyb stěrače až do ukončení požadavku, potom jeho dva pohyby tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

Zvláštnost

Pokud jsou přední stěrače v chodu nebo v automatickém režimu, zadní stěrač bude přerušovaně stírat, když zařadíte zpětný chod.
Podle typu vozidla můžete tuto funkci deaktivovat na dotykové obrazovce. Další informace naleznete v uživatelské příručce zařízení.

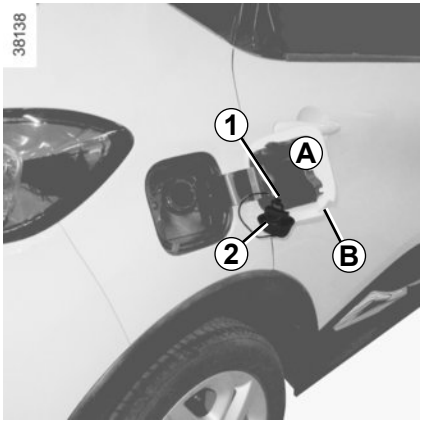
Za sněhu a mrazu přední sklo (včetně střední části za vnitřním zpětným zrcátkem) a zadní okno očistěte, než spustíte stěrače (riziko zahřátí motoru).

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:
- Musí zůstávat čistá: pravidelně čistěte stírátka, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou;
- Nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché;
- Odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.

Ve všech případech je vyměňte, když se jejich účinnost sníží: přibližně jednou ročně.
Před použitím zadního stěrače se ujistěte, že žádný předmět nebude bránit pohybu stírátka.
Nepoužívejte rameno stěrače pro otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.

Před každým zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) uveďte páčku ***1*** do polohy vypnutí.

Nebezpečí poranění nebo poškození.



Užitný objem nádrže: přibližně 45 litrů.

Podle typu vozidla má motor **0,9 TCe** objem nádrže **40 litrů** nebo **45 litrů**.

Pro otevření příklopu ***A*** protáhněte prst výřezem ***B***.
Při plnění použijte háček na uzávěr ***1*** na dvířkách ***A*** k zavěšení uzávěru ***2***.

Po ukončení tankování zkontrolujte řádné zavření uzávěru a dvířek.

Specifikace paliva

Používejte jakostní palivo vyhovující normám platným v každé zemi a **bezpodmínečně** odpovídající údajům na štítku umístěném na krytu ***A***. Přečtěte si odstavec „Charakteristiky motoru“ v kapitole 6.

Vozidla se vznětovým motorem

Používejte **výhradně** palivo odpovídající štítku umístěném uvnitř výklopného krytu ***A***.

Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obraťte se na značkový servis.
Nemanipulujte s uzávěrem v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Vozidla se zážehovým motorem

Používejte **výhradně** bezolovnatý benzin. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat pokynům uvedeným na štítku umístěném na krytu ***A***. Přejděte na „Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.

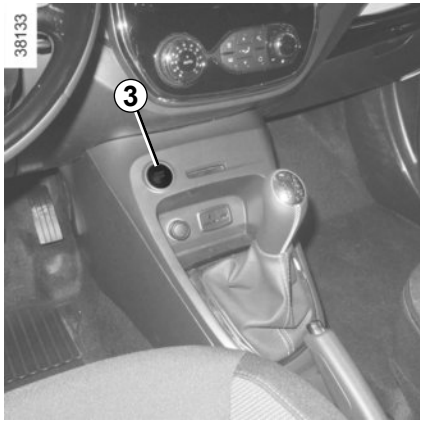
Nepřimíchávejte benzin (bezolovnatý nebo E85) do nafty, a to ani v malém množství.
Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže Vaše vozidlo na něj není upraveno.
Nepřidávejte do paliva žádná aditiva, mohli byste tím poškodit motor.

Tankování paliva

Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až **na doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstřiků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.
Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování lze provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.
Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody. Kryt ***A*** a jeho okolí musejí být čisté.

Vozidla se zážehovým motorem
Použití olovnatého benzinu by poškodilo zařízení pro odstraňování emisí a mohlo by vést ke ztrátě záruky.
Aby se zabránilo tankování olovnatého benzinu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **které umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzinu** (u benzinového čerpadla).



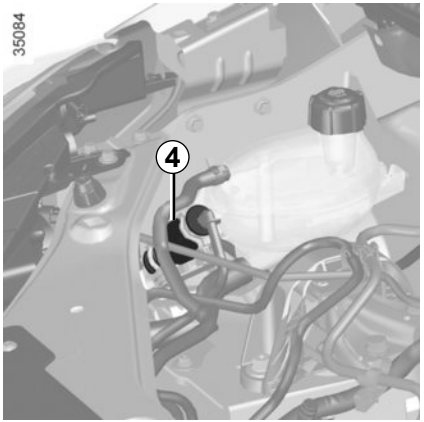
Vozidlo vybavené funkcí Stop and Start

Při čerpání paliva musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu): motor je nutné vypnout stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru ***3*** (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ kapitoly 2).

Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

– Zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování.
– zapněte nouzová světla, nechte vystoupit všechny spolujezdce a udržujte je v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu,
– kontaktujte značkový servis.



Nedostatek paliva v případě vznětového motoru

Vozidla s ruční pumpičkou na palivo *4*

Po zastavení vozidla vlivem vyčerpání paliva musíte okruh nejdříve naplnit a až poté se pokusit vozidlo nastartovat:
Naplňte nádrž minimálně 8 litry nafty.
Několikrát po sobě uveďte do činnosti ruční pumpičku na palivo ***4***.

Nyní můžete spustit motor.
Jestliže se motor po několika pokusech nespustí, obraťte se na značkový servis.

Vozidla bez ruční pumpičky na palivo *4*

Vložte kartu **RENAULT** do čtečky karet ***5***. Stiskněte tlačítko pro nastartování ***3*** bez sešlápnutí pedálů. Než nastartujete, vyčkejte několik minut. Tak dojde k naplnění palivového okruhu. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.

Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídicí jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázaný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Kapitola 2: Způsob jízdy

(doporučení pro provoz týkající se hospodárnosti a životního prostředí)

Záběh 2.2
Spuštění, Zastavení motoru 2.3
Funkce Stop and Start. 2.6
Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem 2.10
Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem. 2.11
Řadicí páka/Ruční brzda 2.12
Doporučení pro jízdu a jízda EKO. 2.13
Doporučení pro údržbu a snižování emisí. 2.18
Životní prostředí. 2.19
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách. 2.20
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy. 2.27
rychlost omezovače, ... 2.32
Regulátor rychlosti. 2.35
Pomocný parkovací systém. 2.39
Couvací kamera 2.41
Automatická převodovka 2.43

ZÁBĚH

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3000 až 3500 ot/min.

Až po ujetí cca **3 000 km** dosáhne Vaše vozidlo maximálního výkonu.

Interval prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6000 km.

Během období záběhu prudce neakcelerujte, pokud je motor studený, ani motor nenechávejte běžet příliš rychle.

Interval prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

Karta RENAULT s dálkovým ovládáním

Když nastoupíte do vozidla, vložte kartu RENAULT integrovaným klíčem směrem k sobě až na doraz do čtečky karty ***2***.

Pro spuštění motoru stiskněte tlačítko ***1***. Pokud je zařazen některý rychlostní stupeň, sešlápněte spojkový pedál až do spuštění motoru.

Karta RENAULT automatického režimu

Karta RENAULT musí být ve čtečce karty ***2*** nebo v oblasti detekce ***3***.

Pro spuštění motoru sešlápněte brzdový pedál nebo spojku a stiskněte tlačítko ***1***. Pokud je zařazen některý rychlostní stupeň, dojde ke spuštění motoru pouze po sešlápnutí spojkového pedálu.

Spouštění motoru při otevřeném zavazadlovém prostoru v automatickém režimu

V takovém případě se karta RENAULT nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru.

Zvláštnosti

Vozidla s automatickou převodovkou

Páka musí být v poloze **P**.

Všechna vozidla

– Pokud není některá z podmínek spouštění motoru splněna, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „PRESS BRAKE + START“ nebo „PRESS CLUTCH + START“ nebo „GEAR LEVER TO P“.

– V některých případech je nutné otáčet volantem a současně stisknout startovací tlačítko ***1***, aby bylo umožněno odemknutí sloupku řízení. Upozorní Vás na to zpráva „TURN STEERINGWHEEL + START“.

– Pro spuštění motoru při velmi nízké venkovní teplotě (nižší než -10 °C), nechte spojkový pedál sešlápnutý, dokud se motor nespustí.

Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigace, stěrače atd.).

Chcete-li spustit ještě další funkce:

– **u vozidel s kartou RENAULT s dálkovým ovládáním**, zasuňte kartu do čtečky ***2***,

– **u vozidel s kartou RENAULT s „automatickým režimem“**, když je karta v kabině nebo zasunutá do čtečky 2, stiskněte tlačítko ***1*** bez sešlápnutí pedálu.

Poznámka: Podle vybavení vozidla stisknutí tlačítka ***1*** spustí motor.

Funkční porucha

V určitých případech karta RENAULT s automatickým režimem nemusí fungovat:

– baterie karty RENAULT je slabá nebo je vybitý akumulátor,

– blízkost přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.).

– vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „PLEASE INSERT KEYCARD“.
Vložte kartu RENAULT na doraz do čtečky ***2***.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Podmínky pro vypnutí motoru

U vozidel s automatickou převodovkou musí vozidlo stát na místě a páka být umístěna v poloze **N** nebo **P**.

Zvláštnost

Podle typu vozidla přestane příslušenství (rádio atd.) fungovat buď při vypnutí motoru, nebo při otevření dveří řidiče, nebo při zamčení dveří.

Karta RENAULT s dálkovým ovládáním

Při kartě ve čtečce ***2*** stiskněte tlačítko ***1***: motor se zastaví. V takovém případě vyjmutí karty ze čtečky zamkne sloupek řízení.

Zvláštnost

Pokud již karta není ve čtečce, když požadujete zastavení motoru, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „NO KEYCARD PRESS AND HOLD“: stiskněte na déle než dvě sekundy tlačítko ***1***.

Karta RENAULT automatického režimu

Při kartě ve vozidle stiskněte tlačítko ***1***: motor se zastaví. Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.

Pokud karta není uvnitř vozidla, když požadujete zastavení motoru, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „NO KEYCARD PRESS AND HOLD“: stiskněte na déle než dvě sekundy tlačítko ***1***.

Když opouštíte vozidlo, především necháváte-li si kartu RENAULT u sebe, ověřte, zda je motor vypnutý.

Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

FUNKCE STOP AND START (1/4)

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt. Při nastartování vozidla se systém automaticky aktivuje. Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim), kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou apod.).

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

– převodovka je v poloze D, M nebo N;

a

– pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně);

a

– pedál akcelerace není sešlápnutý;

a

– rychlost je nulová po dobu cca 1 sekundy.

Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze P anebo v poloze N se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

– převodovka je na neutrálu;

a

– spojkový pedál je volný.

Pokud kontrolka bliká, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněný.

a

– rychlost vozidla je nižší než cca 3 km/h.

U všech typů vozidel se rozsvítí kontrolka na přístrojové desce a upozorní Vás na pohotovostní režim motoru.

Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.

V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojku pro opětovné nastartování motoru.

Když je motor v režimu pohotovosti, není podpora brzdění operativní.

Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka).

Než vystoupíte z vozidla je nezbytné přerušit kontakt stisknutím tlačítka vypnutí motoru (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“).

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako například uprostřed křižovatky, lze zachovat motor v běhu, aby bylo možno rychle pokračovat v jízdě.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

– brzdový pedál je uvolněný, převodovka je v poloze D nebo M, případně
– pedál brzdy je uvolněný, převodovka v poloze N a ruční brzda je uvolněná, nebo
– pedál brzdy je znovu sešlápnutý a převodovka je v poloze P, nebo v poloze N a parkovací brzda zatažena, nebo
– je převodovka v poloze R, nebo
– je sešlápnutý pedál akcelerace.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

– rychlost na neutrálu a spojka lehce stisknutá, nebo
– zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Při čerpání paliva musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu): motor musíte vypnout stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“).

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Některé podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, na příklad:

– zpětný chod byl zařazen;

– kapota motoru není zavřená;

– dveře u řidiče nejsou zavřené;

– bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;

– venkovní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká (nižší než cca 0 °C nebo vyšší než cca 30 °C);

– akumulátor není dostatečně nabitý;

– rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš velký;

– sklon je větší než cca 12 % pro vozidla vybavená automatickou převodovkou;

– funkce „jasné vidění“ je aktivována (viz odstavec „automatická klimatizace“ v kapitole 3);

– teplota motoru není dostatečná;

– systém odstraňování emisí se regeneruje.

nebo

– ...

Kontrolka , nebo zpráva „AUTO STOP UNAVAILABLE“ na přístrojové desce (podle typu vozidla) vás upozorní na to, že motor nelze uvést do pohotovostního režimu.

Funkci Stop and Start deaktivujte při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

Zvláštní případy

Pokud je motor v pohotovostním režimu (dopravní zácpa, zastavení na semaforu apod.) a řidič si odepne pás, otevře své dveře nebo se zvedne ze sedadla, kontakt se přeruší.

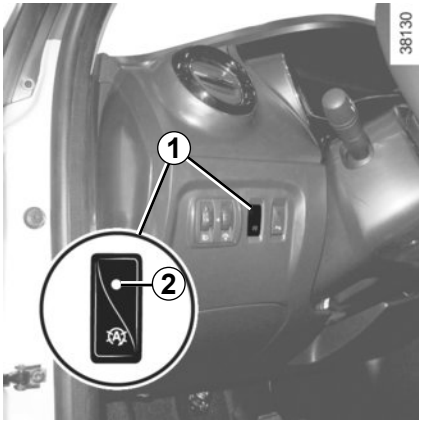
Pro opětovné spuštění motoru a reaktivaci systému Stop and Start stiskněte startovací tlačítko (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“) v kapitole 2.

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat pro zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.
K tomu může dojít, když:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká (nižší než cca 0 °C nebo vyšší než cca 30 °C);
- funkce „jasné vidění“ je aktivována (viz odstavec „automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce,...);
- opakované sešlápnutí pedálu brzdy nebo potřeba fungování brzdného systému;
- ...

V případě nouzového zastavení můžete motor znovu nastartovat sešlápnutím pedálu spojky, pokud je aktivní funkce Stop and Start.



Deaktivace, aktivace funkce

Stisknutím tlačítka ***1*** funkci deaktivujete. Zpráva „Stop & Start neaktivní“ se objeví na přístrojové desce a kontrolka ***2*** integrovaná ve spínači se rozsvítí.
Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Zpráva „Stop & Start aktivní“ se ukáže na přístrojové desce a rozsvícená kontrolka ***2*** spojená se spínačem ***1*** zhasne.

Poznámka : pokud je motor v pohotovostním režimu, stisknutím spínače ***1*** se motor automaticky znovu spustí.

Systém se automaticky reaktivuje při každém dobrovolném nastartování vozidla při zmáčknutí startovacího tlačítka (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Provozní závady

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat Stop & Start“ spolu s rozsvícenou kontrolkou ***2*** spojenou se spínačem ***1***, je systém deaktivován.
Obraťte se na značkový servis.

Než vystoupíte z vozidla je nezbytné přerušit kontakt stisknutím tlačítka vypnutí motoru (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“).

Nestandardní provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

– dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou minimální hladiny paliva,

– použití olovnatého benzinu,

– použití přísad do maziv nebo paliv, které nejsou schválené,

nebo funkční poruchy, jako jsou:

– vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka, které se projeví vynecháváním zapalování, rázy během jízdy,

– snížení výkonu,

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost a **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle**.

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte značkový servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami Vašeho vozidla ve značkovém servisu, podle intervalů předepsaných v servisní knížce.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru, **nepokoušejte se nuceně** spustit motor (pomocí spouštěče nebo tlačením či tažením vozidla), **aniž byste identifikovali a lokalizovali příčinu poruchy.**

V opačném případě se nepokoušejte znovu motor nastartovat a kontaktujte značkový servis.

Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Otáčky vznětového motoru

Vznětové motory jsou vybaveny vstřikovacím zařízením, **který neumožní překročení maximálních otáček motoru** při jakémkoliv zařazeném rychlostním stupni.

Jestliže se zobrazí zpráva „Check antipollution system“ a rozsvítí se kontrolky a , obraťte se urychleně na značkový servis.

Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Po tankování paliva po **naprostém spotřebování paliva** je nutné provést naplnění palivového okruhu. Před pokusem o nastartování vozidla přejděte na odstavec „Palivová nádrž“ kapitoly 1.

Opatření pro zimní období

Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

– zkontrolujte, zda je Váš akumulátor vždy správně nabitý,

– dbejte na to, aby hladina nafty v nádrži neklesla příliš nízko, aby se zabránilo kondenzaci vodní páry, která se hromadí na dně nádrže.

Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Řadicí páka

Zařazení zpětného chodu

Vozidla s mechanickou převodovkou: dle mřížky nakreslené na rukojeti ***1***.

Vozidla s automatickou převodovkou: Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

Po zařazení zpětného chodu při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světla.

Ruční brzda

Povolení

Přitáhněte páku ***3*** mírně nahoru, stiskněte tlačítko ***2*** a zatlačte páku k podlaze.
Dokud není ruční brzda zcela uvolněna, na přístrojové desce svítí červená kontrolka.

Zatažení

Potáhněte páku ***3*** směrem nahoru. Ujistěte se, že je vozidlo správně znehybněno. Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.

Při stání může být v závislosti na sklonu vozovky nebo na zatížení vozidla nutné zatáhnout brzdu o dva zářezy víc a zařadit u vozidel s mechanickou převodovkou rychlostní stupeň (jedničku nebo zpátečku) a u vozidel s automatickou převodovkou **P**.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (1/5)

Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

Podle typu vozidla máte k dispozici různé funkce, které Vám pomohou snížit spotřebu paliva:

– otáčkoměr;
– ukazatel změny rychlosti;
– ukazatel stylu jízdy;
– bilance trasy a doporučení eko přes multimediální displej;
– režim EKO aktivujete tlačítkem EKO.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje navigační systém tyto informace.

Ukazatel změny rychlosti *1*

Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepším okamžiku pro zařazení vyšší nebo nižší rychlosti z hlediska optimální spotřeby paliva:

zařaďte vyšší rychlostní stupeň;

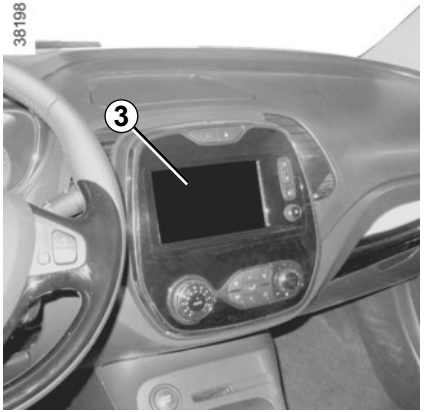
zařaďte nižší stupeň.

Ukazatel stylu jízdy *2*

Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní Vás prostřednictvím barvy kontrolky ***2***.

– Zelená: hospodárná a plynulá jízda;
– Žlutá: nepříliš plynulá jízda;
– Oranžová: příliš dynamická jízda.

Ukazatel stylu jízdy je aktivní automaticky. Pokud ho chcete deaktivovat, podívejte se do příručky pro použití multimediálního systému.



Bilance trasy

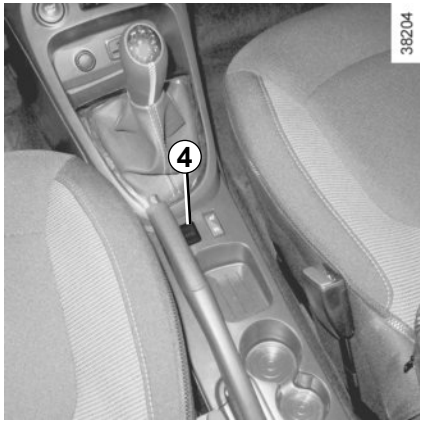
Při vypnutí motoru umožňuje nápis „Bilance trasy“ na obrazovce ***3*** prohlédnout si informace ohledně Vaší poslední cesty.

Indikuje:
– průměrnou spotřebu;
– počet ujetých kilometrů;
– počet získaných kilometrů.

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva. Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je spotřeba paliva.
Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.
Uložení oblíbených tras Vám umožní porovnávat jednotlivé styly jízdy.
Více informací naleznete v příručce pro použití multimediálního systému.

Režim EKO

Režim EKO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Má vliv na všechny prvky spotřeby (výkon motoru, topení a/nebo klimatizaci apod.).



Aktivace funkce

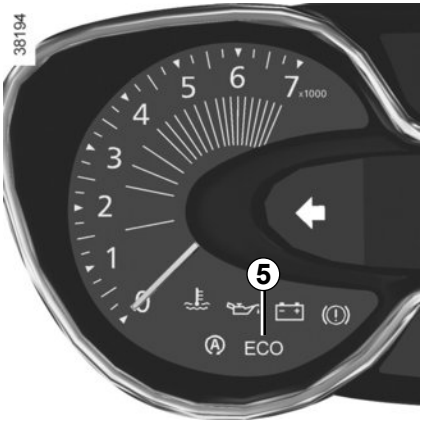
Stiskněte spínač ***4***.

Kontrolka ***5*** ECO se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim EKO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem zcela a důrazně sešlápněte pedál plynu.

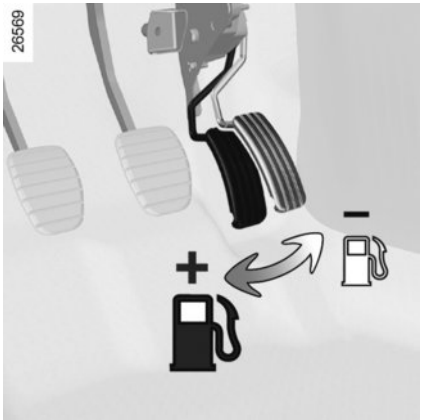
Režim EKO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.



Deaktivace funkce

Stiskněte spínač ***4***.

Kontrolka ***5*** ECO na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.



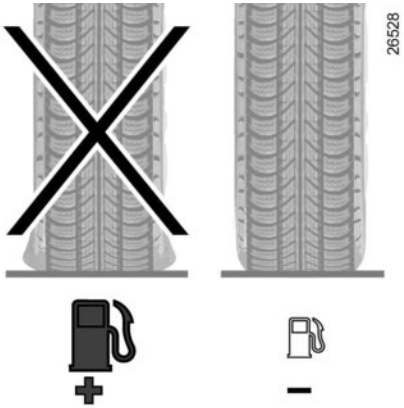
Doporučení pro jízdu a jízda EKO

Styl jízdy

– Spíše než zahřívat motor při stojícím vozidle opatrně jeďte, než motor dosáhne normální provozní teploty.
– Rychlá jízda je drahá.
– „Sportovní“ jízda je drahá: raději jezděte „plynule“.
– Při přechodných rychlostních stupních nevytáčejte motor do nadměrných otáček.
  Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.
– Vyhýbejte se prudkým akceleracím.
– Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
– Při jízdě ve svahu se nepokoušejte udržet rychlost, nezrychlujte více než na rovném terénu, pokud je to možné, udržujte stejnou polohu nohy na pedálu akcelerace.
– Dvojité sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.
– Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:

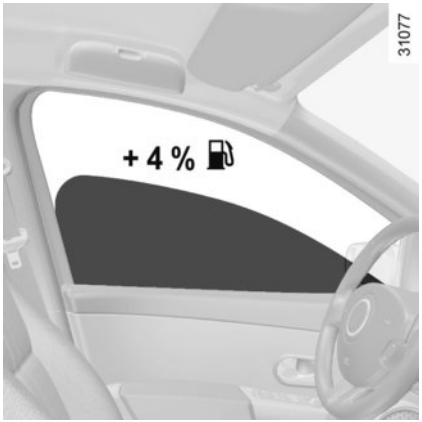
Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.

Překážky v řízení
Na straně řidiče používejte výhradně krycí koberečky upravené pro dané vozidlo a upevněte je pomocí předinstalovaných prostředků. Pravidelně kontrolujte jeho stabilní upevnění. Nikdy nepokládejte více koberečků na sebe.
Mohlo by dojít k zablokování pedálů



Pneumatiky

– Nedostatečný tlak může zvýšit spotřebu.
– Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Rady pro používání vozidla

– Upřednostňujte režim EKO.
– Elektrická energie je také „pohonná hmota“, proto vypínejte všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují (vidět a být viděn).
– Používejte přednostně ventilaci. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
– Netankujte plnou nádrž až po okraj, vyhnete se tak vytečení paliva.
– **U vozidel vybavených klimatizací** je normální, že dojde při jejím používání ke zvýšení spotřeby paliva (především v městském provozu). U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí :

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdřív na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.
– Nenechávejte dlouhodobě na vozidle prázdný střešní nosič.
– Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
– Při jízdě s karavanem používejte schválený deflektor - nezapomeňte jej seřídit.
– Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), motor by pak nikdy nedosáhl optimální teploty.

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vejdou v platnost v roce 2015.

Určité díly Vašeho vozidla byly tedy navrženy již s ohledem na jejich pozdější recyklaci.

Tyto díly lze snadno demontovat, aby mohly být zpracovány v recyklaci.

Svou konstrukcí, výrobním seřízením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva Vašeho vozidla závisí také na Vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly Vašeho vozidla ve značkovém servisu: zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

Seřízení motoru

– **Svíčky:** Optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací stanovených naším konstrukčním oddělením.

  V případě výměny svíček použijte značky a typy vzduchových mezer specifikované pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.

– **Vzduchový filtr, palivový filtr:** zanesená filtrační vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.
– **Zapalování a volnoběh** nepotřebují žádné seřízení.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje detekovat provozní poruchy zařízení pro odstraňování emisí.
Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.

Tato kontrolka na přístrojové desce indikuje případné poruchy systému:
Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

– Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.

– pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.
Tento závazek je vyjádřen podpisem eco² výrobce.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo vyvinuto tak, aby při jízdě produkovalo méně emisí skleníkových plynů (CO2), aby tedy mělo nižší spotřebu (např.: 140 g/km odpovídá 5,3 l/100 km u vznětových motorů).

Vozidla jsou navíc vybavena systémy řízení emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových par z nádrže do volného prostranství).

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje částicový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

– Opotřebované díly a díly vyměněné při běžné údržbě Vašeho vozidla (akumulátor, olejový filtr, vzduchový filtr, baterie apod.) a plechovky od oleje (prázdné nebo s použitým olejem) musí být předány pověřeným organizacím.

– Vozidlo musí být po vyřazení z provozu předáno schváleným střediskům, aby byla zajištěna jeho recyklace.

– V každém případě dodržujte místní předpisy.

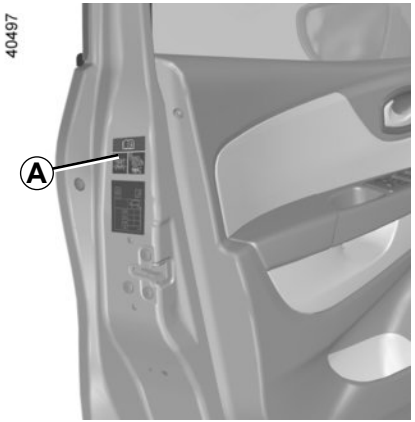
Recyklace

Vaše vozidlo je vyrobeno ze součástí z 85 % recyklovatelných a z 95 % zhodnotitelných.

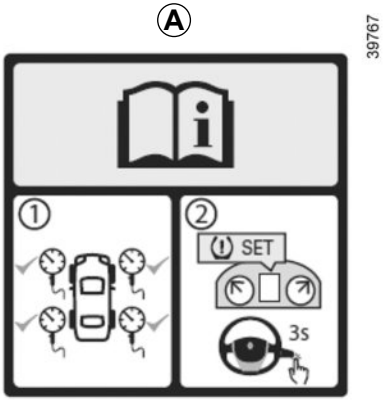
Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo zvláště mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál jako bavlna nebo vlna).

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (1/7)



Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.



Identifikace systému

Existují dva systémy upozornění na pokles tlaku v pneumatikách:

– **systém A**: Poznáte podle přítomnosti etikety ***A*** ve vozidle. Pro kontrolu její přítomnosti otevřete dveře řidiče.

– **systém B**: Poznáte podle toho, že etiketa ***A*** ve vozidle chybí.

SYSTÉM A

Funkční princip

Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Kontrolka ***1*** se rozsvítí a upozorní řidiče na nedostatečný tlak v pneumatice (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).

Funkční podmínky

Systém je třeba znovu inicializovat s tlakem nahuštění, který se rovná tlaku zapsanému na štítku s tlaky nahuštění pneumatik, jinak by systém mohl podávat nespolehlivá hlášení v případě výrazného poklesu tlaku. Viz odstavec „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4.

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně:

- systém nebyl inicializován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
- systém byl špatně inicializován: tlaky nahuštění se liší od doporučených tlaků;
- výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
- sportovní jízda s častým zrychlováním;
- jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;
- jízda se sněhovými řetězy;
- montáž pouze jedné nové pneumatiky;
- použití pneumatik, které nejsou homologované značkovými servisy.
- ...

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Přesto je však nutné si uvědomit, že tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

SYSTÉM A (pokračování)

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

– po každém novém nahuštění nebo úpravě tlaku v jedné z pneumatik;

– když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdno, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);

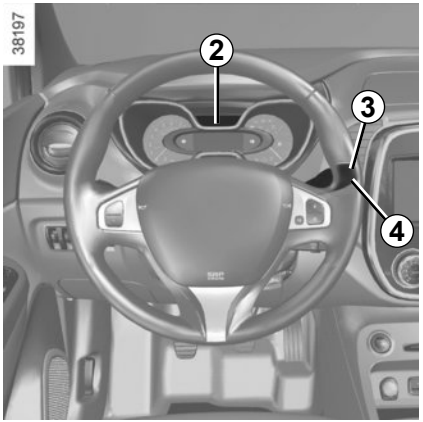
– po výměně kola;

– po použití sady pro huštění pneumatik;

– po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme).

Je nutné ji provádět vždy po kontrole tlaku ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



Postup inicializace

Zapalování je zapnuto.

– opakovaně stiskněte tlačítko ***3*** nebo ***4*** za účelem výběru funkce „TIRES SET TPW“ na displeji ***2***;

– dlouhým stiskem (asi na 3 vteřiny) tlačítka ***3*** nebo ***4*** spusťte inicializaci. Zobrazení zprávy „SET TPW LAUNCHED“ po dobu cca pět sekund ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

Zobrazení

Displej ***2*** na přístrojové desce Vás informuje o případných poruchách nahuštění (podhuštěná pneumatika, defekt pneumatiky atd.).

„INFLATE TIRES AND SET TPW“

Kontrolka se rozsvítí spolu se zprávou „INFLATE TIRES AND SET TPW“. Upozorňují na to, že nejméně jedna z pneumatik je podhuštěná nebo má defekt.

V případě podhuštění dotčenou pneumatiku dohustěte.

V případě defektu pneumatiku vyměňte nebo zavolejte značkový servis.

Za studena zkontrolujte a upravte tlak ve všech čtyřech pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách. Kontrolka zhasne po zahájení inicializace doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

SYSTÉM A (pokračování)

„RECALIBRATE SET TPW“

Kontrolka několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo spolu se zprávou „RECALIBRATE SET TPW“.

Ukazují, že požadavek na inicializaci doporučených hodnot tlaku v pneumatikách musí být spuštěn znovu.

„TPW NOT AVAILABLE“

Kontrolka několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo spolu se zprávou „TPW NOT AVAILABLE“.
Ukazují, že vozidlo je vybaveno rezervním kolem jiné velikosti, než ostatní čtyři kola, a že je namontováno na vozidlo.

„CHECK TPW“

Kontrolka několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo spolu se zprávou „CHECK TPW“.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou .
Ukazují poruchu systému, obraťte se na značkový servis.

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na **studených** pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o **0,2** až **0,3** bar (**3** PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Výměna kol a pneumatik

Používejte jen výbavu homologovanou značkou, jinak hrozí, že se systém bude zpožďovat nebo nebude fungovat správně. Viz odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5.

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Rezervní kolo

Pokud je jím vozidlo vybaveno a je namontován na vozidlo, upravte tlak v pneumatikách a zahajte inicializaci doporučených hodnot tlaku v pneumatikách.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Používejte jen výbavu homologovanou značkou, jinak hrozí, že se systém bude zpožďovat nebo nebude fungovat správně. Přejděte na odstavec „Sada pro huštění pneumatik“ v kapitole 5.

Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte inicializaci doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

SYSTÉM B

Funkční princip

Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně během jízdy měří tlak v pneumatice.

Kontrolka *1* se rozsvítí a upozorní řidiče na nedostatečný tlak v pneumatice (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:
- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdno, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme);
- po výměně kola.

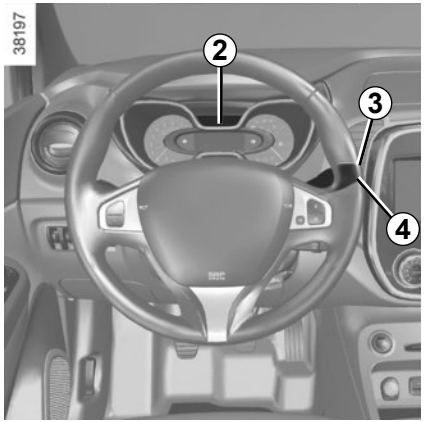
Je nutné ji provádět vždy po kontrole tlaku ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Přesto je však nutné si uvědomit, že tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.



SYSTÉM B (pokračování)

Postup inicializace

Zapalování je zapnuto.

– opakovaně stiskněte tlačítko ***3*** nebo ***4*** za účelem výběru funkce „LEARNING THE TYRE PRESSURE“ na displeji ***2***;
– dlouhým stiskem (asi na 3 vteřiny) tlačítka ***3*** nebo ***4*** spusťte inicializaci. Zobrazení zprávy „PRESSURE REF ONGOING“ po dobu cca 5 sekund ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

Poznámka
Doporučená hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší, než tlak předepsaný a uvedený z boku na dveřích.

Zobrazení
Displej ***2*** na přístrojové desce Vás informuje o případných poruchách nahuštění (podhuštěná pneumatika, defekt pneumatiky atd.).

„ADJUST TYRE PRESSURE“

Kontrolka se rozsvítí spolu se zprávou „ADJUST TYRE PRESSURE“.
Upozorňují na to, že alespoň jedna z pneumatik je podhuštěná.
Kontrolujte a v případě potřeby upravujte tlak ve všech čtyřech pneumatikách za studena. Během jízdy kontrolka po několika minutách zhasne.

Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

„PUNCTURE“

Kontrolka se rozsvítí nastálo, současně se zobrazí zpráva „PUNCTURE“ a zazní zvukoví signál.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou STOP.

Signalizují, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné. Vyměňte jej nebo se obraťte na značkový servis, pokud má defekt. Upravte tlak v pneumatikách, pokud je kolo vypuštěné.

Kontrolka STOP signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací.

SYSTÉM B (pokračování)

„CHECK TYRE PRESSURE SENSORS“

Kontrolka několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo spolu se zprávou „CHECK TYRE PRESSURE SENSORS“.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou .

Upozorňují na to, že nejméně jedno z kol není vybaveno snímačem (např. rezervní kolo). V ostatních případech se obraťte na značkový servis.

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče).
Pokud není možné ověřit tlak na **studených** pneumatikách, zvětšete doporučený tlak o **0,2** až **0,3** bary (**3** PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Výměna kol a pneumatik

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky, ozdobné kryty, …). Viz odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5.
Obraťte se na značkový servis pro výměnu pneumatik a pro zjištění příslušenství kompatibilního se systémem, které je k dispozici ve značkové síti: použití jakéhokoli příslušenství může ovlivnit správné fungování systému.

Rezervní kolo

Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

S ohledem na specifika ventilů, používejte jenom vybavení homologované sítí značky. Přejděte na odstavec „Sada pro huštění pneumatik“ v kapitole 5.

Podle typu vozidla mohou být tvořena:

- **protiblokovacího systému kol (ABS);**
- **dynamické kontroly stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a protiproklu-zovým systémem;**
- **asistence řízení s přívěsem;**
- **brzdového asistenta;**
- **kontroly přilnavosti;**
- **pomocného systému pro rozjezd do svahu.**

Protiblokovací systém (ABS)

Při intenzivním brzdění umožňuje ABS předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem. Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).
Každá aktivace zařízení se projeví zachvěním brzdového pedálu. ABS v žádném případě nezlepšuje „fyzikální“ vlastnosti spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).

V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS moduluje použitou sílu v brzdovém systému.

Anomálie funkce:

- a rozsvícené na přístrojové desce spolu se zprávami „CHECK ABS“, „CHECK BRAKING SYSTEM“ a „Check ESC“: ABS, ESC a asistence nouzového brzdění jsou deaktivovány. **Brzdění je i nadále zajištěno**;
- , , a STOP rozsvícené na přístrojové desce spolu se zprávou „BRAKING SYSTEM FAULT“: **znamená poruchu brzdových zařízení.**

V obou případech kontaktujte svého zástupce značky.

Brzdění je částečně zajištěno. **Je však nebezpečné prudce brzdit,** je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte značkový servis.

Dynamická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzový systém

Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá kontrolovat dráhu vozidla v kritických jízdních podmínkách (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce apod.).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Tento systém porovnává vůli řidiče se skutečnou dráhou vozidla, kterou v případě potřeby upravuje působením na brzdy některých kol a/nebo na výkon motoru. Když je systém v činnosti, bliká na přístrojové desce kontrolka .

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení ESC v případě výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Funkční princip

Pomocí snímačů kol systém stále měří a porovnává rychlost hnacích kol a zpomaluje je. Má-li kolo tendenci prokluzovat, systém ho brzdí, dokud jeho rychlost není kompatibilní s úrovní přilnavosti pod kolem.

Systém působí rovněž na otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly, nezávisle na sešlápnutí pedálu akcelerace.

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce zpráva „Check ESC“ a kontrolky a . V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují.
Obraťte se na značkový servis.

Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce ovšem nenahrazují řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a nesmějí vybízet k rychlejší jízdě.** V žádném případě tedy nemohou nahradit pozornost ani odpovědnost řidiče při různých manévrech (řidič stále musí věnovat pozornost náhlým událostem, k nimž může během jízdy dojít).

Systém pro nouzové brzdění

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

Funkční princip

Tento systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění při sešlápnutí brzdového pedálu. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS je prováděno, dokud není uvolněn brzdový pedál.

Rozsvícení nouzových světel
Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

Předjímání brzdění
Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předjímá brzdění, aby zmenšil brzdnou dráhu.

Při použití regulátoru rychlosti:
– pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit,
– pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

Funkční porucha
Jakmile systém objeví provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „CHECK BRAKING SYSTEM“ doprovázená kontrolkou .

Obraťte se na značkový servis.

Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

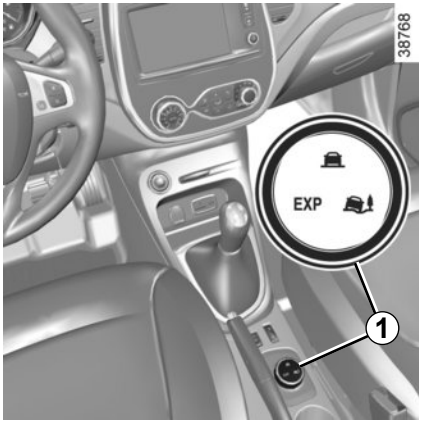
Tyto funkce ovšem nenahrazují řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a nesmějí vybízet k rychlejší jízdě.** V žádném případě tedy nemohou nahradit pozornost ani odpovědnost řidiče při různých manévrech (řidič stále musí věnovat pozornost náhlým událostem, k nimž může během jízdy dojít).

Kontrola přilnavosti

Pokud je jí vozidlo vybaveno, umožňuje kontrola přilnavosti zjednodušit kontrolu nad vozidlem na vozovkách se sníženou přilnavostí (sypké povrchy apod.).

Pneumatiky
Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury.

Musí být: buď stejné jako původní nebo odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.



Režim „Silnice“

Při nastartování vozidla se kontrolka integrovaná v tlačítku ***1*** rozsvítí a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „STANDARD ROAD MODE ON“.
Tato poloha umožňuje optimální použití při normálních jízdních podmínkách (sucho, vlhko, slabé sněžení atd.).
Režim „Silnice“ používá funkce protiprokluzového systému.

Režim „Sypký povrch“
Otočte knoflíkem ***1***: rozsvítí se integrovaná kontrolka doprovázená zprávou „NON GRIP ROAD MODE ON“ na přístrojové desce.
Tato poloha umožňuje optimální použití při sypkém jízdním povrchu (bahno, písek, suché listí apod.). Režim „Sypký povrch“ používá funkce protiprokluzového systému. Systém se automaticky přepne do režimu „Silnice“ při dosažení zhruba 40 km/h a kontrolka integrovaná v tlačítku ***1*** se rozsvítí.

Režim „Expert“
Otočte knoflíkem ***1***: rozsvítí se integrovaná kontrolka EXP doprovázená zprávou „ALL ROADSMODE ON“ na přístrojové desce.
V této poloze má řidič režim motoru plně pod kontrolou. Systém se automaticky přepne do režimu „Silnice“ při dosažení zhruba 40 km/h a kontrolka integrovaná v tlačítku ***1*** se rozsvítí.

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že dle sklonu zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Systém funguje, pouze pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze (poloha jiná než **N** nebo **P** u automatických převodovek) a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu)

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).

Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže zabránit couvnutí nebo popojetí vozidla za všech okolností (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí nebo popojetí vozidla.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu nesmí být používán při dlouhodobém zastavení: v tomto případě použijte brzdový pedál.

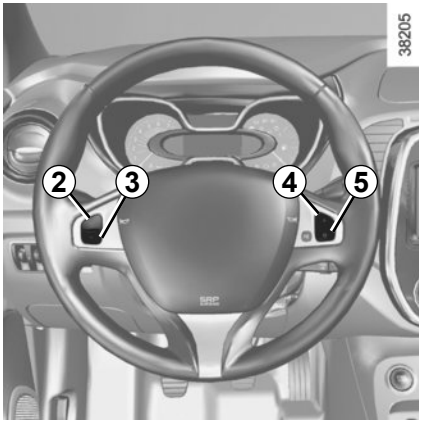
Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí obzvlášť zachovávat bdělost na kluzkém a málo přilnavém povrchu a/nebo ve svahu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.



Ovládání

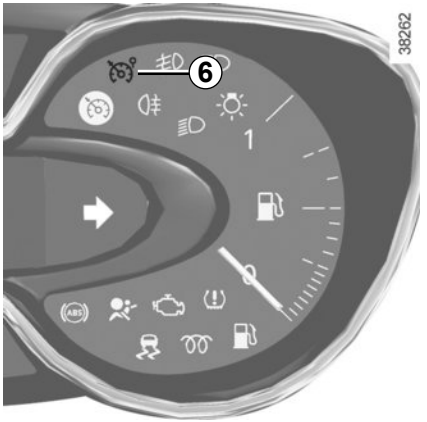
1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.

2 Aktivace, uložení do paměti a vzestupná změna omezené rychlosti (+).

3 Snížení omezené rychlosti (-).

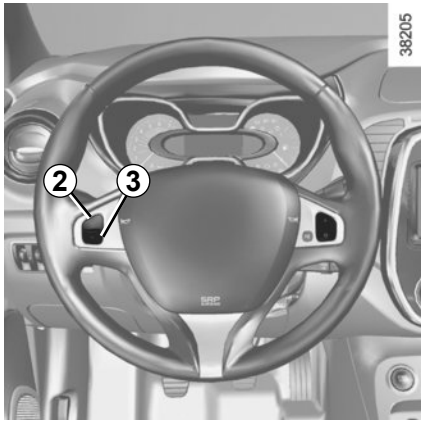
4 Aktivace s vyvoláním rychlosti omezovače uložené do paměti (R).

5 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložením omezené rychlosti do paměti) (O).



Zapnutí

Stiskněte spínač ***1*** na straně . Kontrolka ***6*** se rozsvítí oranžově a na přístrojové desce se objeví zpráva „OMEZ RYCHLOSTI“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.
Pro uložení současné rychlosti stiskněte spínač ***2*** (+): omezená rychlost se zobrazí místo čárek.
Minimální uložená rychlost bude 30 km/h.



Způsob jízdy

Když je omezená rychlost uložena v paměti, až do dosažení této rychlosti je řízení obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit postupnými stisknutími:

– spínače ***2*** (+) pro zvýšení rychlosti;

– spínače ***3*** (-) pro snížení rychlosti.

Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.

Překročení omezené rychlosti

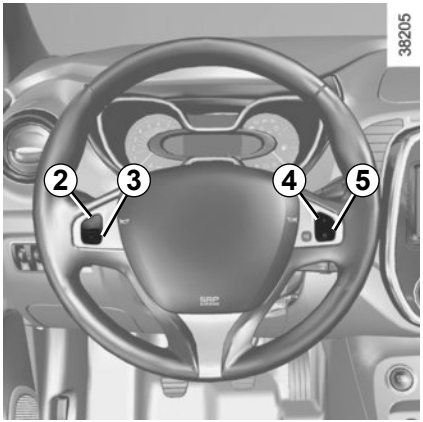
Omezenou rychlost lze kdykoliv překročit, a to následujícím způsobem: **zcela a důrazně** sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení „tuhého bodu“ pedálu).

Při překračování rychlosti údaj o omezené rychlosti bliká na přístrojové desce a zní zvukový signál.

Poté uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložená do paměti.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém omezenou rychlost nadále udržet: rychlost uložená do paměti bliká na přístrojové desce a v pravidelných intervalech se ozývá zvukový signál, který Vás na tuto skutečnost upozorňuje.



Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí spínače ***5*** (O). V tomto případě omezená rychlost zůstává uložena v paměti a zpráva „V PAMETI“ spolu s údajem o této rychlosti se zobrazí na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače ***4*** (R).

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutí spínače ***2*** (+) znovu aktivuje jeho funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: zaznamenána je rychlost, kterou vozidlo právě jede.

Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač ***1***, v tomto případě již není v paměti uložena žádná rychlost. Zhasnutí oranžové kontrolky na přístrojové desce vypnutí funkce potvrdí.

Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost.**

Tato regulovaná rychlost je plynule nastavitelná od rychlosti 30 km/h.

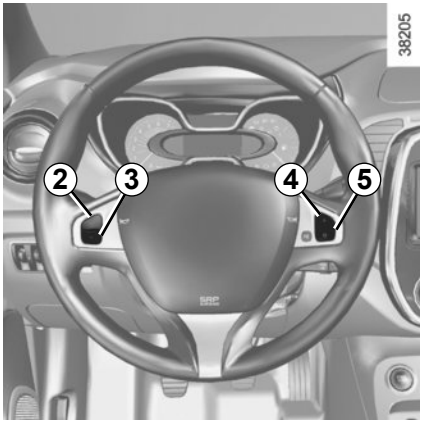
Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdný systém.

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Přesto je však nutné si uvědomit, že tato funkce nemůže nahradit řidiče.

Nemůže však v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdit), natož nahradit zodpovědnost řidiče.

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.



Ovládání

1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.

2 Aktivace, uložení do paměti a vzestupná změna regulované rychlosti (+).

3 Snížení regulované rychlosti (-).

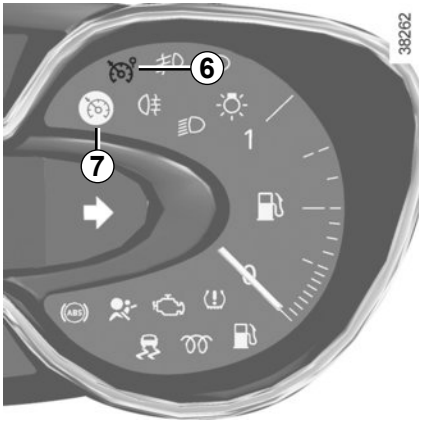
4 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).

5 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložením regulované rychlosti do paměti) (O).

Zapnutí

Stiskněte spínač ***1*** na straně .

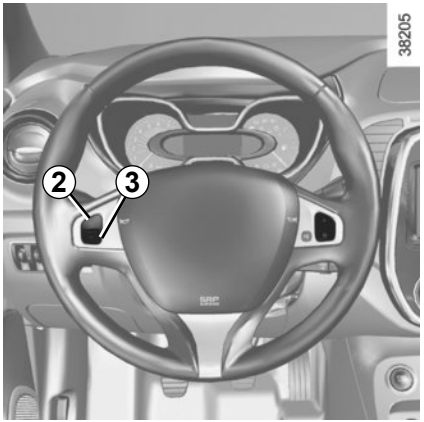
Kontrolka ***6*** se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „CRUISE CONTROL“, doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je funkční a čeká na uložení regulované rychlosti.



Nastavení regulace rychlosti

Při stabilizované rychlosti (vyšší než přibližně 30 km/h) stiskněte spínač ***2*** (+): funkce je aktivována a aktuální rychlost uložena do paměti.

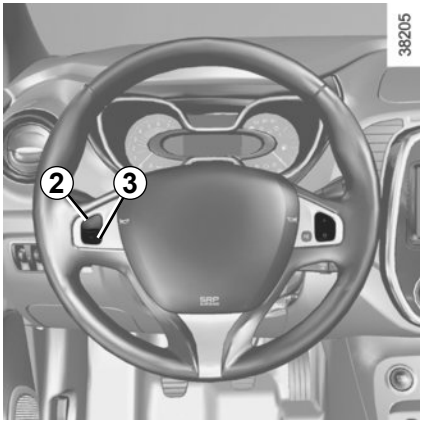
Regulovaná rychlost nahradí čárky a je potvrzena rozsvícením zelené kontrolky ***7*** spolu s kontrolkou ***6***.



Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.

Pozor, doporučujeme Vám i tak mít nohy stále blízko pedálů a neustále být připraveni reagovat v případě nouze.



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit postupnými stisknutími:

– spínače ***2*** (+) pro zvýšení rychlosti,

– spínače ***3*** (-) pro snížení rychlosti.

Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdný systém.

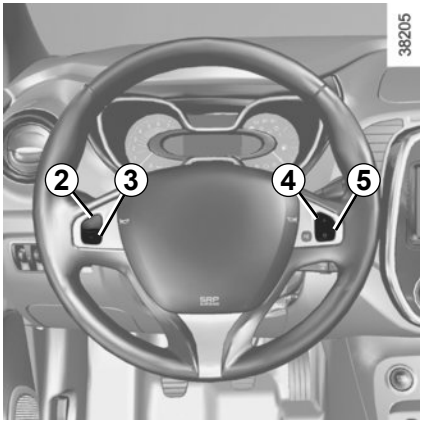
Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit. Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota regulované rychlosti.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Neschopnost systému dodržet regulovanou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložená rychlost bliká na ovládacím panelu, abyste o tom byli informováni.



Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud stisknete:

– spínač ***5*** (O);

– sešlápnutím brzdového pedálu,

– sešlápnutím spojkového pedálu nebo zařazením neutrálu u vozidel s automatickou převodovkou.

Ve všech těchto třech případech zůstává regulovaná rychlost uložena do paměti a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „V PAMETI“.

Pohotovostní režim je potvrzen zhasnutím kontrolky .

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky,…). Stiskněte spínač ***4*** (R), pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h.
Při vyvolání rychlosti uložené do paměti je aktivace regulátoru potvrzena rozsvícením kontrolky .

Poznámka: je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutí spínače ***2*** (+) znovu aktivuje funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: zaznamenána je rychlost, kterou vozidlo právě jede.

Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač ***1***, v tomto případě již není v paměti uložena rychlost. Zhasnutí zelených kontrolek a na přístrojové desce vypnutí funkce potvrzuje.

Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nezpůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.

Funkční princip

Ultrazvukové snímače umístěné (podle vybavení vozidla) v zadním nárazníku vozidla „měří“ vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Toto měření je signalizováno zvukovým signálem, jehož frekvence stoupá s přiblížením k překážce a které přejde v souvislý zvuk, když se překážka nachází přibližně 30 centimetrů od vozidla.

Poznámka: Dbejte na to, aby ultrazvukové detektory nebyly zakryté (nečistoty, bláto, sníh, ...).

Poznámka: podle typu vozidla umožňuje displej ***1*** zobrazit okolí vozidla a doplnit ho zvukovými signály.

Funkce

Při zařazení zpátečky je detekována většina objektů ve vzdálenosti nejméně zhruba 1,20 metrů od zadní části vozidla, zazní zvukový signál a u některých vozidel se rozsvítí displej ***1***.

Tato funkce je pouze doplňkovou pomůckou, která prostřednictvím zvukových signálů indikuje při parkovacím manévru vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Nemůže tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při manévru.

Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít. Proto během couvání dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo překážka příliš malá či tenká (kamenný blok střední velikosti, tenký kolík apod.).

Nastavení hlasitosti pomocného parkovacího systému

U některých vozidel můžete nastavit některé parametry na dotykovém displeji ***1***. Další informace naleznete v uživatelské příručce zařízení.

Deaktivace systému

Pro deaktivaci systému stiskněte spínač ***2***.

Kontrolka vestavěná ve spínači se rozsvítí, abyste byli uvědoměni, že je systém dezaktivován.

Nové stisknutí systém opět aktivuje a kontrolka zhasne.

Podle typu vozidla můžete parkovacího asistenta deaktivovat na dotykové obrazovce. Další informace naleznete v uživatelské příručce zařízení.

Funkční porucha

U některých vozidel, jakmile systém zjistí závadu určité funkce, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „zkontrolujte pomocný parkovací systém“, rozsvítí se kontrolka a na cca 5 vteřin zazní zvukový signál. Obraťte se na značkový servis.

V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Funkce

Při zařazení zpátečky (a až 5 vteřin po zařazení jiného stupně) kamera ***1*** umístěná v blízkosti světel promítne pohled na okolí zadní části vozidla na dotykovou obrazovku ***2*** s pohyblivou a pevnou křivkou.

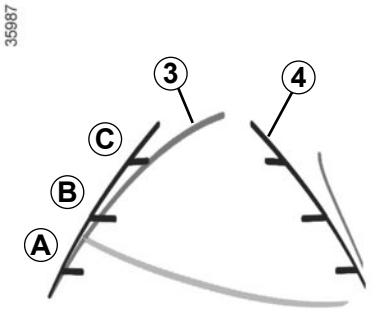
Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více křivek (pohyblivou pro dráhu a pevnou pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, pomozte si zobrazením nárazníku pro přesné zastavení.

Poznámka:

– Dbejte na to, aby couvací kamera nebyla zakryta (nečistoty, bláto, sníh atd.).
– U některých vozidel můžete nastavit některé parametry na dotykovém displeji ***2***. Prostudujte si návod k vybavení.

Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít. Proto během couvání dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo překážka příliš malá či tenká (kamenný blok střední velikosti, tenký kolík apod.).



Pohyblivá křivka *3* (podle typu vozidla)

Zobrazuje se na displeji ***2*** modře. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Pevná křivka *4*

Pevná křivka se skládá z barevných značek ***A***, ***B*** a ***C*** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

– ***A*** (červená) asi 30 centimetrů od vozidla,
– ***B*** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,
– ***C*** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.
Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít. Proto během couvání dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo překážka příliš malá či tenká (kamenný blok střední velikosti, tenký kolík apod.).

Obraz na displeji je převrácený.

Tato znázornění jsou promítána na vodorovný povrch, proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt umístěný na povrchu.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci apod.) může narušit viditelnost kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo špatně zavřený, zobrazí se zpráva „BOOT OPEN“ a, podle typu vozidla, zmizí zobrazení kamery.

Řadicí páka *1*

P: parkování

R: zpětný chod

N: neutrál

D: automatický režim

M: ruční režim

***4*:** zobrazení zařazeného rychlostního stupně v ručním režimu.

Poznámka: Stiskněte tlačítko ***2*** pro přechod z polohy D nebo N do polohy R nebo P.

Rozjíždění

S volicí pákou ***1*** v poloze **P** zapněte zapalování.

Pro přestavení páky z polohy **P** je nezbytné před stisknutím tlačítka pro odjištění ***2*** sešlápnout brzdový pedál.

Při sešlápnutém brzdovém pedálu (kontrolka ***3*** na displeji zhasne) přesuňte páku z polohy **P**.

Nastavení volicí páky do polohy D nebo R lze provést pouze při stojícím vozidle, sešlápnutém brzdovém pedálu a uvolněném pedálu akcelerace.

Jízda v automatickém režimu

Nastavte páku ***1*** do polohy **D**.

Ve většině dopravních podmínek, se kterými se setkáte, nebudete muset s pákou dále manipulovat: rychlostní stupně se řadí automaticky a ve správný okamžik při odpovídajících otáčkách motoru, protože „automatika“ zohledňuje zatížení vozidla, profil vozovky a zvolený styl jízdy.

Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze **D**, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

Jízda v ručním režimu

Uveďte volicí páku ***1*** do polohy **D**, posuňte páku směrem doleva.

Postupné pohyby páky umožní ručně řadit rychlostní stupně:
– Pro zařazení nižších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dopředu.
– Pro zařazení vyšších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dozadu.

Na displeji přístrojové desky se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (zahrnujících např. ochranu motoru, spuštění dynamické kontroly jízdy: ESC apod.) může automatický systém sám zvolit rychlostní stupeň.
Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévrům“, může být změna převodového stupně „automatikou“ odmítnuta: v takovém případě Vás na to upozorní blikání zobrazení rychlostního stupně po dobu několika sekund.

Výjimečné situace

– **Pokud profil silnice a zatáčky** neumožní udržovat automatický režim (např. v horách), doporučujeme přejít na ruční režim. Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů požadovaných „automatikou“ při jízdě do svahu a dosažení brzdění motorem v případě sjíždění z dlouhých svahů.
– **Při chladném počasí**, abyste předešli zhasnutí motoru, počkejte před opuštěním polohy **P** nebo **N** několik sekund a přesuňte páku do polohy **D** nebo **R**.

Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu.

Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.

Zaparkování vozidla

Jakmile se vozidlo zastaví, držte nohu na brzdovém pedálu a přesuňte páku do polohy **P**: převodovka je na neutrálu a poháněná kola jsou mechanicky zablokována. **Zatáhněte ruční brzdu**.

V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Funkční porucha

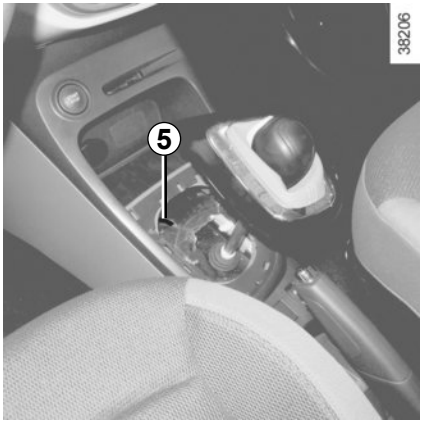
– Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Nechte zkontrolovat převodovku“, znamená to poruchu.

  Co nejdříve kontaktujte značkový servis.

– Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „přehřátí převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

– **Odstranění poruchy u vozidla s automatickou převodovkou**: přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.

Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.



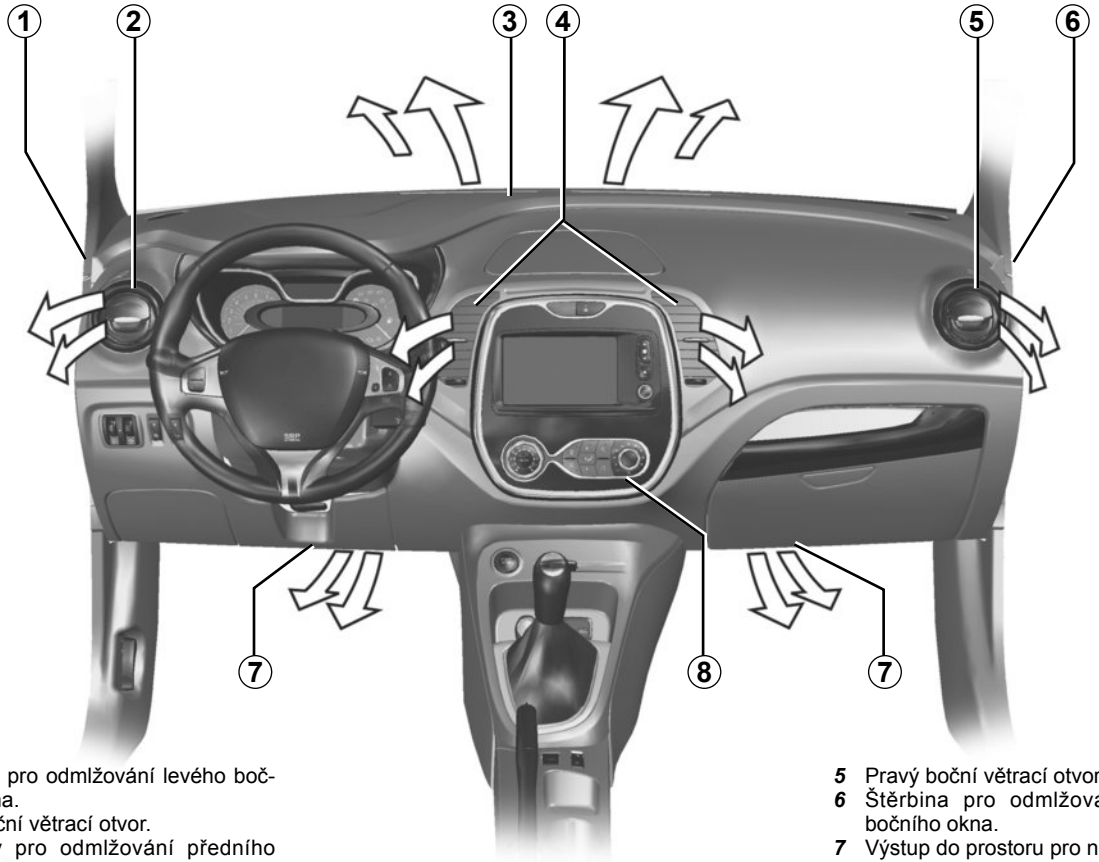
Pokud **při rozjíždění** zůstane páka zablokována v poloze **P**, i když sešlápnete pedál brzdy, lze ji ručně uvolnit. Za tímto účelem odklopte kryt spodní části páky, vsuňte nástroj (tvrdou tyč) do otvoru ***5***, tím páku odblokujete.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Kapitola 3: Vaše pohodlí

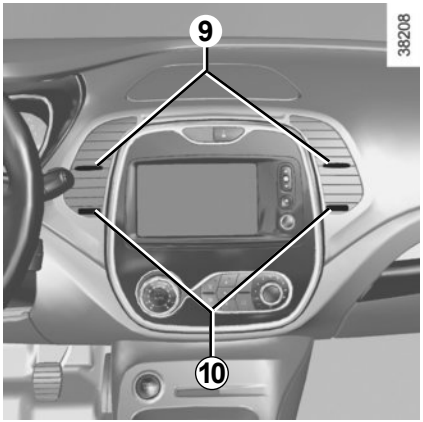
Aérateurs 3.2
Topení / manuální klimatizace 3.4
Automaticky regulovaná klimatizace 3.7
Klimatizace: informace a rady pro použití 3.11
Ovládání oken 3.12
Vnitřní osvětlení 3.14
Úložné prostory, vybavení kabiny vozidla 3.15
Sluneční clona 3.19
Popelník, zapalovač 3.20
Zadní posuvná lavice 3.22
Zavazadelník 3.24
Zadní plošina 3.25
Odkládací box 3.26
Přeprava předmětů v zavazadlovém prostoru 3.28
Přeprava předmětů: 3.29
přívěs 3.29
Střešní nosič 3.30
Rám 3.30
Multimediální vybavení 3.31

VĚTRACÍ OTVORY, výstupy vzduchu (1/2)



1 Štěrbina pro odmlžování levého bočního okna.
2 Levý boční větrací otvor.
3 Štěrbiny pro odmlžování předního skla.
4 Střední větrací otvory.
5 Pravý boční větrací otvor.
6 Štěrbina pro odmlžování pravého bočního okna.
7 Výstup do prostoru pro nohy.
8 Ovládací panel.

VĚTRACÍ OTVORY, výstupy vzduchu (2/2)



Střední větrací otvory

Průtok vzduchu

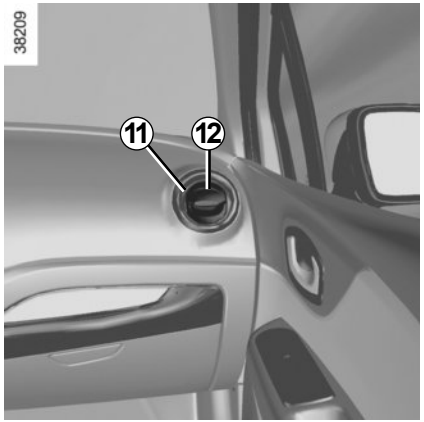
Pohybujte kolečkem ***10*** (za pevnou polohu).

Směrem doprava: maximální otevření.

Směrem doleva: zavření.

Nasměrování

Běžce ***9*** uveďte do požadované polohy.



Boční větrací otvory

Průtok vzduchu

Pro otevření větracího otvoru ***11*** otvor stiskněte (v bodě ***12***) podle požadovaného otevření.

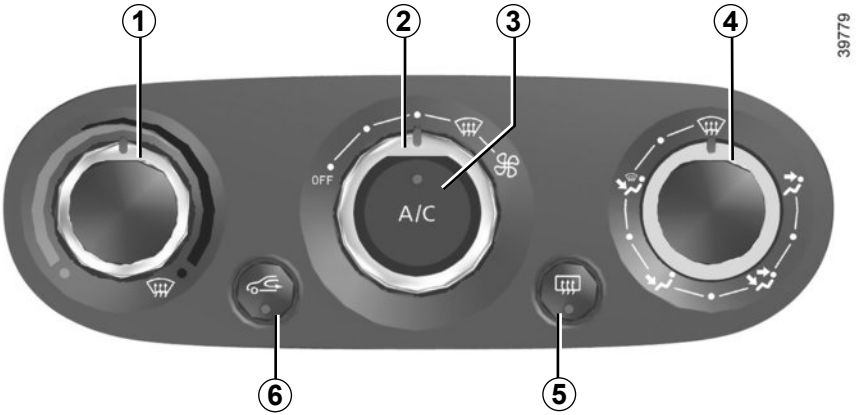
Nasměrování

Pro nasměrování proudu vzduchu otáčejte bočním větracím otvorem ***11***.

Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

MANUÁLNÍ KLIMATIZACE (1/3)



Ovládání

1 Nastavení teploty vzduchu

2 Nastavení rychlosti ventilace.

3 Klimatizace

4 Rozvod vzduchu v kabině vozidla

5 Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek

6 Recyklace vzduchu.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

(podle typu vozidla)

Tlačítko ***3*** umožňuje povolit zapnutí (kontrolka rozsvícená) nebo vypnutí (kontrolka zhasnutá) fungování klimatizace.

Zapnutí nemůže být provedeno, pokud je ovladač ***2*** v poloze OFF.

Použití klimatizace umožní:

– snížit teplotu uvnitř vozidla;

– rychle odstranit zamlžení skel.

Rozvod vzduchu v kabině

Existuje pět možností rozvodu vzduchu. Otáčením ovladače ***4*** zvolte požadovaný rozvod.

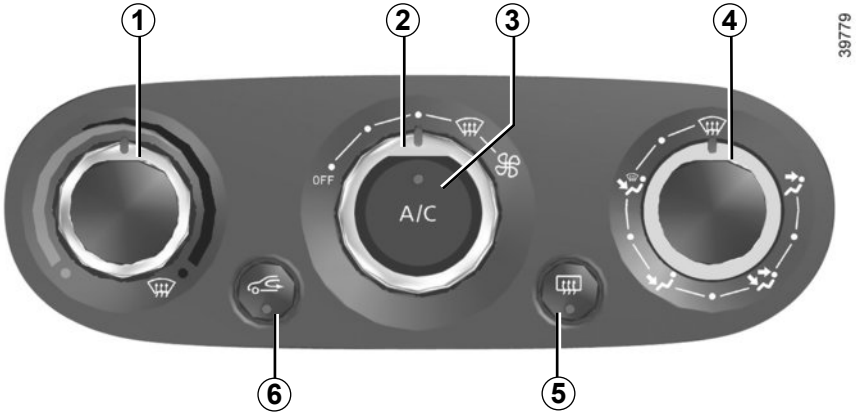
Celý tok vzduchu je pak směrován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.

Proud vzduchu je rozdělen mezi všechny větrací otvory, štěrbiny pro odmlžování předních bočních oken, štěrbiny pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.

Proud vzduchu je směrován hlavně do prostorů pro nohy.

Proud vzduchu je směřován k výdechům ventilace v palubní desce, k nohám osob na předních místech a u některých vozidel i k nohám osob sedících na místech druhé řady.

Proud vzduchu je směrován do větracích otvorů palubní desky.



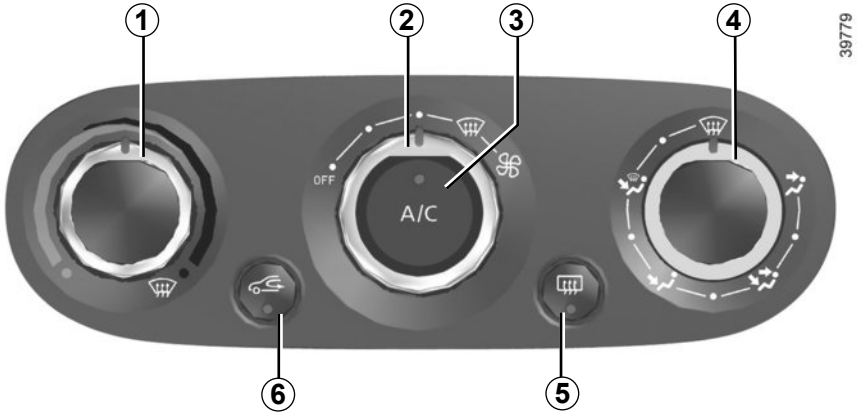
Zapnutí recirkulace vzduchu

Stiskněte tlačítko ***6***: Zabudovaná kontrolka se rozsvítí. V této poloze je vzduch uvnitř vozu recirkulován bez přívodu vnějšího vzduchu.

Recyklace vzduchu umožňuje:

– izolovat vnější prostředí (při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.),
– rychleji ochladit teplotu v kabině.

Dlouhodobé použití recirkulace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla. Jakmile již není recirkulace vzduchu potřeba, doporučujeme přejít na normální fungování (vnější vzduch) opětovným stisknutím tlačítka ***6***.



Nastavení rychlosti ventilace

Pohněte ovladačem ***2***. Čím víc je ovládání napravo, tím vyšší je množství vháněného vzduchu. Pokud chcete uzavřít přívod vzduchu, otočte ovladač ***2*** do polohy „OFF“.

Systém je vypnutý: Rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), za jízdy můžete pociťovat mírný průtok vzduchu.

D rychlé odmlžení

Uveďte ovládání ***1***, ***2*** a ***4*** do poloh :
– vnější vzduch,
– maximální teplota.
– odmlžování.

Použitím poloh a zabráníte spuštění recirkulace vzduchu, aby se vyloučila jakákoliv možnost zamlžení čelního skla, a spustíte klimatizaci. Kontrolka integrovaná v tlačítku ***3*** se nerozsvítí.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem ***1*** podle požadované teploty. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Při dlouhodobém použití klimatizace můžete pocítit chlad. Pro zvýšení teploty otočte ovladač ***1*** doprava.

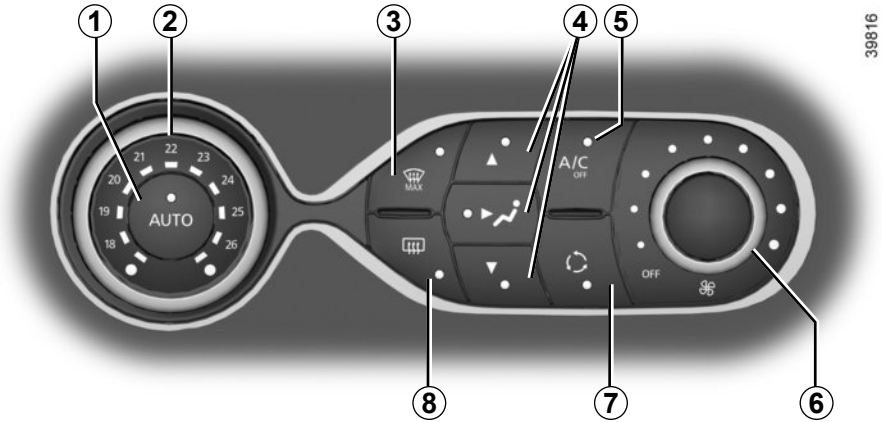
Odmrazování a odmlžování zadního okna

Při běžícím motoru stiskněte tlačítko ***5***. Provozní kontrolka se rozsvítí.

Tato funkce umožňuje rychlé elektrické odmlžení zadního okna a elektricky odmrazovaných zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko ***5***.

Při poruše se odmlžování automaticky vypne.



Ovládání

1 Automatický režim.

2 Nastavení teploty vzduchu.

3 Funkce „jasné vidění“.

4 Nastavení rozvodu vzduchu v kabině vozidla.

5 Ovládání klimatizace.

6 Nastavení rychlosti ventilace.

7 Recirkulace vzduchu.

8 Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

AUTO : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko ***1***.

Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit otočením ovladače ***6*** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem ***2*** podle požadované teploty.

Čím více je ovládání otočeno doprava, tím je teplota vyšší.

Poznámka: Extrémní nastavení umožňují systému produkovat maximální chlad nebo maximální teplo („18 °C“ a „26 °C“).

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

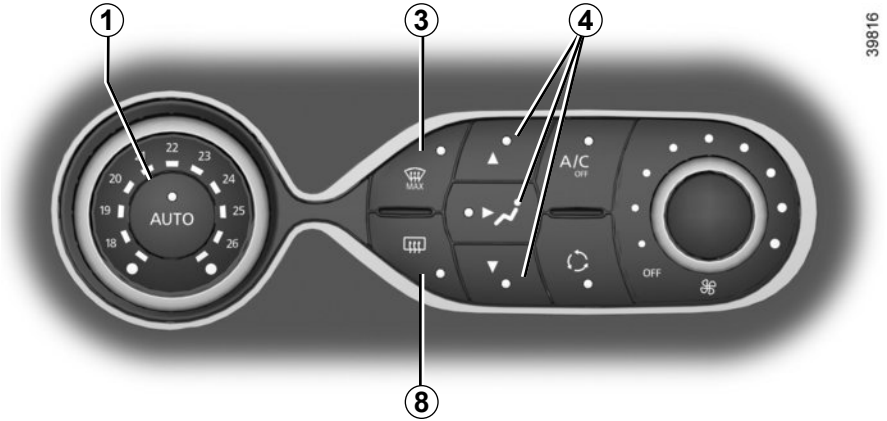
Stiskněte tlačítko ***3***, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmlžování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Vyžaduje spuštění automatické klimatizace a odmrazování zadního skla.

Stiskněte tlačítko ***8***, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko ***3*** nebo ***1***.

Některá tlačítka mají provozní kontrolku, která udává stav funkce.



Změna rozvodu vzduchu v kabině

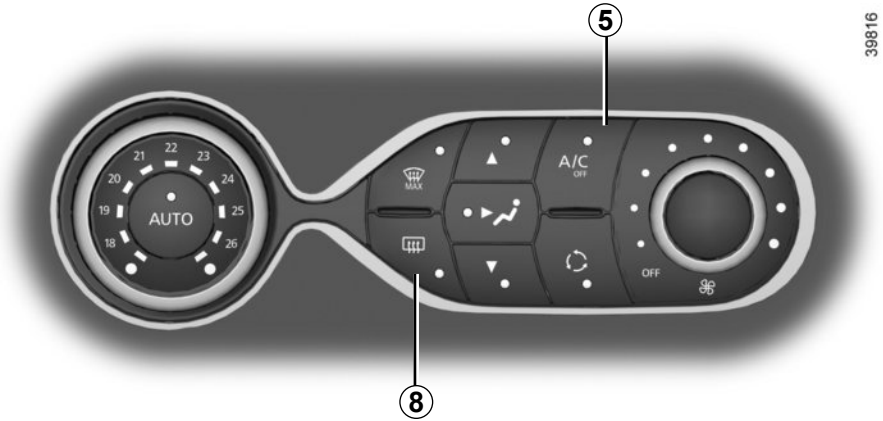
Stiskněte jedno z tlačítek ***4***. Kontrolka integrovaná ve zvoleném tlačítku se rozsvítí.

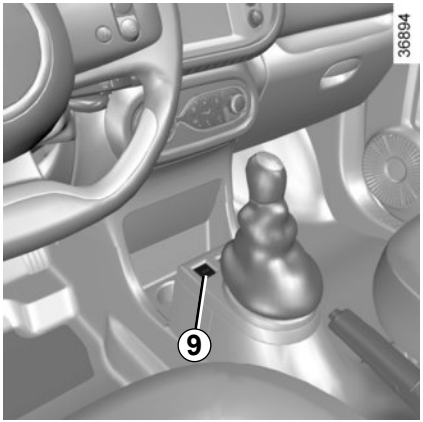
Je možné kombinovat dvě polohy najednou, a to stisknutím obou tlačítek ***4***.

Proud vzduchu je především rozdělen mezi všechny otvory přívodu vzduchu, otvory pro odmlžování bočních oken a otvory přívodu vzduchu pro odmlžování čelního skla.

Proud vzduchu je především směrován do větracích otvorů přístrojové desky.

Proud vzduchu je směrován hlavně do prostorů pro nohy.





Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko ***8***, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžení zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrazováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko ***8***. Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

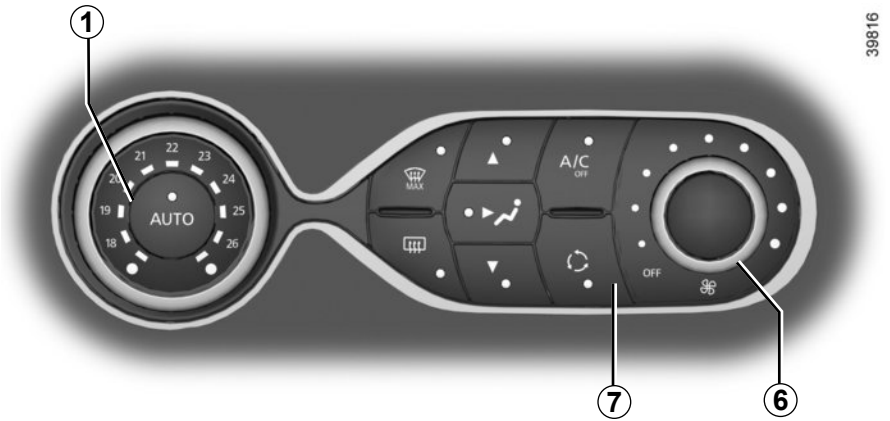
Pro zastavení klimatizace stiskněte tlačítko ***5***. Zabudovaná kontrolka se rozsvítí.

Vozidla vybavená režimem ECO (spínač *9*): Když je zapnutý, může režim ECO snižovat výkon automatické klimatizace. Přejděte na odstavec „Jízda eko“ v kapitole 2.

Recirkulace vzduchu (izolace kabiny)

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně, v takovém případě se její aktivace potvrdí rozsvícením kontrolky integrované v tlačítku ***7***.

Poznámka:
- během recirkulace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.);
- Recirkulace vzduchu umožňuje účinněji dosáhnout požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.



Manuální použití

Stiskněte tlačítko ***7***, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu dalším stisknutím tlačítka ***7***.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko ***7***.

Vypnutí systému

Otočte ovladač ***6*** do polohy „OFF“, tím systém vypnete. Pro spuštění znovu otočte ovladačem ***6*** pro nastavení rychlosti ventilace, nebo stiskněte tlačítko ***1***.

Odmlžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

KLIMATIZACE: informace a podmínky použití

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká...) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci **„jasné vidění“**, tím ho odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jeho vytváření.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna.

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na přímém slunci nebo na velmi teplém místě, nejdřív na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.

Provozní závady

V případě provozní poruchy se vždy obracejte na značkový servis.

– **Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.**
Může to být způsobeno zanesením filtru vnitřního prostoru.

– **Vzduch není ochlazován**.
Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte systém.

Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém použití klimatizace je normální, že pod vozidlem zjistíte přítomnost vody, která je produktem kondenzace.

Neotevírejte okruh chladicího média. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

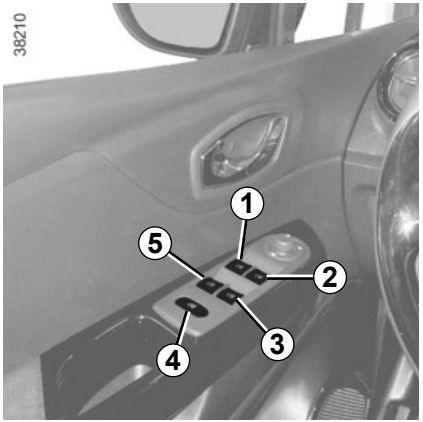
OVLÁDÁNÍ OKEN (1/2)

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).

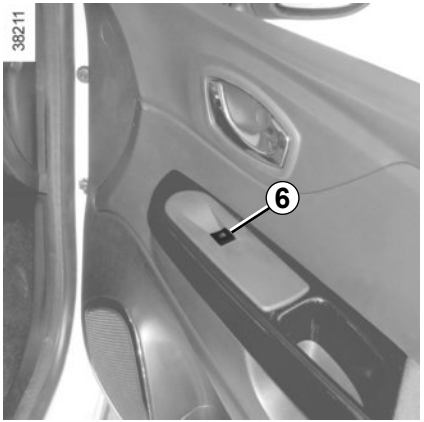
Elektrické ovládání oken

Stiskněte nebo potáhněte spínač některého skla pro jeho spuštění nebo vytažení do požadované polohy: zadní skla nelze spustit úplně.

Bezpečnost spolujezdců
Řidič může zakázat funkci ovládání oken u všech spolujezdců vpředu i vzadu, včetně svého okna, a to stisknutím spínače ***4***. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.



Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět, hrozí nebezpečí poškození spouštěče skla.



Z místa řidiče pomocí spínače ovládáte:
- ***1*** stranu řidiče,
- ***2*** stranu předního spolujezdce,
- ***3*** a ***5*** strany zadních spolujezdců.

Z míst spolujezdců použijte spínač ***6***.

Zodpovědnost řidiče
Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta nebo klíče RENAULT, a nikdy nenechávejte ve vozidle dítě, nesamostatného dospělého nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdřív směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Impulzní režim

Podle typu vozidla se tento režim přidá k funkci elektrického ovládání oken popsané výše. Je jím vybaveno pouze přední okno řidiče.
Stiskněte nebo potáhněte zcela a krátce spínač ***1***: okno se úplně otevře nebo zavře. Další stisknutí spínače pohyb skla zastaví.

Poznámka: Pokud se sklo u dveří řidiče na konci zdvihu setká s odporem (např. něčí prsty, větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů pootevře.

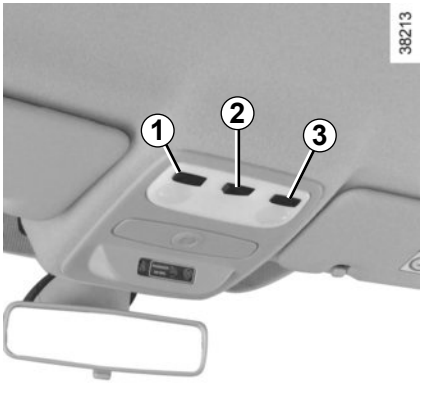
Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Provozní závady

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do neimpulzního režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích), a následně držte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu jedné sekundy, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na svůj značkový servis.



Stropní svítidlo

Stiskněte spínač ***2*** pro:

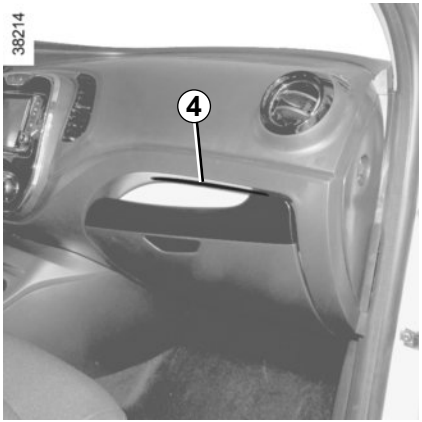
– trvalé osvětlení,

– osvětlení ovládané odemčením vozidla nebo otevřením některých dveří. Zhasne, jakmile jsou příslušné dveře správně zavřené a po uplynutí načasované doby;

– okamžité zhasnutí.

Bodová svítidla na čtení

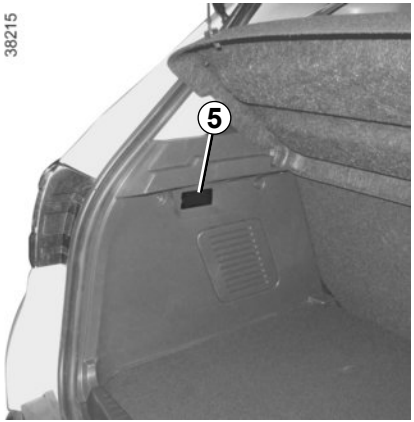
Stiskněte spínač ***1*** pro řidiče, spínač ***3*** pro předního spolujezdce.



Osvětlení kabiny *4*

Rozsvítí se při:
– otevření úložné zásuvky,
– otevření dveří. Zhasne, jakmile jsou příslušné dveře správně zavřené a po uplynutí načasované doby;
– při rozsvícení obrysových světel.

Odemknutí a otevření dveří nebo zadních výklopných dveří vyvolá časované rozsvícení stropních a podlahových svítidel.



Osvětlení zavazadlového prostoru *5*

Rozsvítí se při otevření zavazadlového prostoru.

Při správně zavřených dveřích zhasne stropní svítidlo a další vnitřní světla při zamčení nebo spuštění motoru.

Odkládací přihrádky předních dveří *1*

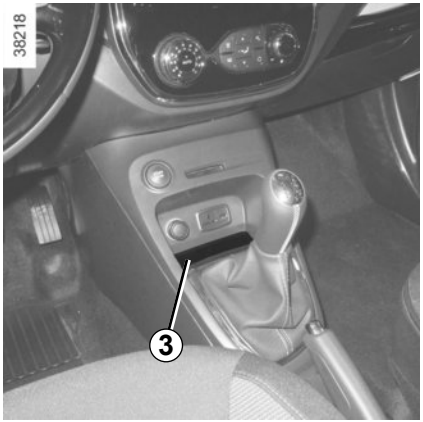
Můžete do nich vložit láhev o obsahu 1,5 litru.

Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

Kapsa sluneční clony *2*

Lze ji použít pro uchycení dálničních lístků, karet apod.

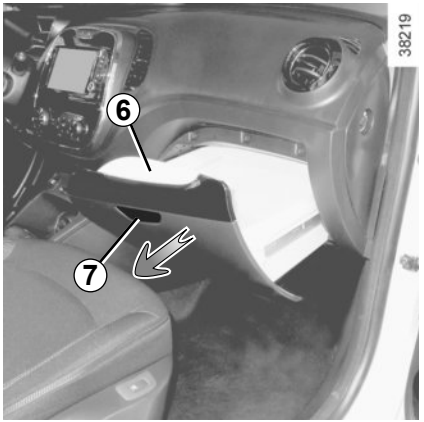
Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vymrštěn na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.



Odkládací prostor střední konzoly *3*

Úložný prostor v palubní desce *5*

Pro otevření zatlačte na víko v bodě ***4***.

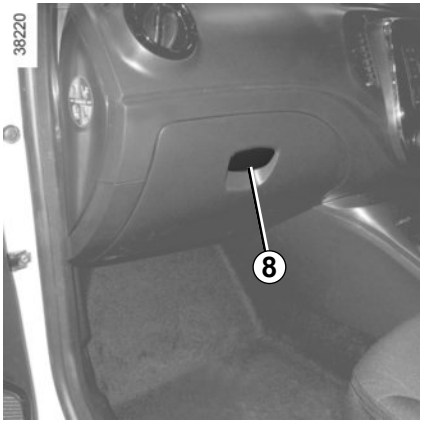


Úložná zásuvka spolujezdce

Otevřete ji tak, že stisknete tlačítko ***7***, čímž ji odemknete, a potom zatáhnete za rukojeť ***6***.

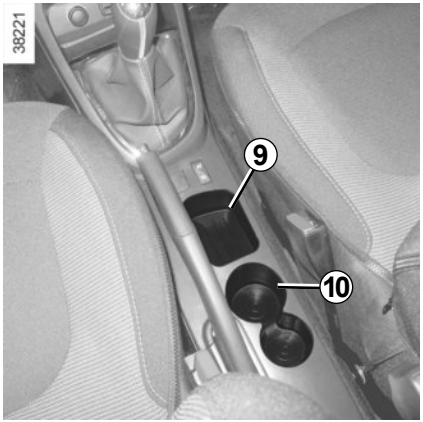
Přípustné zatížení úložné zásuvky spolujezdce: rovnoměrně rozložených 6 kg.

Během jízdy dbejte na řádné uzavření úložné zásuvky. Nebezpečí úrazu.



Odkládací schránka

Pro otevření odkládací schránky nadzvedněte západku ***8***.



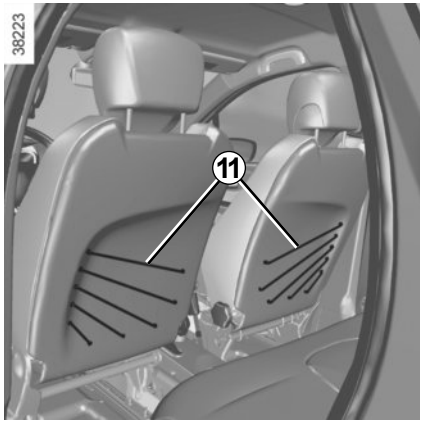
Odkládací přihrádka *9*

Držák na pohárek *10*

Může být do něj uložen snímatelný popelník, nápojové plechovky atd.

Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevylila.

Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vylití.



Odkládací síťky předních sedadel *11*

Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vymrštěn na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.

Odkládací přihrádky střední zadní konzoly *12*

Může být do něj uložen snímatelný popelník, nápojové plechovky atd.

Posuvná odkládací přihrádka střední zadní konzoly *13*

Upíná se na odkládací přihrádku střední zadní konzoly ***12***.

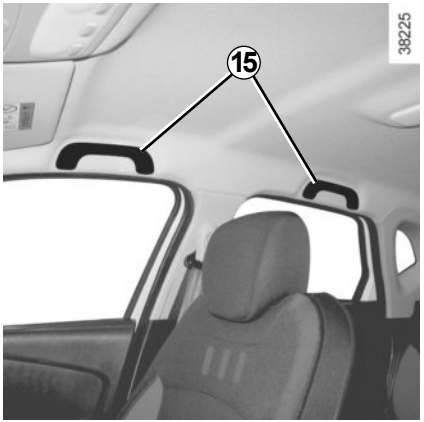
Odkládací schránka zadních dveří *14*

Můžete do nich vložit láhev o obsahu 0,5 litru.

Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevylila.

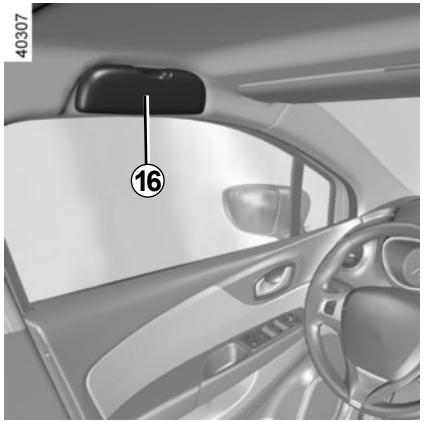
Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vylití.

Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vymrštěn na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.



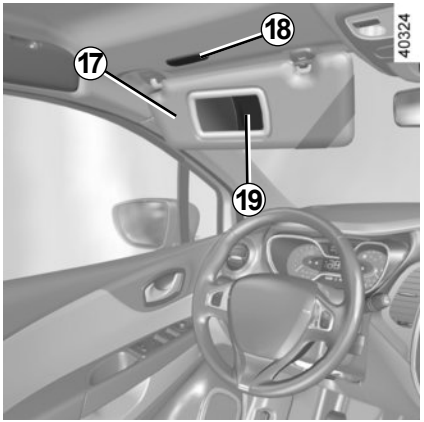
Rukojeť *15*

Cestující se jí může držet za jízdy. Nepoužívejte ji pro nastupování do vozidla nebo pro výstup z něj.



Přihrádka na brýle u spolujezdce *16*

Během jízdy dbejte na opětné uzavření krytu kosmetického zrcátka. Mohlo by tak dojít ke zraněním.

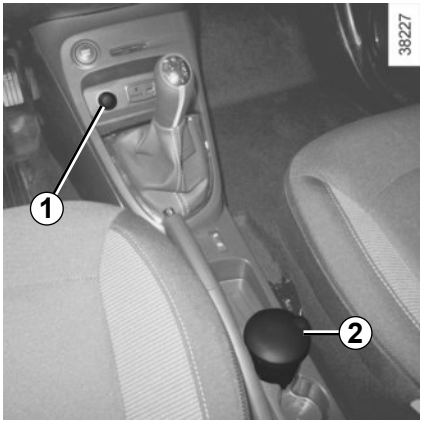


Přední sluneční clona

Sklopte sluneční clonu ***17*** na čelní sklo nebo ji odepněte a sklopte na boční okno.

Kosmetické zrcátko

Posuňte kryt ***19***. V závislosti na typu vozidla se osvětlení ***18*** automaticky rozsvítí.



Zapalovač cigaret *1*

Při zapnutém zapalování zamáčkněte zapalovač cigaret ***1***. Když bude zapalovač rozžhaven, samočinně s cvaknutím vyskočí. Vytáhněte jej.

Po použití jej opět zasuňte, ale nezatlačujte na doraz.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla zapalovač a popelník, můžete si je opatřit u zástupce značky.

Popelník

Lze jej libovolně umístit do uložení ***2*** nebo ***3***.

Zásuvka pro příslušenství *1*

Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.

Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).
Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.
Hrozí nebezpečí požáru.

Užitná poloha

Pro použití v horní poloze zvedněte opěrku hlavy na maximum. Ujistěte se, že je správně zajištěno.

Sklopená poloha

Stiskněte tlačítko ***A*** a spusťte opěrku hlavy zcela dolů.

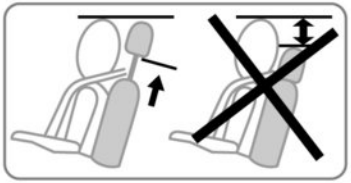
Poloha opěrky hlavy při úplném spuštění je úložná: nesmí být použita, pokud na místě sedí spolujezdec.

Odstranění opěrky hlavy

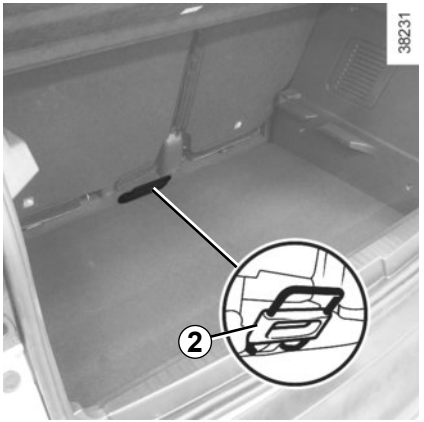
Zvedněte opěrku hlavy do maximální výšky a potom zmáčkněte tlačítko ***A*** a opěrku sejměte.
V případě potřeby opěradlo za účelem vytažení opěrky hlavy sklopte (viz odstavec „Zadní posuvná lavice” v kapitole 3).

Nasazení opěrky hlavy

Vložte tyčky do otvorů, zasuňte opěrku až do zablokování v horní poloze pro používání. Ujistěte se, že je správně zajištěno.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejblíže temeni hlavy.



Posunutí dopředu nebo dozadu

Odblokování lavice

– vzadu zdvihněte současně dvě páčky ***1***;

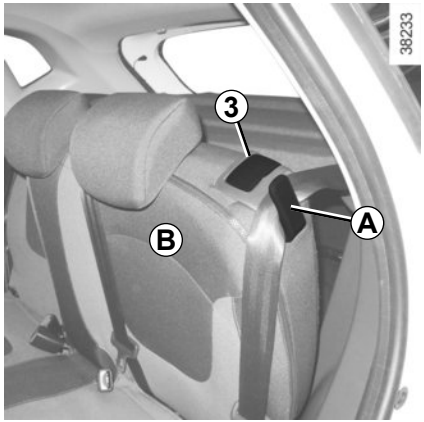
– ze zavazadlového prostoru pohněte rukojetí ***2***.

Posuňte lavici dopředu nebo dozadu do požadované polohy.

Pusťte páku ***1*** nebo rukojeť ***2*** a zkontrolujte správné zajištění lavice.

Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.



Sklopení opěradla

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Posuňte opěrku hlavy na maximum dolů.

Umístěte bezpečnostní pásy do místa provlečení ***A***.

Zdvihněte rukojeť ***3*** a sklopte opěradlo ***B***.

Před jakoukoliv manipulací s opěradlem umístěte pás do jeho vodítka ***A***, čímž zabráníte jeho poškození.

Při vrácení opěradla na místo postupujte v opačném pořadí než při demontáži.

Namontujte zpět opěradlo a zaklapněte jej k jeho držáku.

Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Konfigurace dvoumístné lavice se sklopeným malým opěradlem ***B*** zakazuje použití středního místa, protože nelze zapnout bezpečnostní pás (pouzdra pásu jsou nepřístupná).

Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.

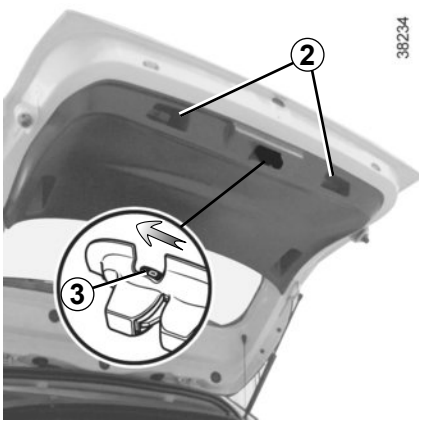
Dejte zpět opěrky hlavy.

Otevření

Stiskněte tlačítko ***1*** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru, přičemž si v první fázi pomozte vnitřními rukojeťmi ***2***.



Ruční otevření dveří zevnitř

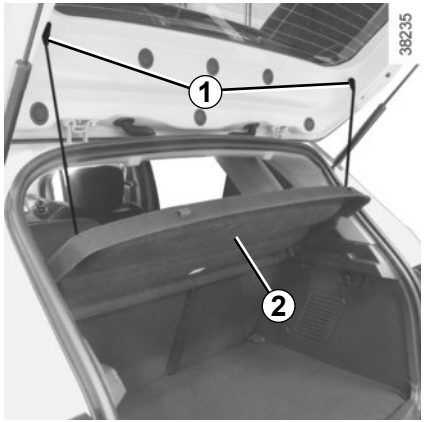
V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

– přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice,

– vložte tužku nebo podobný předmět do dutiny ***3*** a posuňte sestavu podle znázornění na obrázku;

– Zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.

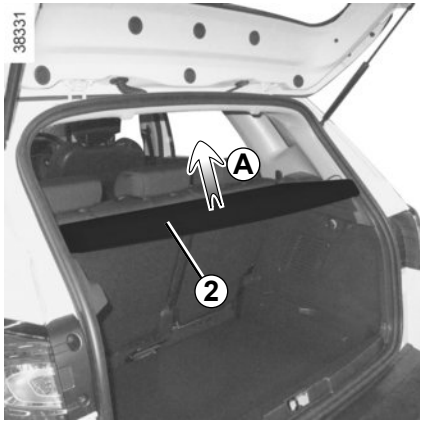
ZADNÍ KRYCÍ DESKA



Demontáž

– Sejměte oba provázky ***1*** dveří zavazadlového prostoru.

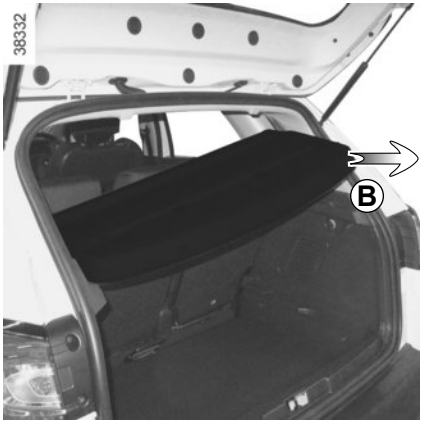
– Zdvihněte desku ***2*** do střední výšky a odepněte ji (pohyb ***A***).



– Zdvihněte jednu stranu desky.

– Přitáhněte desku směrem k sobě (pohyb ***B***) a začněte stranou, kterou jste zdvihli výš.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí než při demontáži.



Nepokládejte na plošinu - zejména pak těžké a tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

Pohyblivá podlaha *1*

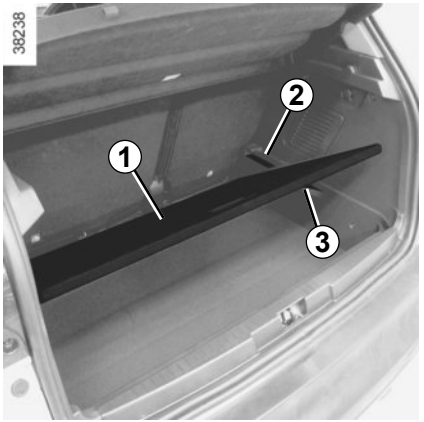
U některých typů vozidel je možné pohyblivou podlahu obrátit.

Poloha ploché podlahy

Při sklopení opěradla zadní lavice umožňuje získat další rovnou plochu a rozdělit zavazadlový prostor na dva různé prostory.

Pohyblivá podlaha je umístěna na kluznicích ***2*** a ***3***.

Přípustné zatížení pohyblivé podlahy: rovnoměrně rozložených 120 kg.



Prostřední poloha

V zablokované poloze umožňuje přístup k nářadí umístěném v zavazadlovém prostoru pod kobercovou krytinou.

– Odtáhněte pohyblivou podlahu ***1***,

– umístěte ji do zavazadlového prostoru podle kluznic ***2*** a ***3***.

Sklopená poloha

Umožňuje maximálně zvětšit úložný objem zavazadlového prostoru.

– Odtáhněte pohyblivou podlahu ***1***,

– umístěte ji v zavazadlovém prostoru podle kluznic ***2*** a ***3***.

Háček *4*

Umožňuje zavěšení tašky.

Kotevní háčky

Upevňovací body ***5***

Pokud nemáte ve výbavě vozidla kotevní háčky, můžete si je opatřit u zástupce značky.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

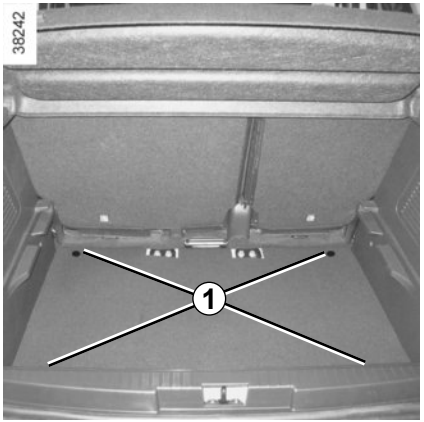
Přepravované předměty umísťujte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

– Na opěradlo zadní lavice v případě obvyklého naložení (případ ***A***).

– Opěradla předních sedadel se sklopenými zadními opěradly, pohyblivá podlaha v poloze naplocho (případ ***B***).

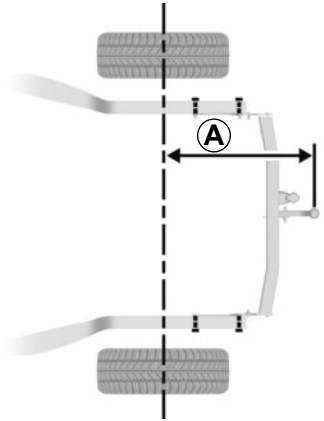
– Opěradla předních sedadel se sklopenými zadními opěradly, pohyblivá podlaha ve složené poloze, což je případ pro maximální naložení (případ ***C***).

Pokud budete chtít pokládat předměty na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.

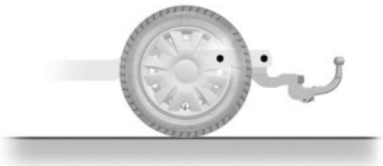


Nejtěžší předměty umísťujte vždy přímo na podlahu. Používejte, pokud je jimi vozidlo vybaveno, závěsné kroužky ***1*** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby při prudkém brzdění nemohlo dojít k vymrštění předmětů dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

24981



24982



Max. hrana ***A***: 775 mm.

Přípustné zatížení tažného zařízení, maximální hmotnost brzděného a nebrzděného přívěsu: přejděte na kapitolu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Výběr a montáž tažného zařízení

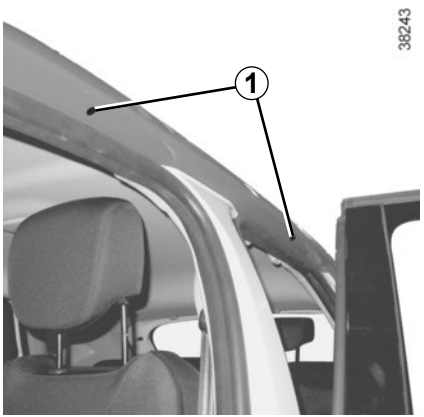
Maximální hmotnost tažného zařízení: 15 kg

Informace o montáži tažného zařízení a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Pokud koule pro přívěs zakrývá poznávací značku nebo zadní mlhové světlo vozidla, odstraňte ji vždy, když nic netáhnete.

Ve všech případech dbejte na dodržení místních zákonů.



Přístup k upevňovacím bodům

Otevřete dveře, abyste se dostali k upevňovacím vložkám ***1***.

Jsou-li originální střešní tyče homologované naším technickým oddělením dodány spolu se šrouby, používejte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.

Opatření pro použití

Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.

Pro výběr výbavy, která je upravena pro Vaše vozidlo, Vám doporučujeme obracet se na svého zástupce značky.

Informace o montáži střešních lišt a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Přípustné zatížení střešního nosiče: 80 kg (včetně nosného zařízení).

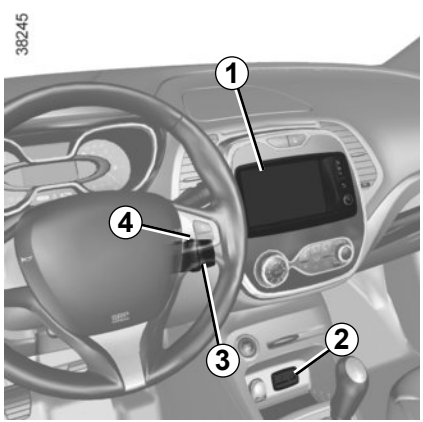
Rám *A*

Je zakázáno upevňovat předměty a/nebo příslušenství (nosič na kola atd.) tak, aby se opíraly o rám střechy.

MULTIMEDIÁLNÍ VÝBAVA

Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na typu vozidla.

1 Dotyková obrazovka multimédií
2 Přípojky multimédií;
3 Ovládání pod volantem;
4 Hlasové ovládání;
5 Mikrofon.



Pro seznámení se s funkcemi konzultujte návod na použití příslušného vybavení.

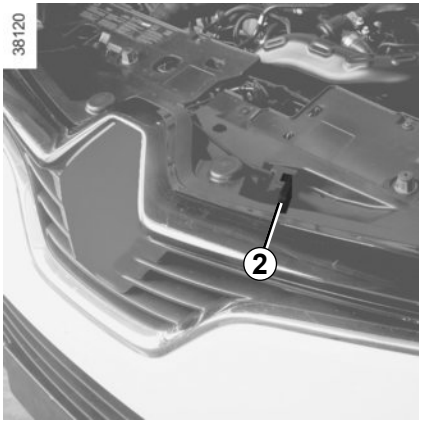
Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Kapitola 4: Údržba

Kapota vpředu 4.2
Hladina motorového oleje: obecné údaje 4.4
Hladina motorového oleje: doplnění/naplnění 4.5
Výměna motorového oleje 4.6
Hladina: 4.7
motorová chladicí kapalina 4.7
brzdová kapalina 4.8
nádržka ostřikovače 4.9
Filtry 4.9
Tlak vzduchu v pneumatikách 4.10
Akumulátor: 4.12
Údržba karoserie 4.13
Údržba vnitřních obložení 4.15
Potahy sedadel 4.17

Pro otevření zatáhněte za páčku ***1***.



Odjištění pojistky kapoty

Pro otevření zatlačte jazýček ***2*** směrem doleva a zároveň nadzvedněte kapotu.

Otevření kapoty

Zdvihněte kapotu a při otevírání ji přidržujte. Kapotu přidržuje zvedák.

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Zavření kapoty

Přesvědčte se, že v motorovém prostoru nejsou žádné cizí předměty.
Při zavírání uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji a ve výšce přibližně 30 cm nad zámkem ji pusťte. Zavře se sama vlastní vahou.

Po každém zásahu v motorovém prostoru zkontrolujte, zda jste nic nezapomněli (hadr, nářadí apod.).
Předmět v motorovém prostoru by mohl poškodit motor nebo způsobit požár.

Zkontrolujte řádné upevnění kapoty.
Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).

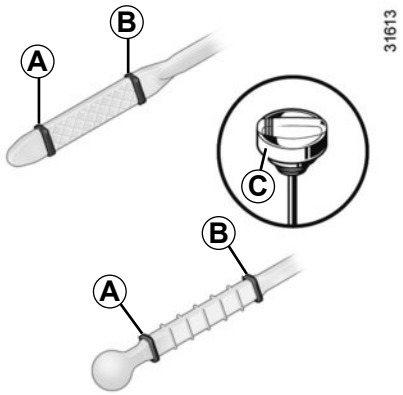
V případě nárazu - i mírného - do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.

HLADINA OLEJE V MOTORU: všeobecně

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.
Kdybyste však po období záběhu zjistili spotřebu oleje vyšší než 0,5 litru na 1000 km, obraťte se na svého zástupce značky.
Periodicita: pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

Doporučujeme Vám použít při doplnění/plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k potřísnění okolí.

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Zobrazení hladiny oleje

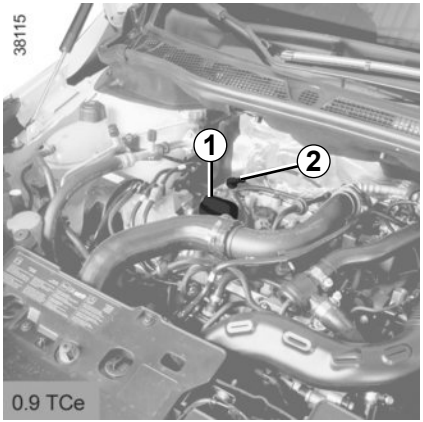
Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.
Chcete-li znát přesnou hladinu oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální úroveň (nebezpečí poškození motoru), musíte použít měrku. Přejděte na následující strany.
Ukazatel na palubním desce upozorňuje pouze v případě, kdy je hladina oleje minimální.

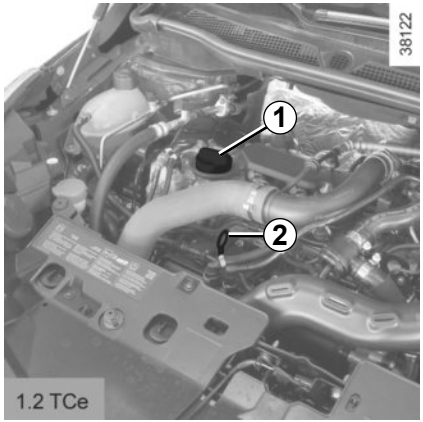
- Vyjměte měrku a osušte ji čistým hadříkem nepouštějícího vlas.
- zasuňte měrku až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem ***C*** uzávěr zcela zašroubujte);
- Znovu měrku vyjměte.
- Odečtěte hladinu: ta nesmí nikdy klesnout pod úroveň „mini“ ***A***, ani překročit úroveň „maxi“ ***B***.

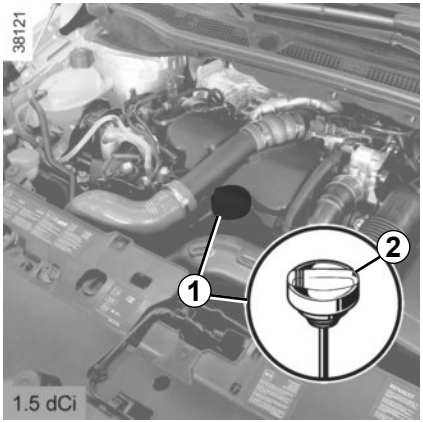
Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měrku dovnitř až nadoraz nebo uzávěr-měrku zcela zašroubujte.

Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování ***B***: nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru.
Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.







Doplnění a naplnění

Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

– Odšroubujte uzávěr ***1***.

– Doplňte hladinu oleje (objem mezi úrovněmi „mini“ a „maxi“ měrky ***2*** činí 1,5 až 2 litry podle typu motoru, jedná se o informativní údaj).

– Počkejte přibližně 10 minut, abyste umožnili zatečení oleje.

– Zkontrolujte hladinu pomocí měrky ***2*** (jak bylo vysvětleno dříve).

Po dokončení tohoto úkonu zasuňte měrku až nadoraz nebo zcela našroubujte uzávěr.

Doporučujeme Vám použít při doplnění/plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k potřísnění okolí.

Nepřekročte rysku **„maxi“** a nezapomeňte umístit zpět uzávěr ***1*** a měrku ***2***.

Výměna motorového oleje

Interval: Informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.
Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod minimem ani nad maximem na měrce).

Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování : nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru.
Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

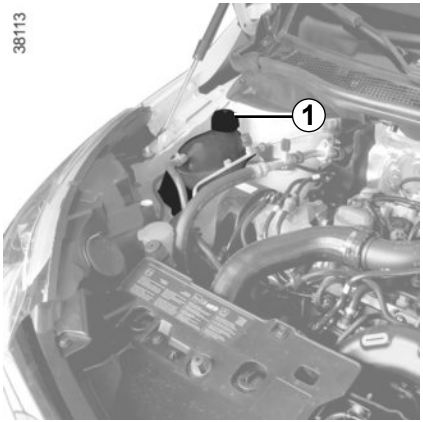
Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Doplňování oleje: Při doplňování dejte pozor, abyste olejem nepolili součásti motoru, mohl by vzniknout požár. Nezapomeňte správně zavřít uzávěr, jinak by hrozil požár při výstřiku oleje na horké součásti motoru.

Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.

Výměna motorového oleje: Pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo dojít při vytečení oleje.



Chladicí kapalina

Při stojícím vozidle na vodorovném povrchu musí být **zastudena** hladina mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na nádržce ***1***.

Kapalinu doplňujte **při studeném** motoru, dříve než hladina poklesne na rysku „MINI“.

Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením výrobce, u které je zajištěna:

– ochrana před zamrznutím,

– ochrana před korozí chladicího systému.

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

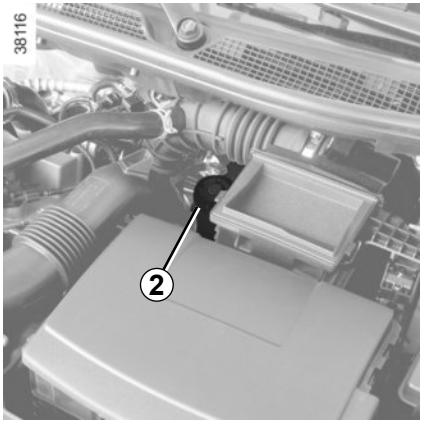
Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.



Brzdová kapalina

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když pozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Hladina *2*

Hladina klesá současně s opotřebováním brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „**MINI**“.

Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebení brzdových kotoučů a bubnů, opatřete si podklady vysvětlující postup při takové kontrole, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.

Naplnění

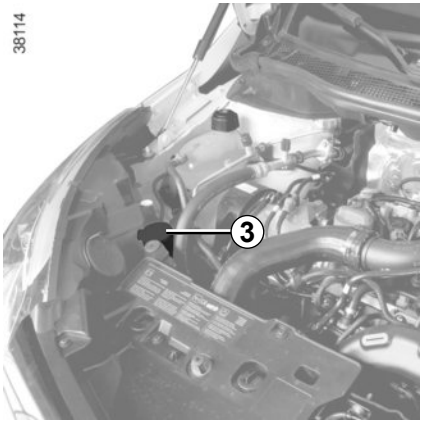
Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Nádržka ostřikovače

Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr ***3***. Plňte, dokud neuvidíte hladinu kapaliny, poté nasaďte zpět uzávěr.

Kapalina

Ostřikovací přípravek (nemrznoucí směs pro zimní období).

Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách vašeho vozidla.

Interval výměny filtračních vložek: Informace najdete v servisní knížce k vozidlu.

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

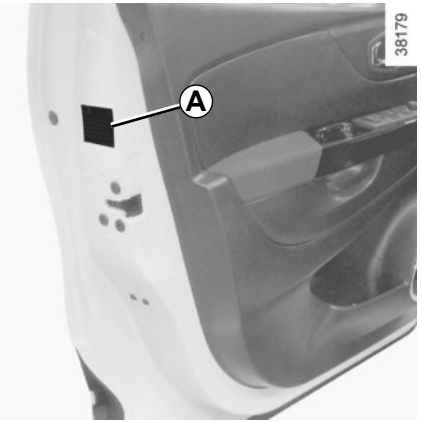
Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/2)



Etiketa *A*

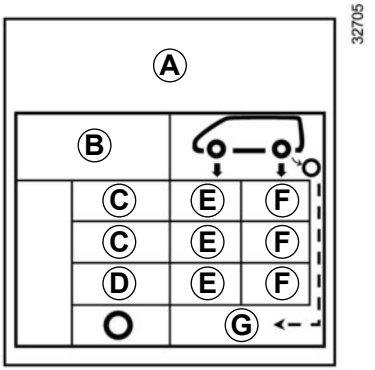
Pro její přečtení otevřete dveře řidiče.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2** až **0,3** baru (nebo **3 PSI**). **Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak, atd.), rozsvítí se kontrolka na přístrojové desce. Viz „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.



B : rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C: stanovená rychlost jízdy.

D : tlak doporučený pro optimalizaci spotřeby paliva.

Poznámka: jízdní komfort tím může být zhoršen.

E: husticí tlak v předních pneumatikách.

F: husticí tlak v zadních pneumatikách.

G: husticí tlak pro rezervní kolo.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/2)

Zvláštnosti pro použití vozidla při plném zatížení (maximální přípustné hmotnosti při zatížení) **a tažení přívěsu:** maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru.**

Přejděte na kapitolu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Bezpečnost pneumatik a montáž sněhových řetězů: Přejděte na odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5, v níž naleznete informace o podmínkách údržby a, podle typu vozidla, i informace o podmínkách montáže sněhových řetězů.

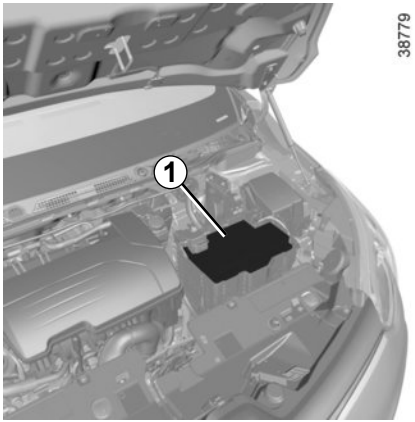
Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: Buď mít kapacitu zatížení a kapacitu rychlosti minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nikdy nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

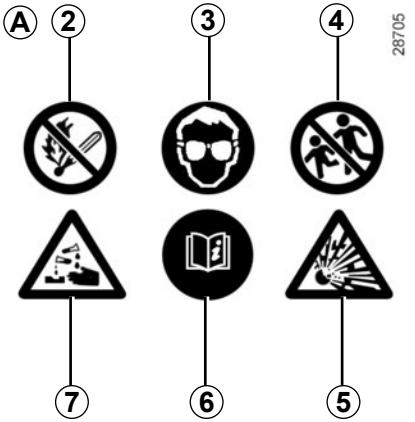
Podle typu vozidla je akumulátor ***1*** umístěn pod krytem a nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**

Výměna akumulátoru

Protože je provedení tohoto úkonu složité, doporučujeme Vám obrátit se na svůj značkový servis.

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Protože je akumulátor **specifický** , dbejte na to, aby byl nahrazen stejným akumulátorem. Obraťte se na značkový servis.



Štítek *A*

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- ***2*** zákaz otevřeného ohně a kouření;
- ***3*** povinná ochrana zraku,
- ***4*** držte z dosahu dětí,
- ***5*** výbušniny,
- ***6*** vyhledejte v uživatelské příručce.
- ***7*** korozivní látky.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.
Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy
- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic, ...).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení
Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Čeho byste se měli vyvarovat

Čištění nebo odmašťování mechanických dílů (např. v motorovém prostoru), dolní části karoserie, dílů se závěsy (např. vnitřní části dveří) a lakovaných plastových dílů (např.: nárazníků) pomocí vysokotlakého čistícího přístroje nebo stříkání produkty, které nejsou homologované technickým oddělením značky. To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Nejprve však vozidlo dostatečně opláchněte proudem vody:
- pryskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podbězích kol a na spodní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy;**
  Tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit;
- sůl, hlavně v podbězích kol a na spodní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemyjte vůz na veřejné komunikaci).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

V případě, že je nutné vyčistit mechanické prvky, závěsy apod. Je nezbytné tyto díly znovu ochránit rozprášením prostředku schváleného výrobcem.

Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Čeho byste se měli vyvarovat

- používání prostředků na bázi vosku (leštění);
- intenzivního tření;
- mytí vozidla v myčce na vozidla;
- mytí vozidla pomocí vysokotlakého zařízení;
- lepení samolepek na lak (mohou zanechat stopy).

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Přepněte páčku ovládání stěračů do polohy Vypnuto (viz odstavec „Přední stěrače, ostřikovače“ v kapitole 1). Zkontrolujte upevnění vnějšího vybavení, přídavných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stěrače.
Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.
Po ukončení mytí nezapomeňte odstranit lepicí pásku a vrátit anténu na místo.

Čištění světlometů

Protože jsou světlomety opatřeny plastovým „sklem“, používejte jemný hadřík nebo vatu. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.
Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Použití prostředků na bázi lihu je zakázáno.

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrnu jakéhokoliv původu použijte studený (případně vlažný) **roztok přírodního mýdla.**

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a přebytek vysušte.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojová deska, hodiny, ukazatele venkovní teploty, displej autorádia, multimédia či multifunkční displej atd.)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.
Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatu namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.
Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.
Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (značkové prodejní centrum), nebo použijte houbu namočenou ve vlažné mýdlové vodě a suchý hadřík na osušení.
Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).
Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.

Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na značkový servis.

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (koberecek řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například koberecek řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod koberecek atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat

Rozhodně nedoporučujeme umísťovat předměty, jako např. deodoranty, osvěžovače vzduchu atp., které by mohly poškodit plášť přístrojové desky, před větrací otvory.

Silně nedoporučujeme používat k čištění interiéru vysokotlaký čistič nebo postřikovač: bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

Podle typu vozidla je možné sejmout potahy ze sedadel (údržba, osobitý styl atd.).

Principy sundávání potahu ze sedadla

U sedáku i opěradla **vždy dodržujte směr stahování potahu *A*: nevytrhávejte pásky se suchým zipem.**

Opatrnost při používání

Pokud jsou potahy sundané:
– sedadla nepoužívejte,
– dejte pozor na pásky se suchým zipem.

Doporučení pro praní

Dodržujte zejména pokyny pro praní uvedené na potazích (na cedulkách),
– potahy perte odděleně,
– ždímejte je max. na 800 otáček,
– potahy vyperte maximálně 5 krát.

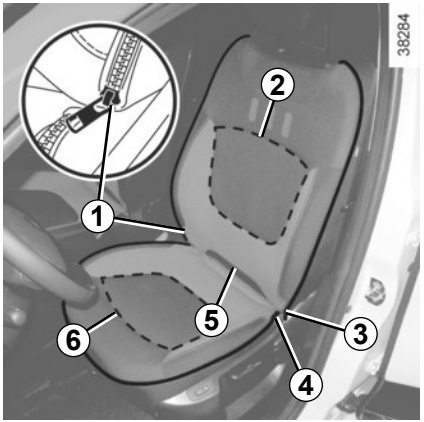
Jakmile uschnou, nepřekládejte potahy ani je neskládejte na sebe (sklady by byly vidět).

Nebezpečí vážného poškození.

U některých typů vozidel jsou některé potahy opatřené označením, které upozorňuje na to, že sedadlo spolujezdce vpředu je vybaveno upevněním ISOFIX. Ujistěte se při snímání nebo výměně potahů, zda mají nové potahy stejné označení, jako potahy původní.

Z bezpečnostních důvodů provádějte tyto úkony při stojícím vozidle.

Při sundávání potahů ze sedadel se přesvědčte, zda jsou uvolněné bezpečnostní pásy a upnutí ISOFIX.



Přední sedadlo

Sejmutí potahu z opěradla

– Sklopte opěradlo dozadu,
– rozepněte zipy ***1*** a ***3*** na opěradle,
– uvolněte pásky se suchým zipem ***5*** mezi opěradlem a sedákem,
– sejměte potah podle principu sundávání potahu (pohyb ***A***).

Natažení potahu na opěradlo

– Sklopte opěradlo dozadu,
– natáhněte potah na opěradlo,
– zapněte zipy ***1*** a ***3***,
– spojte pásky se suchým zipem ***2***,
– spojte pásky se suchým zipem ***5*** mezi opěradlem a sedákem.

Při sundávání potahů ze sedadel se přesvědčte, zda jsou uvolněné bezpečnostní pásy a upnutí ISOFIX.

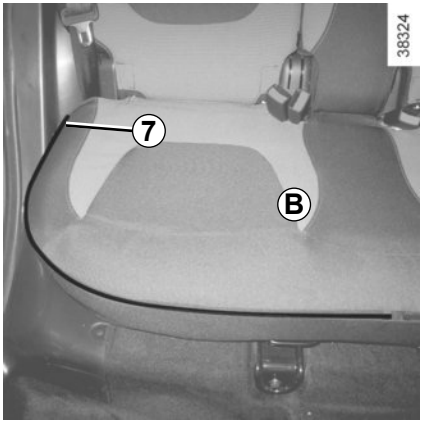
Sejmutí potahu ze sedáku

– Rozepněte zip ***4*** sedáku,
– sejměte potah podle principu sundávání potahu (pohyb ***A***).

Natažení potahu na sedák

– Natáhněte potah na sedák,
– zapněte zip ***4*** sedáku,
– spojte pásky se suchým zipem ***6***.

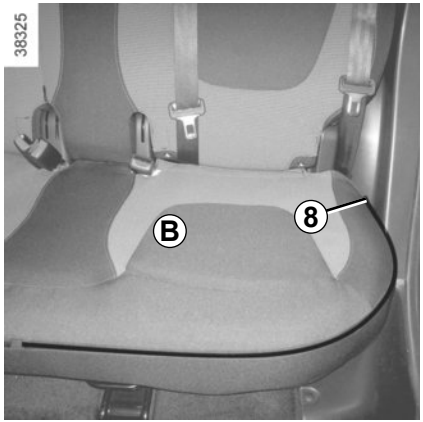
Z bezpečnostních důvodů provádějte tyto úkony při stojícím vozidle.



Zadní lavice

– Posuňte přední sedadla dopředu,
– odmontujte hlavové opěrky zadní lavice,
– uvolněte bezpečnostní pásy.

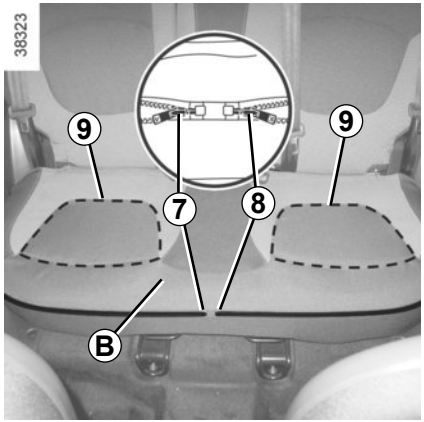
Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



Sejmutí potahu sedáku *B*

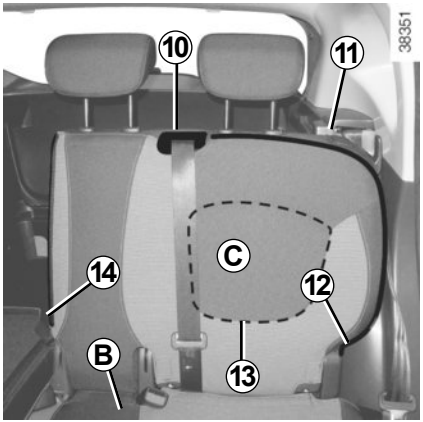
– Rozepněte zipy ***7*** a ***8*** sedáku ***B***,
– sejměte potah podle principu sundávání potahu (pohyb ***A***).

Z bezpečnostních důvodů provádějte tyto úkony při stojícím vozidle.



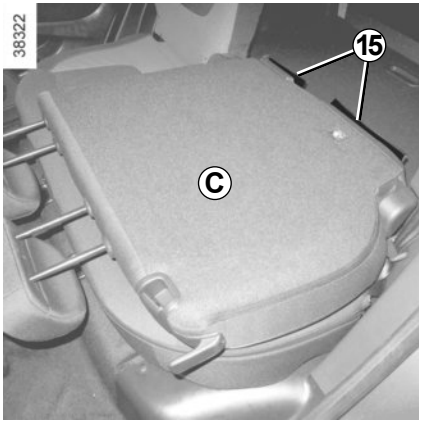
Natažení potahu na sedák *B*

– Natáhněte potah na sedák ***B***,
– zapněte zipy ***7*** a ***8***,
– spojte pásky se suchým zipem ***9***.



Sejmutí potahu z opěradla *C*

– sklopte opěradlo ***C*** na sedák pomocí páčky ***11***,
– uvolněte pásky se suchým zipem ***15*** mezi opěradlem a sedákem,
– narovnejte opěradlo ***C*** a zkontrolujte jeho zablokování,
– rozepněte zipy ***12*** a ***14*** opěradla ***C***,
– sejměte potah podle principu sundávání potahu (pohyb ***A***).

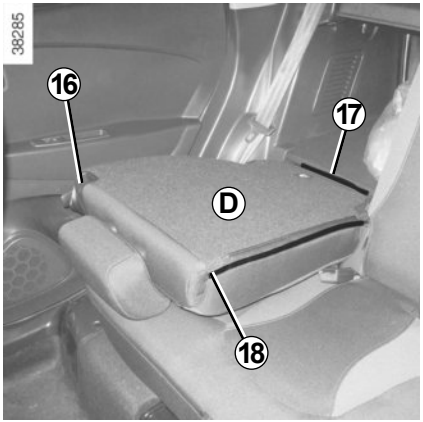


Natažení potahu na opěradlo *C*

– Natáhněte potah na opěradlo ***C***,
– odtáhněte střední zadní bezpečnostní pás a umístěte povlak,
– zapněte zipy ***12*** a ***14*** opěradla ***C***,
– spojte pásky se suchým zipem,
– dbejte na správné umístění potahu opěradla ***C*** pod zámkem středního bezpečnostního pásu ***10***,
– spojte pásky se suchým zipem ***13***,
– spodní část potahu protáhněte mezi opěradlem ***C*** a sedákem ***B***,
– sklopte opěradlo ***C*** na sedák pomocí páčky ***11***,
– spojte pásky se suchým zipem ***15*** mezi opěradlem ***C*** a sedákem ***B***,
– narovnejte opěradlo ***C*** a zkontrolujte jeho řádné zablokování.

Při sundávání potahů ze sedadel se přesvědčte, zda jsou uvolněné bezpečnostní pásy a upnutí ISOFIX.

Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.
V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.
Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.
Dejte zpět opěrky hlavy.



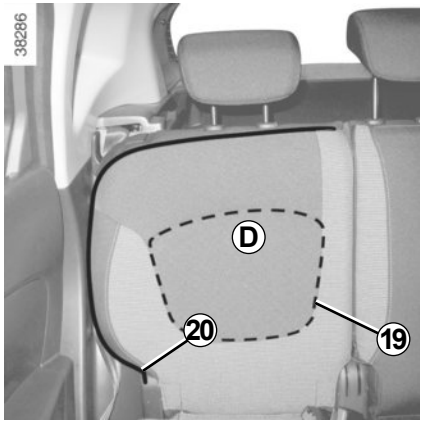
Sejmutí potahu z opěradla *D*

– Sklopte opěradlo ***D*** na sedák pomocí páčky ***16***,

– uvolněte pásky se suchým zipem ***17*** mezi opěradlem a sedákem,

– rozepněte zip ***18*** opěradla ***D***,

– narovnejte opěradlo ***D*** a zkontrolujte jeho zablokování,



– rozepněte zip ***20*** opěradla ***D***,

– sejměte potah podle principu sundávání potahu (pohyb ***A***).

Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

Natažení potahu na opěradlo *D*

– Natáhněte potah na opěradlo ***D***,
– zapněte zip ***20***,
– spojte pásky se suchým zipem ***19***,
– vsuňte spodní část potahu mezi opěradlo ***D*** a sedák,
– sklopte opěradlo ***D*** na sedák pomocí páčky ***16***,
– zapněte zip ***18*** opěradla ***D***,
– spojte pásky se suchým zipem ***17*** mezi opěradlem a sedákem,
– zcela zvedněte opěradlo ***D*** a zkontrolujte jeho řádné zablokování.

Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.
V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.
Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.
Dejte zpět opěrky hlavy.

Kapitola 5: Praktické rady

Defekt, rezervní kolo 5.2
Sada pro huštění pneumatik 5.3
nářadí 5.6
Ozdobný kryt – kolo. 5.7
Výměna kol 5.8
Pneumatiky (bezpečnost pneumatik, kola, použití v zimním období) 5.10
Přední světlomety (výměna žárovek) 5.13
Zadní a boční světla (výměna žárovek). 5.16
Vnitřní osvětlení (výměna žárovek) 5.18
Karta RENAULT: baterie 5.20
Pojistky 5.21
Akumulátor: 5.24
Přípravná instalace pro autorádio 5.26
Příslušenství 5.27
Stěrače (výměna stírátek) 5.28
Přívěs 5.30
Funkční problémy 5.32

Píchnutí pneumatiky

Podle typu vozidla je k dispozici rezervní kolo nebo souprava pro huštění pneumatik (přečtěte si následující stránky).

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, podhuštění apod.) se rozsvítí kontrolka na přístrojové desce; pročtěte si odstavec „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Rezervní kolo

- Otevřete zadní výklopné dveře;
- pohyblivou podlahu nastavte do střední polohy (viz odstavec „Přihrádky zavazadlového prostoru“ v kapitole 3,
- zdvihněte koberec v zavazadlovém prostoru,
- vyndejte blok nářadí tak, že jej nadzvednete pomocí jeho rukojetí;
- odšroubujte střední upevnění,
- vyjměte rezervní kolo.

Poznámka: Defektní kolo uložte do ukládacího pytle dodávaného s blokem nářadí a umístěte ho do zavazadlového prostoru.

Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidlo vybavené rezervním kolem rozdílným než ostatní čtyři kola:

- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může změnit obvyklé chování Vašeho vozidla. Vyhýbejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Kontrolka na přístrojové desce bude několik vteřin blikat a poté zůstane svítit.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (1/3)

Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky ***A*** poškozeného předmětem o rozměrech menších než 4 milimetry. Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích ***B*** pneumatiky...

Zkontrolujte, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.

Sadu pro hustění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v následku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s nedostatečně nahuštěnými, či dokonce splasklými (nebo propíchnutými) pneumatikami může ohrozit bezpečnost jízdy a znemožnit následnou opravu.

Tato oprava je dočasná.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem v co nejkratší době.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.

Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

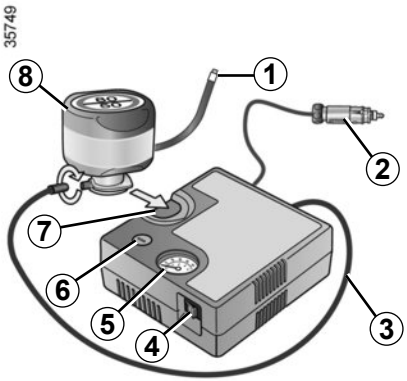
Při manipulaci s lahvičkou s tekutinou pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na zástupce značky.



U některých typů vozidel v případě defektu použijte sadu umístěnou v zavazadlovém prostoru nebo pod kobercovou krytinou zavazadlového prostoru.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se varovná kontrolka na přístrojové desce. Viz „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

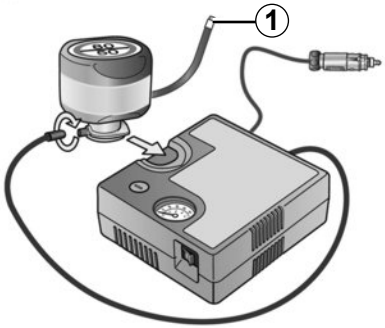
S běžícím motorem, zataženou parkovací brzdou,

– Odviňte hadičku z láhve;
– připojte hadičku ***3*** kompresoru k hrdlu láhve ***8***;
– podle typu vozidla připojte nebo našroubujte láhev ***8*** na kompresor v místě označení ***7*** na láhvi;
– odšroubujte čepičku ventilku příslušného kola a našroubujte hustící hadičku láhve ***1***;
– odpojte veškeré příslušenství předtím připojené do zásuvky příslušenství vozidla.
– koncovku ***2*** **bezpodmínečně** zapojte do zásuvky příslušenství vozidla;
– stiskněte spínač ***4*** a nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak (přejděte na odstavec „Tlak v pneumatikách“);
– nejdéle po **15** minutách zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru ***5***).
Poznámka: během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr ***5*** krátce indikuje tlak až **6** barů, potom tlak klesne.
– upravte tlak: pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady, pro snížení tlaku stiskněte tlačítko ***6***.

Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte ruční brzdu, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.

V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

35749



Není-li dosaženo tlaku minimálně 1,8 bar po 15 minutách, oprava není možná, nepokračujte v jízdě a obraťte se na značkový servis.

v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: Pomalu odšroubujte hustící koncovku ***1*** tak, aby nedošlo k vystříknutí prostředku. Uchovávejte láhev v plastovém obalu, aby prostředek samovolně nevytékal.

– Na viditelné místo pro řidiče na přístrojové desce nalepte štítek s jízdními omezeními.
– Uložte sadu.
– Na konci prvního nahuštění pneumatika stále uniká, pro ucpání defektu je nutno jet.
– Ihned nastartujte a jeďte rychlostí 20 až 60 km/h tak, aby se prostředek v pneumatice rovnoměrně rozprostřel, po 3 kilometrech zastavte a zkontrolujte tlak.
– Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru avšak nižší než tlak předepsaný, dohustěte jej na předepsanou hodnotu (údaje naleznete na štítku na boku dveří řidiče). Pokud je tlak nižší než 1,3 baru, obraťte na značkový servis: oprava není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

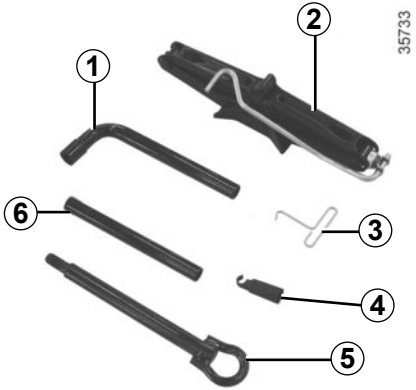
Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno jet rychlostí nad 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky.
Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika opravená pomocí husticí sady vyměněna.

Přítomnost nářadí v bloku nářadí závisí na typu vozidla.
Sada nářadí ***A*** je umístěna v zavazadlovém prostoru pod kobercovou krytinou.
Zvedněte kryt a poté jej sejměte.

Pytlík na šrouby kola



Ukládací pytel
Je součástí bloku nářadí a umožňuje uložení defektního kola do zavazadlového prostoru.

Klíč na kola *1*
Umožňuje povolit nebo utáhnout šrouby kol a vlečné oko ***5***.

Zvedák *2*
Před uložením na místo jej řádně složte (dbejte na řádné uložení kliky).

Klíč na ozdobné kryty *3*
Umožňuje odstranit z kola ozdobné kryty.

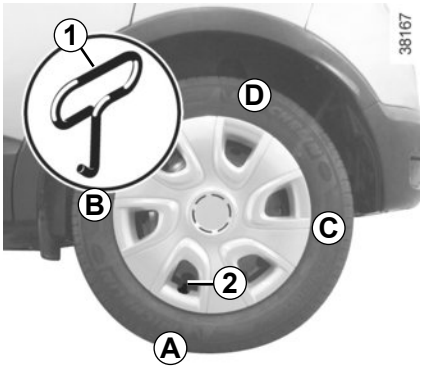
Vodítko šroubu kola *4*
Pro dokončení odšroubování nebo zahájení zašroubování šroubů kol.

Tažné oko *5*
Přejděte na odstavec „Odtahování: odstranění poruchy“ v kapitole 5.

Páka *6*
Umožňuje zatáhnout nebo uvolnit tažné oko ***5***.

Nenechávejte nářadí jen tak ledabyle ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně upnuli do bloku nářadí a ten potom správně umístěte na jeho místo: riziko zranění.
Jsou-li šrouby kol dodány v sadě nářadí, používejte tyto šrouby výhradně pro rezervní kolo - viz etiketa umístěná na rezervním kole.
Zvedák je určen výhradně k výměně kola. V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.

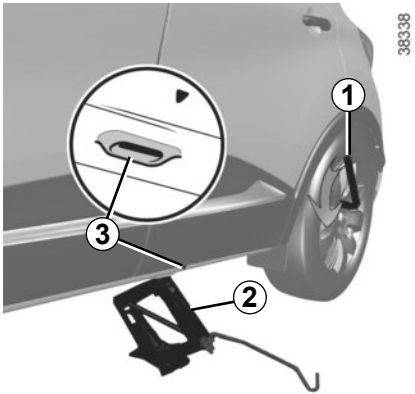
OZDOBNÝ KRYT - KOLO



Demontujte jej pomocí klíče na ozdobné kryty ***1*** (je umístěn v bloku nářadí) tak, že zasunete háček do příslušného otvoru v blízkosti ventilu ***2***.

Při zpětné instalaci jej orientujte podle ventilu ***2***. Zatlačte upevňovací háčky, přičemž začněte stranou ventilu ***A***, pokračujte ***B*** a ***C*** a skončete stranou protilehlou ventilu ***D***.

Nenechávejte nářadí jen tak ledabyle ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo: riziko zranění.



Spusťte nouzový signál.

Zaparkujte vozidlo do dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, vodorovném a nekluzkém povrchu.

Zatáhněte ruční brzdu a zařaďte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu **P** u automatických převodovek).
Nechte z vozidla vystoupit všechny osoby a dohlédněte, aby se nacházely v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu.

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Povolte šrouby kola pomocí klíče na kola ***1***. Umístěte jej tak, abyste mohli tlačit shora.

Začněte tím, že našroubujete zvedák ***2*** ručně a umístěte jeho hlavici pod nosný plech co nejblíže k opravovanému kolu. Toto místo je označeno šipkou ***3***.

V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Pokračujte ve šroubování do správného umístění paty zvedáku (musí být umístěna pod vozidlo a srovnána kolmo s hlavou zvedáku).

Několikrát otočte klikou, abyste zvedli kolo nad zem.

Pokud vozidlo není vybaveno zvedákem ani klíčem na kola apod., můžete si toto nářadí obstarat u zástupce značky.

VÝMĚNA KOLA (2/2)

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Nasaďte rezervní kolo na náboj kola a natočte je tak, aby se upevňovací otvory kola a náboje kryly.

Utáhněte šrouby a ujistěte se, že je kolo správně umístěno na náboji.

Spusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.

V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, podhuštění apod.) se rozsvítí kontrolka na přístrojové desce; pročtěte si odstavec „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Nenechávejte nářadí jen tak ledabyle ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo: riziko zranění.

Jsou-li dodány šrouby kol, používejte tyto šrouby výhradně pro rezervní kolo - viz etiketa umístěná na rezervním kole.

Zvedák je určen výhradně k výměně kola. V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.

Bezpečnost pneumatik a kol

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu. Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.

Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: buď mít index zatížení a kapacitu rychlosti minimálně stejné jako původní pneumatiky, anebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a jejich běhoun musí mít dostatečný vzorek. Pneumatiky dodávané výrobcem jsou opatřeny kontrolou opotřebení. Jedná se o můstky ***1*** ve vzorku pneumatiky, **které jsou rozloženy po ploše běhounu**.

Pokud je vzorek pneumatiky poškozen tak, že je **vidět kontrolní nálitky *2***, je **nutné** Vaše pneumatiky vyměnit, protože hloubka jejich vzorku už je pouze **1,6 mm, což má za následek nedostatečnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost Vašeho vozu.

Drobné nehody během jízdy, jako například „najetí na chodník“, mohou způsobit škodu na pneumatikách a ráfcích nebo posunout přední nebo zadní nápravu. V tomto případě nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola) a kontrolujte jej minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketa nalepená na dveřích řidiče).

Nedostatečný tlak vede k předčasnému opotřebení a abnormálnímu zahřívání pneumatik se všemi negativními důsledky, pokud jde o bezpečnost:

– zhoršení jízdních vlastností vozidla,

– nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče).

Tlak musí být kontrolován zastudena - neberte v úvahu tlak zvýšený při teplém počasí nebo po rychlé jízdě.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlak zvýšit o **0,2** až **0,3** bar (nebo **3 PSI**).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnost pneumatik a mít za následek snížení tlaku.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity původně, a řádně je zašroubujte.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak, atd.), rozsvítí se kontrolka na přístrojové desce. Viz „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Rezervní kolo

Přejděte na odstavce „Rezervní kolo“ a „Výměna kola“ kapitoly 5.

Prostřídání kol

Tento postup se nedoporučuje.

Výměna pneumatik

Z bezpečnostních důvodů svěřte tuto práci výhradně odborníkovi.

Nesprávně provedená montáž pneumatik může mít za následek:

– nevyhovění Vašeho vozu platným předpisům,
– změnu chování vozu v zatáčkách,
– směrovou nestabilitu vozidla,
– problémy při montáži sněhových řetězů.

Použití v zimním období

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **znemožňuje použití řetězů**.

Instalace sněhových řetězů je umožněna pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Na kola 17“ nelze instalovat řetězy.

Pokud budete chtít instalovat řetězy, je nezbytné použít **speciální zařízení**.

Obraťte se na značkový servis.

Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

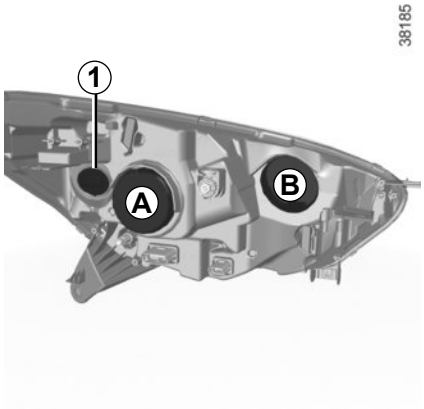
Pozor: Tyto pneumatiky mají někdy vyznačený směr jízdy a údaj o maximální rychlosti, který může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který Vám poradí s výběrem nejvhodnějšího vybavení pro Vaše vozidlo.

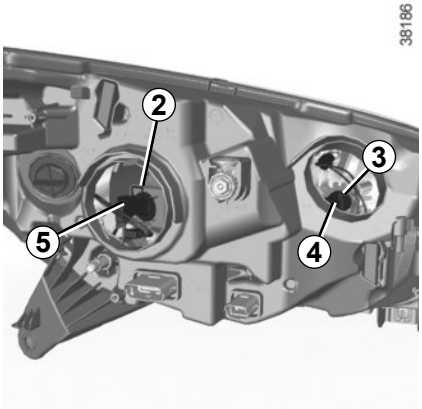


Směrové světlo

Otočte objímkou žárovky ***1*** o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: PY21W.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.



Levé tlumené světlo

Pro výměnu žárovky:

– sejměte kryt ***A***;
– odpojte kabeláž ***5*** (černý konektor);
– odepněte pružinu ***2*** a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: H1.

Dálková světla

Pro výměnu žárovky:

– sejměte kryt ***B***;
– odpojte kabeláž ***4*** (černý konektor);
– odepněte pružinu ***3*** a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: H1.

Používejte **bezpodmínečně** žárovky anti U.V. 55W, aby nedocházelo k poškozování plastového skla světlometů.

Nedotýkejte se skla žárovky. Žárovku držte za patici.

Když bude žárovka vyměněna, dohlédněte na správné umístění krytu.

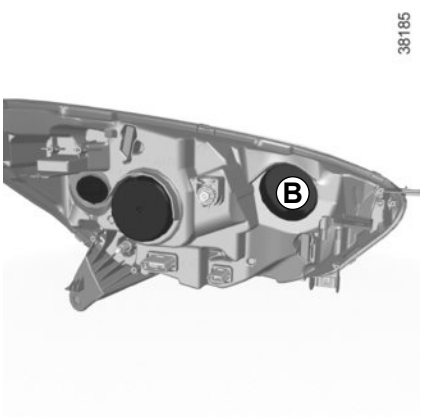
Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

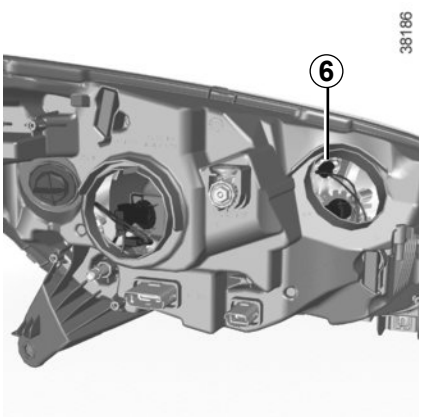
Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.





Přední obrysové světlo

Pro výměnu žárovky sejměte kryt ***B***.

Zatáhněte za objímku ***6***, tak se dostanete k žárovce.

Typ žárovky: W5W.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

Denní světla *7*

Obraťte se na značkový servis.

Přední mlhová světla *8*

– K objímce se dostanete zespodu vozidla,
– uvolněte příklop,
– otočte o čtvrtinu otáčky držák žárovky.

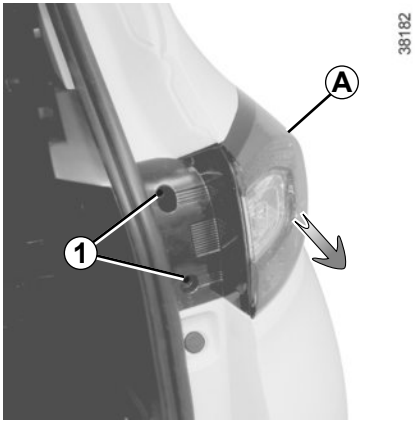
Typ žárovky: H16LL.

Typ žárovky pro vozidla vybavená světly do zatáčky: H11LL.

Přídavné světlomety

Pokud si budete přát vybavit vozidlo „mlhovými“ světlomety, obraťte se na značkový servis.

Jakýkoliv zásah (nebo úpravu) na elektrickém obvodu může provádět pouze značkový servis, který je vybaven součástmi nezbytnými pro provedení zásahu, protože nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí, zvláště pak alternátoru).

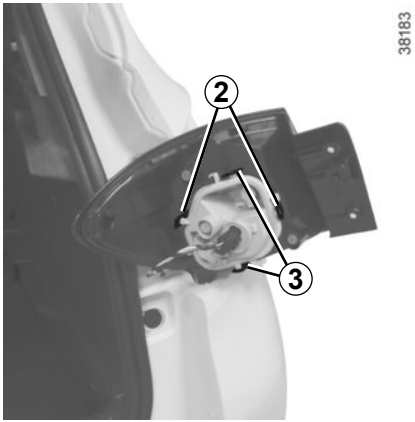


Obrysová/brzdová světla a směrová světla

Otevřete dveře zavazadlového prostoru, odšroubujte šrouby ***1***.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by tak dojít ke zranění.



Zatáhněte za vnější stranu ***A*** světla a vytáhněte blok zadního světla.

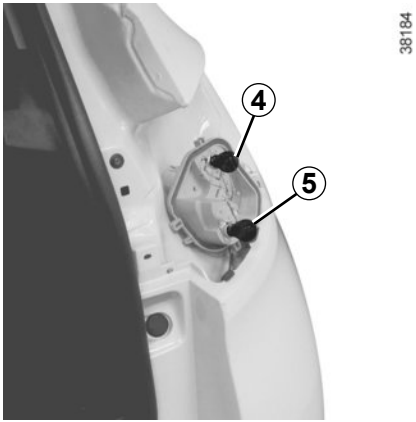
Vymontujte objímku žárovky, přičemž uvolněte sponu ***2***, a potom spony ***3***.

Vyměňte žárovku.

Zamontujte zpátky objímku a zatlačte blok na doraz, dokud nezapadne do svého uložení.

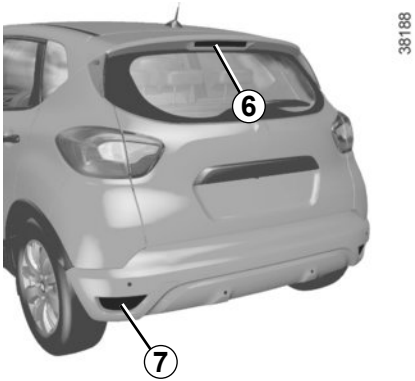
Ověřte, zda je světlo správně zajištěno.

Zašroubujte šroub ***1***.



4 **Obrysové a brzdové světlo**
Typ žárovky: P21/5W.

5 **Směrové světlo**
Typ žárovky: PY21.



Třetí brzdové světlo *6*

Obraťte se na značkový servis.

Couvací světla a zadní mlhová světla *7*

Protože je nezbytné demontovat zadní nárazník, obraťte se na značkový servis.

Osvětlení státní poznávací značky *8*

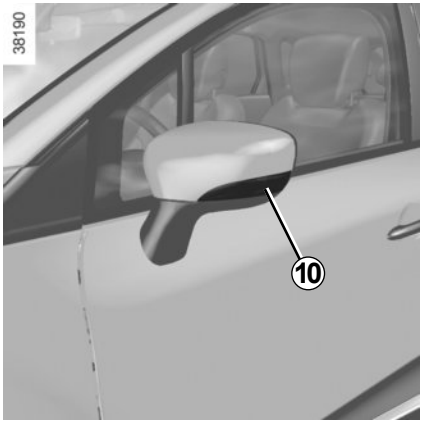
– Odepněte svítidlo ***8*** stisknutím jazýčku ***9***;

– Demontujte víko svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.



Boční blikače *10*

Protože je nezbytné demontovat zpětné zrcátko, obraťte se na značkový servis.

Typ žárovky: W5W.

Stropní svítidlo

Odepněte (pomocí nástroje typu plochého šroubováku) rozptylovač.

Uvolněte příslušnou žárovku.

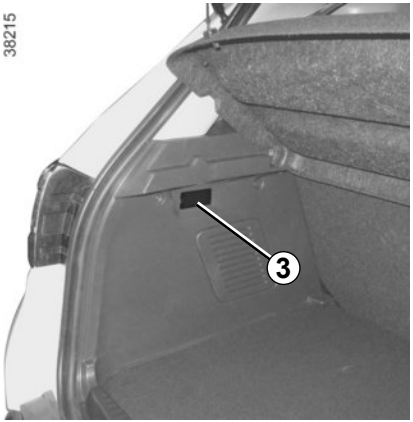
Typ žárovky *1*: W5W.

Osvětlení kabiny *2*

Obraťte se na značkový servis.

Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

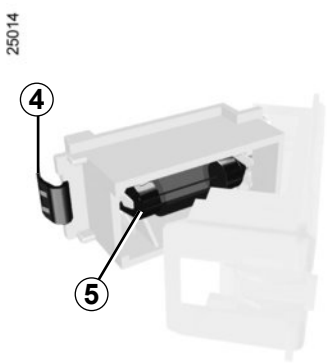
Mohlo by tak dojít ke zraněním.



Osvětlení zavazadlového prostoru

Odepněte (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje) svítidlo ***3*** stlačením jazýčků na obou stranách svítidla.

Odpojte svítidlo.

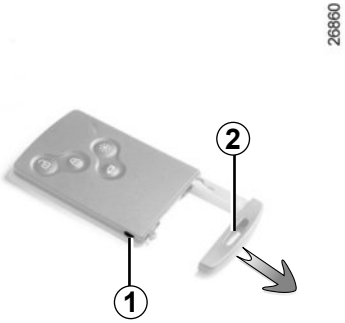


Stiskněte jazýček ***4***, abyste uvolnili objímku a získali tak přístup k žárovce ***5***.

Typ žárovky: podlouhlá C5W.

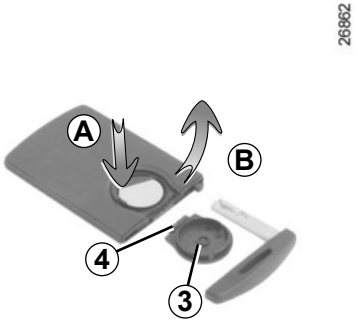
Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.



Výměna baterie

Objeví-li se na přístrojové desce zpráva „KEYCARD BATTERY LOW“, vyměňte baterii karty RENAULT , stiskněte tlačítko ***1*** tak, že zatáhnete za rezervní klíč ***2***, potom odklopte víko ***3*** pomocí jazýčku ***4***.
Vyjměte baterii zatlačením ze strany (pohyb ***A***) a zdvihnutím druhé strany (pohyb ***B***), pak ji vyměňte a dodržujte polaritu a typ, který je uveden ve víku ***3***.



Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při příštím spuštění motoru zpráva zmizí.
Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů umístěných na kartě RENAULT.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

Funkční porucha

I pokud je baterie příliš slabá na to, aby zajistila řádný provoz, lze vozidlo nastartovat (vložte kartu RENAULT do čtečky karty) a zamknout či odemknout (viz odstavec „Zamknutí a odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.

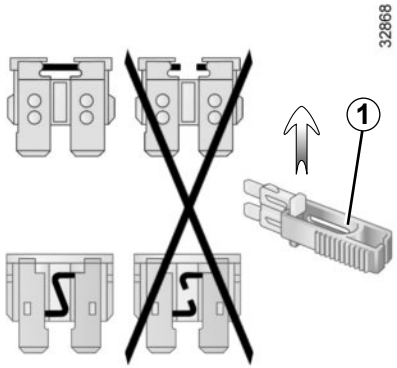
Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

Pojistky v kabině A

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Uvolněte příklop ***A***.

V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si u svého zástupce značky opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.



Kleště *1*

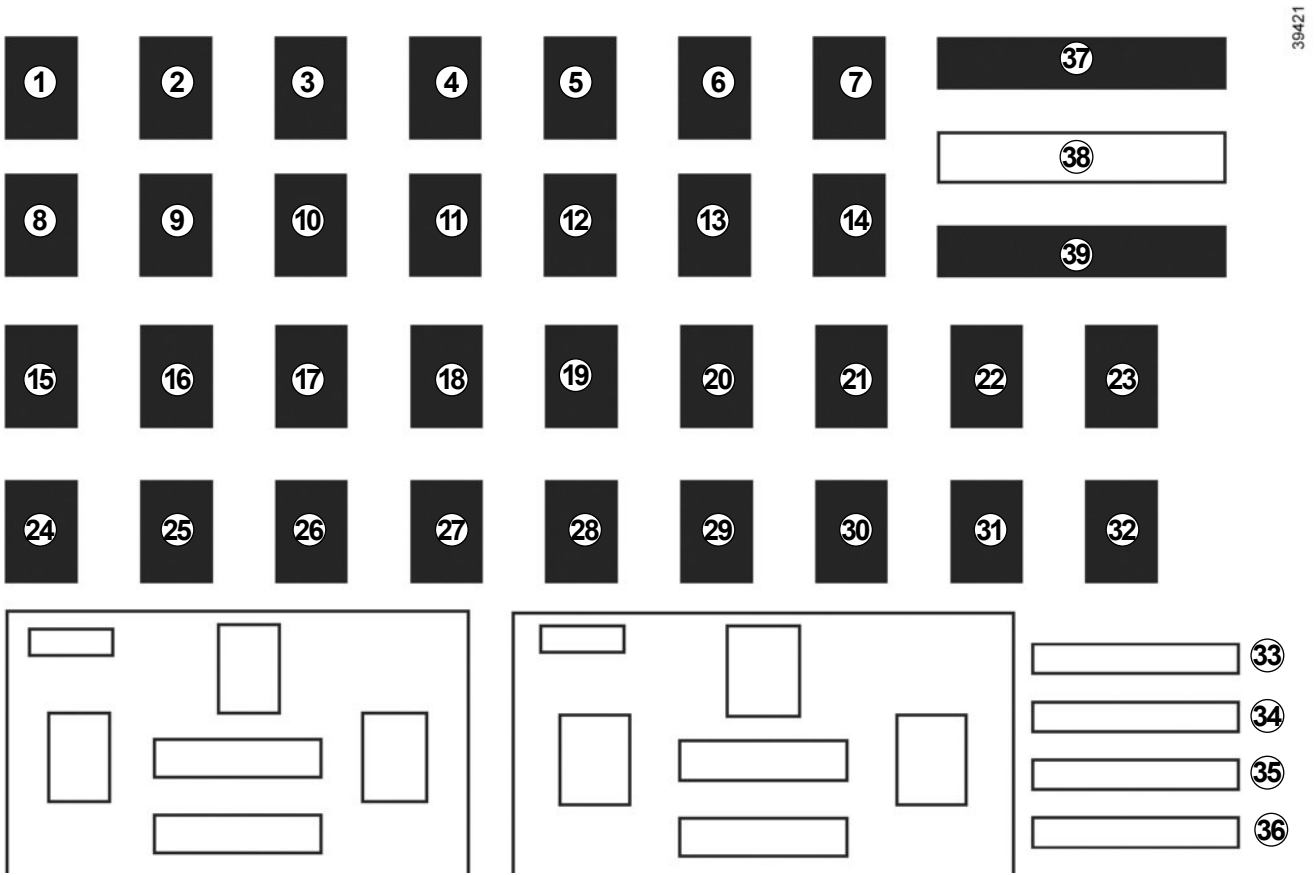
Pojistku uvolněte kleštěmi ***1*** umístěnými na zadní straně víka ***A***.
Pojistku vyjmete z kleští vysunutím do strany.
Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

Pojistky v motorovém prostoru *B*
Některé funkce jsou chráněny pojistkami, umístěnými v motorovém prostoru v pojistkové skříňce ***B***.
Avšak vzhledem k omezenému přístupu **Vám doporučujeme, abyste nechali výměnu pojistek provést u svého zástupce značky**.

Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby **ji nahraďte pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky**.

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).

Přiřazení pojistek
(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)



POJISTKY (3/3)

Číslo	Přiřazení
1	Posilovač řízení, vyhřívání předního sedadla, autorádio
2	Vstřikování, denní světla
3	Airbag
4	Automatická převodovka
5	Tlumená světla
6	Přední mlhová světla, obrysová světla, dálková světla
7	Houkačka
8	Dálková světla vlevo
9	Dálková světla vpravo
10	Potkávací světla vpravo, denní světla vpravo
11	Tlumená světla vlevo
12	Obrysová světla vlevo, přední levá a pravá obrysová světla, denní světla vlevo
13	Obrysová světla vpravo, přední mlhová světla, zadní levá a pravá obrysová světla světla

Číslo	Přiřazení
14	Zadní stěrač
15	Posilovač řízení
16	Seřízení výšky světlometů, vstřikování
17	Denní světla, brzdová světla
18	Seřízení výšky světlometů, brzdová světla
19	Vnější zpětná zrcátka
20	ABS, ESC
21	Vnitřní osvětlení
22	Tlačítko jízda/zastavení vozidla
23	Autorádio
24	Centrální řídicí jednotka
25	Centrální řídicí jednotka
26	Směrová světla

Číslo	Přiřazení
27	Zamknutí otevíratelných částí
28	UCE systém hospodaření s energií
29	UCE systém hospodaření s energií
30	Alarm
31	Přístrojová deska
32	Zapalovač
33	Zadní mlhová světla
34	Přední sedadla s vyhříváním
35	Odmrazování zadního skla
36	Přívěs
37	Přední stěrače
38	Prázdné místo
39	Přední stěrače

Abyste zamezili vzniku jisker

– Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty.

– Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku.

– Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami.

– Po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor.

– Po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.

Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 Volt.

Akumulátor nikdy neodpojujte za chodu motoru. **Řiďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**

Některé akumulátory mohou být specifické co se týče nabíjení, poraďte se se zástupcem značky.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi, a nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti. Mohlo by tak dojít k vážným zraněním.

S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nikdy nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

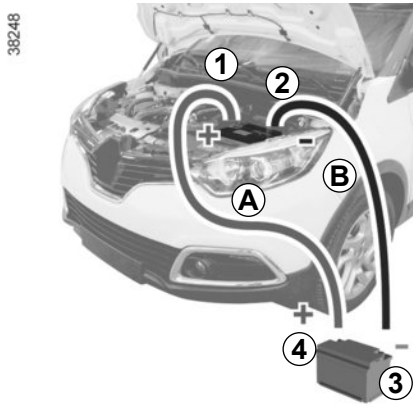
Spouštění motoru akumulátorem z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarejte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) u zástupce značky nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být stejné: 12 V. Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

Spusťte motor vozu, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

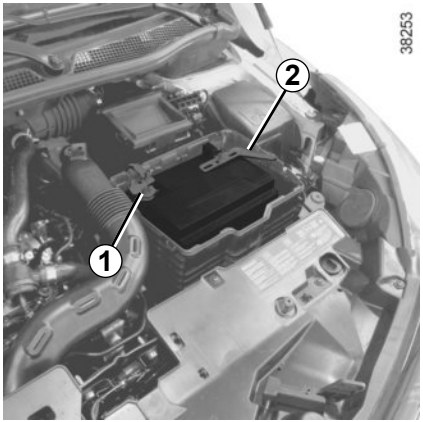


Podle typu vozidla odepněte kryt akumulátoru.

Upevněte kladný kabel ***A*** na svorku ***1*** (+) a potom na **svorku *4*** (+) akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte kabel záporného pólu ***B*** na **svorku *3*** (–) akumulátoru dodávajícího proud, a poté na **svorku *2*** (–) akumulátoru vybitého.

Nastartujte motor, a jakmile motor běží, odpojte kabely ***A*** a ***B*** v opačném pořadí **(*2 – 3 – 4 – 1*).**



Zkontrolujte, zda se kabely ***A*** a ***B*** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel ***A*** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla

Úložný prostor pro autorádio *1*

Odepněte uzávěr. Připojení: anténa, napájení + a –, vodiče pro reproduktory se nacházejí za ní.

Reproduktory dveří *2*

Pro instalaci vybavení se obraťte na značkový servis.

– V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízení.

– Charakteristiky držáků a kabeláže (k dostání v prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia.

  Pro zjištění referencí se obraťte na zástupce značky.

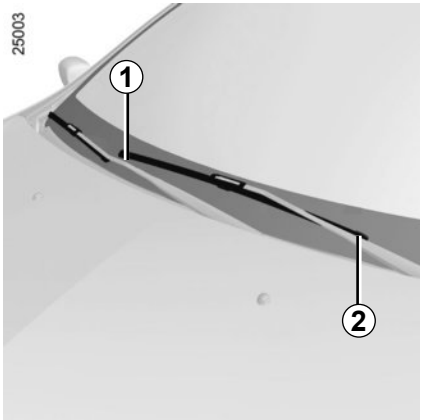
– Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

Elektrická a elektronická příslušenství
Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poraďte se se zástupcem značky.
Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 120 W. **Hrozí nebezpečí požáru.** Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.
Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.
V případě dodatečné montáže elektrického zařízení zkontrolujte, zda je instalace správně chráněna pojistkou. Požádejte o upřesnění ampérové hodnoty a jejího umístění.

Použití diagnostické zásuvky
Připojením elektronického příslušenství k diagnostické zásuvce můžete způsobit závažné narušení elektronických systémů vozidla. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Riziko závažné nehody**.

Použití vysílacích/přijímacích přístrojů (telefony, přístroje CB).
Telefony a přístroje CB vybavené integrovanou anténou mohou rušit elektronické systémy instalované na vozidlo ve výrobě, doporučuje se proto používat tyto přístroje pouze s venkovní anténou. **Rovněž je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití těchto přístrojů.**

Dodatečná montáž příslušenství
Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství: obraťte se na značkový servis. Aby bylo zajištěno správné fungování Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.
Pokud používáte zabezpečovací tyč, umisťujte ji jenom na brzdový pedál.
Překážky v řízení
Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**



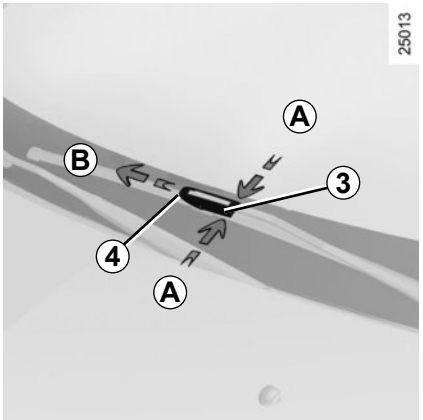
Výměna stírátek předních stěračů *1*

Zapnuté zapalování, motor neběží:

– u vozidel vybavených funkcí automatického stírání zcela sklopte páčku stěračů: zastaví se v poloze zvednuté z kapoty;

– nadzdvihněte rameno stěrače ***2***,

– Otočte stírátko ***1***.



Zatlačte dolů jazýček ***3*** stisknutím na obou stranách ***A***.

Potom zatlačte stírátko dopředu ***B*** až do uvolnění háčku ***4***.

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátka stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

U vozidel vybavených funkcí automatického stírání posuňte páčku stěračů úplně nahoru: stírátka předních stěračů se zasunou do kapoty.

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

– Pravidelně čistěte stírátka, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou.

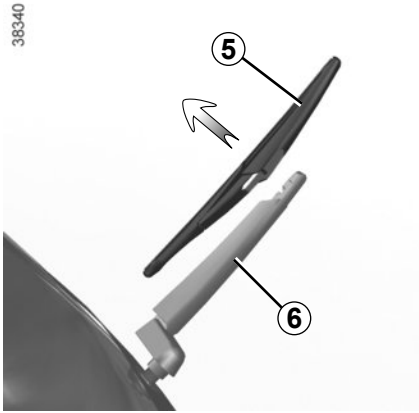
– Nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché.

– Odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.

– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátka stěračů přimrazena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

– Kontrolujte stav stírátek.
Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit: přibližně jednou ročně.

Jakmile při výměně stírátko odstraníte, dejte pozor, aby rameno stěrače nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.



Stírátko zadního stěrače *5*

– Při vypnutém zapalování nadzvedněte rameno stěrače ***6***.

– uvolněte stírátko ***5*** tak, že za něj zatáhnete.

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátka stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Před odtahováním odblokujte sloupek řízení: s nohou na spojce zařaďte **první rychlostní stupeň** (páka v poloze **N** nebo **R** u vozidel s automatickou převodovkou), vložte kartu RENAULT do čtečky karty, a potom stiskněte na **dvě sekundy** tlačítko spuštění motoru.

Vraťte řadicí páku na neutrál (poloha **N** u vozidla s automatickou převodovkou).

Sloupek řízení se odemkne, funkce příslušenství vozidla jsou napájeny a můžete použít osvětlení vozidla (světla směrová, brzdová apod.). Za tmy je nutné vozidlo osvětlit.

Po skončení odtahování dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

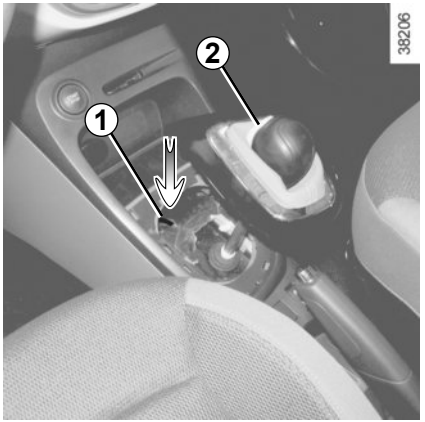
Během odtahování nevytahujte kartu RENAULT ze čtečky.

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtahování. Pokud jste tažným vozidlem, nepřekračujte taženou hmotnost Vašeho vozidla (viz odstavec „Hmotnosti“ v kapitole 6).

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

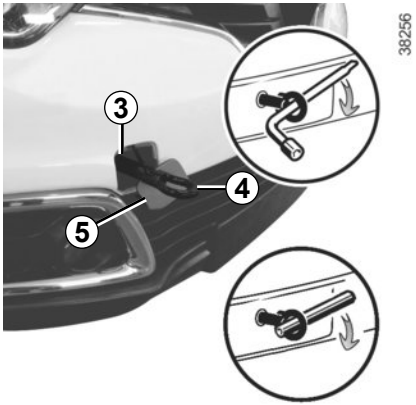
Když je motor vypnutý, mazání převodovky již není zajištěno, je tedy třeba přednostně přepravovat vozidlo na plošině nebo ho odtahovat se zvednutými předními koly.

Výjimečně můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na zemi, to však pouze při jízdě vpřed a s pákou na neutrálu **N**. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 50 km.



Pokud zůstane páka zablokována v poloze **P**, i když sešlápnete pedál brzdy, lze ji ručně uvolnit. Za tímto účelem odklopte kryt spodní části páky, vsuňte nástroj (tvrdou tyč) do otvoru ***1*** a současně stiskněte tlačítko ***2***, tím páku odblokujete.

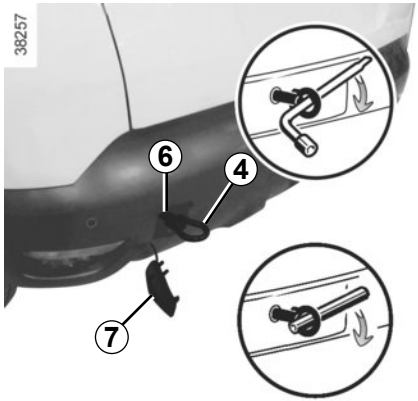
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Používejte výhradně tažné body vepředu *3* a vzadu *6*
(nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla)

Tyto tažné body jsou určené výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmějí být použity, ať přímo nebo nepřímo, k jeho zvedání.

Při zastaveném motoru již posilovač řízení a brzd nejsou funkční.



Přístup k odtahovacím úchytům

Uvolněte kryt ***5*** nebo ***7*** tak, že pod něj vsunete nějaký plochý nástroj (nebo klíč, který je součástí karty RENAULT).

Zašroubujte tažné oko *4* na maximum: nejdříve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte pomocí klíče na kola nebo pomocí páky, podle typu vozidla.

Používejte výhradně tažné oko ***4*** a klíč na kola nebo páku uložené v sadě nářadí (přejděte na odstavec „Sada nářadí“ v kapitole 5).

– Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.

– Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.

– Vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohly vozidlo poškodit.

– V žádném případě se nedoporučuje překročit rychlost **50 km/h**.

– Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.

Nenechávejte nářadí jen tak ledabyle ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění.

PROVOZNÍ ZÁVADY (1/6)

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte značkový servis.

Použití karty RENAULT	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Zamykání a odmykání dveří pomocí karty RENAULT.	Slabá baterie karty.	Vyměňte baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz odstavce „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1 a „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2).
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).	Ukončete používání přístrojů nebo používejte zabudovaný klíč (viz odstavec „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Akumulátor vozidla vybitý.	Použijte klíč zabudovaný v kartě (viz odstavec „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).
	Vozidlo je nastartované.	Při běžícím motoru je zamknutí/odemknutí kartou zablokováno. Vypněte zapalování.

PROVOZNÍ ZÁVADY (2/6)

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Znovu je utáhněte, připojte nebo vyčistěte, pokud jsou zoxidované.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	K vybitému akumulátoru připojte jiný akumulátor. Přejděte na odstavec „Akumulátor: odstranění poruchy“ v kapitole 5 nebo vyměňte akumulátor, pokud je třeba. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zam-knut.
	Vadný obvod.	Obraťte se na značkový servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
	V určitých případech karta RENAULT pro automatický režim nefunguje.	Pro nastartování vložte kartu do čtečky. Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována.	Vložte kartu do čtečky karty.
	Elektronická porucha.	Pětkrát rychle po sobě stiskněte tlačítko pro spuštění motoru.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Otáčejte volantem a zároveň stiskněte tlačítko spouštění motoru (viz odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).
	Vadný obvod.	Obraťte se na značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (3/6)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Bílý kouř z výfuku.	U verze se vznětovým motorem to nemusí znamenat poruchu, kouř vzniká čištěním částicového filtru.	Přejděte na odstavec „Zvláštnost verzí se vznětovým motorem“ v kapitole 2.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte značkový servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění,	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej (viz odstavec „Hladina oleje: doplnění, naplnění“ v kapitole 4).
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje.	Zastavte, zavolejte značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (4/6)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače.	Obraťte se na značkový servis.
Motor se přehřívá. Ručička ukazatele teploty chladicí kapaliny se nachází ve výstražné zóně a rozsvítí se kontrolka STOP.	Porucha ventilátoru chlazení.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na značkový servis.
	Únik chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny - musí obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte značkový servis.

Chladič: V případě nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že se studená chladicí kapalina nikdy nesmí dolévat, jestliže je motor horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

PROVOZNÍ ZÁVADY (5/6)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátka stěračů.	Před použitím stěračů stírátka odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku, přejděte na odstavec „Pojistky“
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená žárovka.	Přejděte na odstavce „Přední světlomety: výměna žárovek“ nebo „Zadní a boční světla: výměna žárovek“ v kapitole 5.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku, přejděte na odstavec „Pojistky“
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku, přejděte na odstavec „Pojistky“

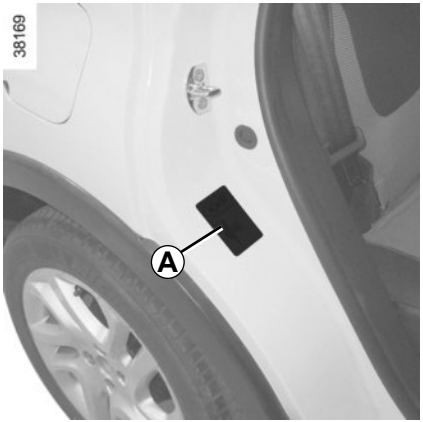
PROVOZNÍ ZÁVADY (6/6)

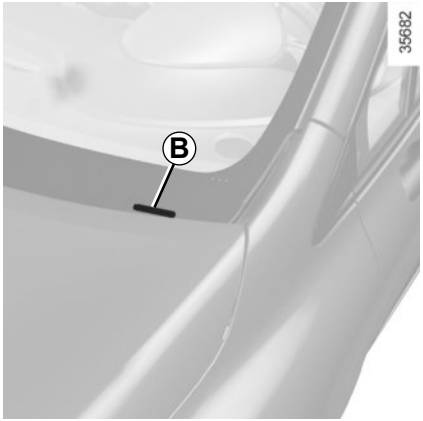
Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace ve světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být přirozený jev spojený se změnami teploty. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.

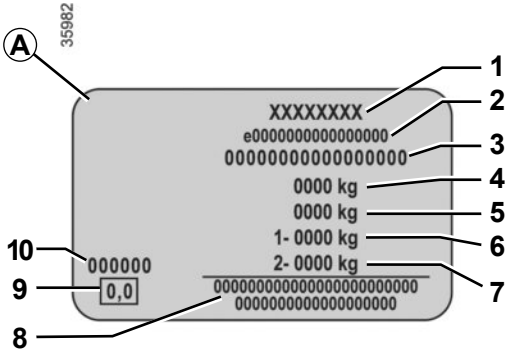
Kapitola 6: Technické charakteristiky

Identifikační štítek 6.2
Identifikační štítek motoru 6.3
Rozměry 6.4
Charakteristiky motorů. 6.5
Hmotnosti přívěsu 6.6
Hmotnosti 6.6
Náhradní díly a opravy 6.7
Doklady o provedení údržby 6.8
Antikorozní kontrola. 6.14

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY VOZIDLA







Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

Výrobní štítek *A*

1 Jméno výrobce.

2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.

3 Identifikační číslo.
U některých vozidel tuto je tato informace připomenuta na označení *B*.

4 MMAC (maximální povolená hmotnost s nákladem).

5 MTR (celková hmotnost jízdní soupravy: zatížené vozidlo s přívěsem).

6 MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.

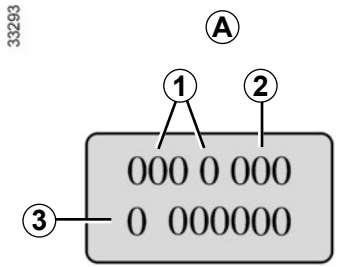
7 Maximální přípustné zatížení (MMTA) na zadní nápravu.

8 Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.

9 Výfukové emise dieselového motoru.

10 Označení laku (kód barvy).

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU

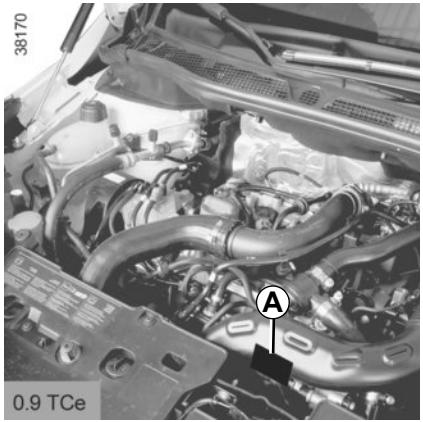


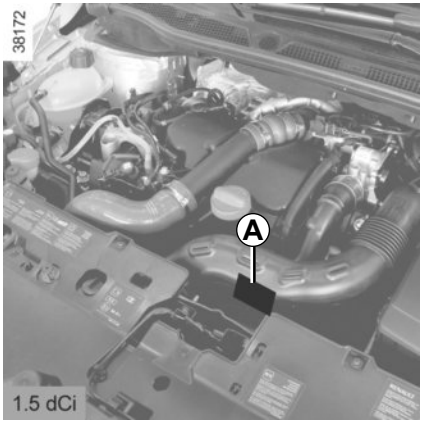
Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku *A* je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.
(různé umístění - podle typu motoru)

1 Typ motoru

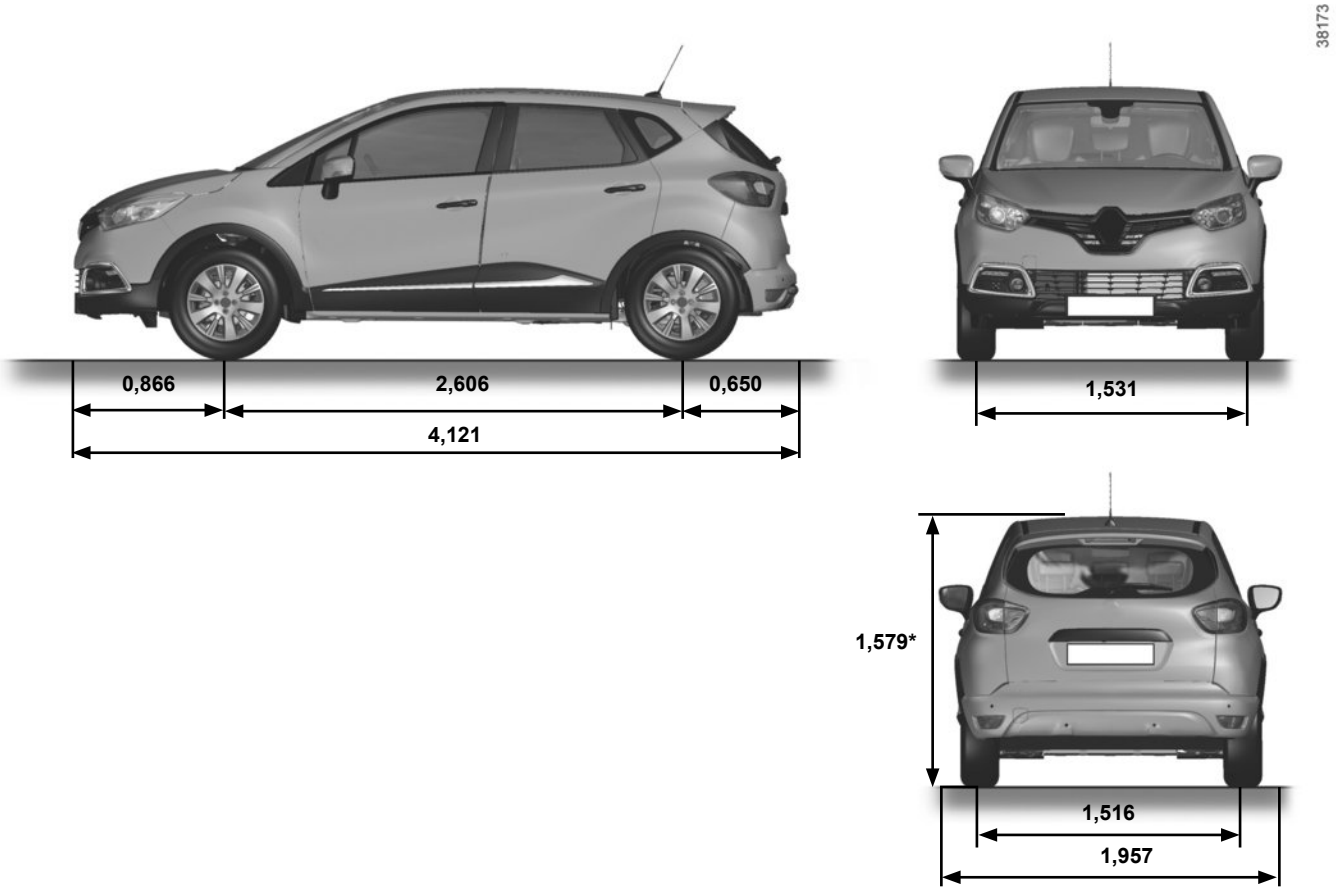
2 Index motoru

3 Číslo motoru





ROZMĚRY (v metrech)



* Naprázdno

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ

Verze	**0.9 TCe**	**1.2 TCe**	**1.5 dCi**
Typ motoru (viz štítek motoru)	H4B Turbo	H5F Turbo	K9K Turbo
Zdvihový objem (cm^3)	898	1 197	1 461
Typ paliva **Oktanové číslo**	Bezolovnatý benzin **povinně**, se stejným oktanovým číslem, jako je uvedeno na štítku umístěném v krytu palivové nádrže.		Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného paliva.
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. Není-li tomu tak, obraťte se na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.		–

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti jsou platné pro základní verzi vozidla bez volitelných doplňků: mění se podle vybavení Vašeho vozidla. Obraťte se na zástupce značky.

Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) **Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA)** **Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)**	Hmotnosti uvedené na výrobním štítku (přejděte na odstavec „Identifikační štítky“ v kapitole 6)
Hmotnost brzděného přívěsu*	se získá výpočtem: **MTR - MMAC**
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	575
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	60 kg
Povolené zatížení střechy	80 kg (včetně nosného zařízení)

*** Hmotnost přívěsu (tažení obytného přívěsu, lodi apod.)**

Pokud je výsledek výpočtu MTR - MMAC roven nule nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

– Při jízdě s přívěsem je nezbytné dodržet podmínky pro použití tažného zařízení stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
– Pokud táhnete vozidlo, **celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs) nesmí být překročena**. I přesto je v toleranci:
  – překročení MMTA vzadu o 15 %,
  – překročení MMAC o 10 % nebo 100 kg (toleruje se dosažení prvního z uvedených omezení).
  V obou případech platí, že maximální rychlost jízdní soupravy nesmí překročit 100 km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 baru (3 PSI).
– Výkon motoru a stoupavost se snižují s rostoucí nadmořskou výškou. Doporučujeme proto snížit maximální zatížení o 10 % v 1000 metrech, poté o dalších 10 % na každých 1000 m.

Přenesení hmotnosti (mimo verze firemní)
V souladu s předpisy platnými v dané zemi, pokud není dosaženo Maximální přípustné hmotnosti vozidla, je možno přenést až 300 kg na brzděný přívěs s omezením na Celkovou hmotnost jízdní soupravy.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (1/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (2/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (3/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (4/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (5/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (6/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

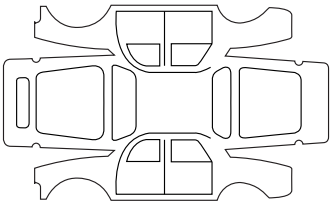
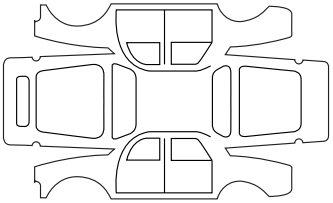
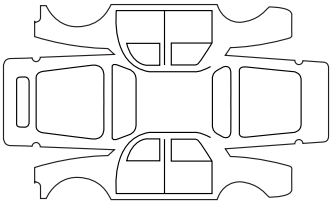
Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka □ ..... □ **Protikorozní kontrola:** OK □ KO* □ *Viz příslušná strana	**Razítko**		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (1/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

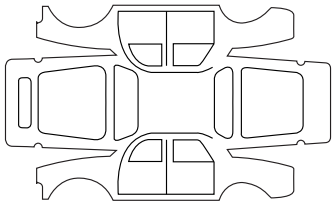
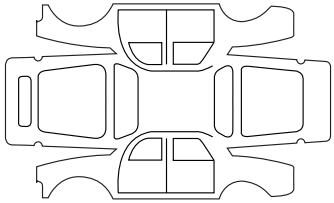
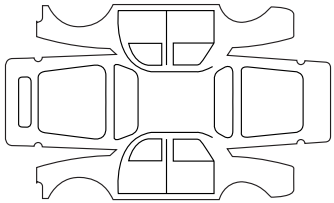
VIN: .....

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (2/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN: .....

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (3/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

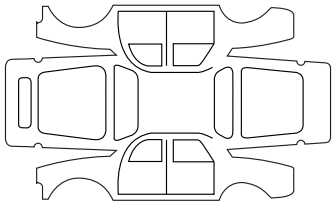
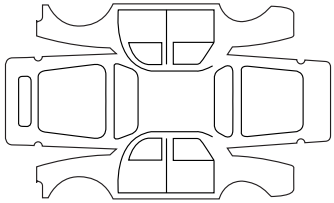
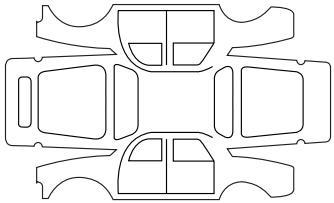
VIN: .....

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (4/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN: .....

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**
Opravy, které je potřeba provést: Datum opravy:		**Razítko**

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (5/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN: .....

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		**Razítko**
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		**Razítko**
Datum opravy:		

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/5)

A
ABS ..... 1.46, 2.27 → 2.31
airbag ..... 1.21 → 1.27, 1.44
aktivace airbagů předního spolujezdce 1.39
deaktivace airbagu předního spolujezdce 1.37
akumulátor ..... 4.12, 5.24 – 5.25
oprava ..... 5.24 – 5.25
ASR (protiprokluzový systém) ..... 2.27 → 2.31
automatická převodovka (použití) ..... 2.43 → 2.45
automatické zamykání dveří při jízdě 1.15
autorádio 3.31

B
baterie karty RENAULT 5.20
bezpečnost dětí ... 1.8 – 1.9, 1.12, 1.24, 1.28 – 1.29, 1.31 → 1.37, 2.3, 3.12 – 3.13
bezpečnostní pásy ..... 1.18 → 1.24, 1.27
blikače ..... 1.68, 5.13 → 5.17
bodová svítidla 3.14
brzdný asistent ..... 2.27 → 2.31
brzdová kapalina 4.8
brzdový asistent pro nouzové situace ..... 2.27 → 2.31

C
couvací radar ..... 2.39 – 2.40

Č
čištění:
interiér vozidla ..... 4.15 – 4.16

D
deaktivace airbagu předního spolujezdce 1.37
děti ..... 1.2, 1.8 – 1.9, 1.28 – 1.29, 3.12 – 3.13
děti (bezpečnost) 1.2, 1.12
dětská sedačka ..... 1.28 – 1.29, 1.31 → 1.36
dětské zádržné systémy ..... 1.28 – 1.29, 1.31 → 1.37
displej ..... 1.44 → 1.50
doklady o údržbě ..... 6.8 → 6.13
doplňková zádržná zařízení 1.27
boční ochrany 1.26
k předním bezpečnostním pásům ..... 1.21 → 1.24
k zadním bezpečnostním pásům 1.25
doplňkový zádržný systém k bezpečnostním pásům ..... 1.21 → 1.27
doporučení pro ochranu životního prostředí 2.18
dveře / dveře zavazadlového prostoru ..... 1.2 → 1.15
dvojité zamykání dveří 1.10
dynamická kontrola stability: ESC ..... 2.27 → 2.31

E
elektrické seřízení výšky světelných kuželů ..... 1.69 – 1.70
ESC: Dynamická kontrola stability ..... 1.46, 2.27 → 2.31

F
filtr
kabiny 4.9
olejový ..... 4.5 – 4.6
vzduchový 4.9
funkce Stop and Start ..... 2.6 → 2.9

H
hladina motorového oleje ..... 4.4 → 4.6
hladina paliva ..... 1.44 → 1.49
hladiny ..... 4.7 → 4.9
brzdové kapaliny 4.8
chladicí kapaliny 4.7
nádržky na ostřikovací kapalinu 4.9
hodiny ..... 1.62 – 1.63
huštění pneumatik ..... 4.10 – 4.11

CH
charakteristiky motorů 6.3, 6.5
chladicí kapalina
motoru 4.7

I
identifikační štítky 6.3
Isofix ..... 1.31 – 1.32

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/5)

J
jízda . 2.2 → 2.5, 2.10 – 2.11, 2.13 → 2.17, 2.20 → 2.26, 2.24 → 2.40, 2.43 → 2.45
jízda EKO ..... 2.13 → 2.17
jízdní asistent ..... 2.27 → 2.42

K
kapota motoru ..... 4.2 – 4.3
karta RENAULT
    baterie 5.20
    použití ..... 1.2 → 1.10, 2.3 → 2.5
katalyzátor ..... 2.10 – 2.11
klaxón 1.68
klíč na kola 5.6
klíč na ozdobné kryty kol ..... 5.6 – 5.7
klika 5.6
klimatizace ..... 3.4 → 3.11
kola (bezpečnost) ..... 5.10 → 5.12
kontrolky ..... 1.44 → 1.60
kontrolní přístroje ..... 1.44 → 1.52, 1.62 – 1.63
kosmetická zrcátka 3.19

L
lak
    údržba ..... 4.13 – 4.14
loketní opěrky
    přední 3.16

M
měrka motorového oleje 4.4
místo řidiče ..... 1.40 → 1.48
montáž autorádia 5.26
motor
    technické údaje 6.5
motor v pohotovostním režimu ..... 2.6 → 2.9
motorový olej ..... 4.4 → 4.6
multimediální zařízení 3.31, 5.26
mytí ..... 4.13 – 4.14

N
nádrž
    brzdové kapaliny 4.8
    chladicí kapaliny 4.7
    ostřikovačů 4.9
nafukovací vak
    airbag ..... 1.21 → 1.24, 1.26 – 1.27
náhradní díly 6.7
nastavení teploty ..... 3.7 → 3.11
navigační systém 3.31

O
objem palivové nádrže ..... 1.74 → 1.76
objemy motorového oleje ..... 4.5 – 4.6
odemknutí dveří ..... 1.13 – 1.14
odkládací přihrádka ..... 3.15 → 3.19
odmlžení
    čelní sklo ..... 3.5, 3.7 → 3.10
    zadní sklo ..... 3.4, 3.7 → 3.10
odmrazování a odmlžování předního skla ..... 3.7 → 3.10
odmrazování předního skla ..... 3.7 → 3.10
odstraňování emisí
    doporučení 2.18
ochrana proti korozi 4.13
omezovač rychlosti ..... 1.47, 2.32 → 2.34
opěrky hlavy 1.16, 3.21
ostřikovače ..... 1.71 → 1.73
osvětlení:
    přístrojová deska 1.65
    vnější ..... 1.65 → 1.70
    vnitřní ..... 3.14, 5.18 – 5.19
otevření dveří ..... 1.11 → 1.14
ovládání ..... 1.40 → 1.43
ovládání integrované v hands-free sadě telefonu 3.31
ovládání oken ..... 3.12 – 3.13
ozdobné kryty 5.7

P
palivo
    doporučení k hospodárnému provozu ..... 2.13 → 2.17

naplnění ..... 1.44, 1.74 → 1.76
specifikace ..... 1.74 → 1.76
spotřeba ..... 2.13 → 2.17
palivová nádrž
objem 1.74
palubní deska ..... 1.40 → 1.43
palubní počítač ..... 1.44 → 1.48, 1.51 → 1.60
píchnutí pneumatiky ..... 5.2, 5.6, 5.8 – 5.9
pneumatiky 2.17, 2.20 → 2.26, 2.24 → 2.26, 4.10 – 4.11, 5.10 → 5.12
podpora při rozjíždění do kopce ..... 2.27 → 2.31
pohyblivá podlaha 3.26
pojistky ..... 5.21 → 5.23
pomoc pro řízení ..... 2.27 → 2.42
pomocný parkovací systém ..... 2.39 – 2.40
popelník 3.20
posilovač řízení 1.61
s proměnlivým účinkem 1.61
potahy sedadel ..... 4.17 → 4.21
pozice při řízení
nastavení ..... 1.18 → 1.20
prostředky bočního zabezpečení 1.26
protiblokovací systém: ABS ..... 2.27 → 2.31
protikorozní kontrola ..... 6.14 → 6.18
protiprokluzový systém: ASR ..... 2.27 → 2.31
provoz s obytným přívěsem 3.29, 6.6
provozní závady ..... 1.44 → 1.48, 5.32 → 5.37
přední sedadla 4.17
seřízení ..... 1.16 → 1.18
předpínače ..... 1.21 → 1.24
předpínače bezpečnostního pásu vpředu ..... 1.21 → 1.24
přeprava dětí ..... 1.28 – 1.29, 1.31 → 1.37
přeprava nákladu
na střeše 6.6
přeprava předmětů
v zavazadlovém prostoru 3.28
přípustné zatížení na střeše 6.6
přípravná instalace pro autorádio 5.26
příslušenství 5.27
přístrojová deska ..... 1.44 → 1.60

R
rady pro jízdu ..... 2.13 → 2.17
regulátor - omezovač rychlosti ..... 2.32 → 2.38
regulátor rychlosti ..... 1.47, 2.35 → 2.38
reproduktory
umístění 5.26
rezervní klíč ..... 1.2 → 1.4
rezervní kolo 5.2
režim EKO 2.15
rozměry 6.4
ruční brzda 2.12

Ř
řadicí páka 2.12
řazení rychlostních stupňů ..... 2.12, 2.43 → 2.45

S
sada nářadí 5.6
sada pro nahuštění pneumatik ..... 5.3 → 5.5
sedadla: potahy ..... 4.17 → 4.21
seřízení místa řidiče ..... 1.16 → 1.20, 3.21
seřízení předních sedadel 1.17
seřízení světlometů ..... 1.69 – 1.70
signál nebezpečí 1.68
signalizační osvětlení ..... 1.65 → 1.70
sluneční clona 3.19
spotřeba paliva ..... 2.13 → 2.17
spuštění motoru ..... 2.3 → 2.9
stěrače ..... 1.71 → 1.73
stírátka ..... 5.28 – 5.29
stírátka stěračů ..... 5.28 – 5.29
Stop and Start ..... 1.47, 2.6 → 2.9
střešní nosič 3.30
střešní zahrádka
střešní nosič 3.30
stropní svítidlo 3.14, 5.18
světla:
brzdová ..... 5.16 – 5.17
couvací 5.17
dálková 1.44, 1.65, 5.13

mlhová 1.44, 1.67, 5.17
nouzová 1.68
obrysová ..... 1.65, 5.13 → 5.16
seřízení ..... 1.69 – 1.70
směrová ..... 1.44, 1.68, 5.13 → 5.16
tlumená ..... 1.44, 1.65, 5.13 → 5.15
světlomety
přední ..... 5.13 → 5.15
seřízení ..... 1.69 – 1.70
výměna žárovek ..... 5.13 → 5.15

Š
šetření palivem ..... 2.13 → 2.17

T
tažná oka ..... 5.6, 5.30 – 5.31
tažná zatížení 6.6
tažné zařízení
montáž 3.29
technické charakteristiky ..... 6.4 → 6.7
telefon 3.31
tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru ..... 2.3 → 2.5
tlak v pneumatikách ..... 2.20 → 2.26, 2.24 → 2.26, 4.10 – 4.11, 5.11
topení ..... 3.4 → 3.11

U
údržba 2.18
karosérie ..... 4.13 – 4.14
mechanické díly ..... 4.4, 4.12, 6.8 → 6.13
vnitřní obložení ..... 4.15 – 4.16
ukazatele
na přístrojové desce ..... 1.44 → 1.52
směrové 1.68
ukostření 6.6
úložné prostory ..... 3.15 → 3.19
upozornění na pokles tlaku v pneumatikách 2.20 → 2.26, 2.24 → 2.26
upozornění
světelná 1.68
úprava ..... 3.15 → 3.19
uzávěr palivové nádrže ..... 1.74 → 1.76

V
vazná oka 3.28
venkovní teplota 1.63
ventilace ..... 3.2 → 3.11
větrák ..... 3.2 – 3.3
vlečení a odtah
oprava ..... 5.30 – 5.31
tažné zařízení 3.29
vnitřní obložení
údržba ..... 4.15 – 4.16
volant
seřízení 1.61
volicí páka automatické převodovky ..... 2.43 → 2.45
vyhřívání sedadel 1.17
výměna kola ..... 5.8 – 5.9
výměna motorového oleje ..... 4.5 – 4.6
výměna žárovek ..... 5.13 → 5.19
vypnutí motoru ..... 2.3 → 2.5
výstražné osvětlení 1.68

Z
záběh 2.2
zadní lavice ..... 3.22 – 3.23, 4.20 – 4.21
zadní plocha 3.25
zadní plošina 3.25
zadní sedadla 1.20
funkce ..... 3.22 – 3.23
zadní sedadlo ..... 4.20 – 4.21
zamknutí dveří ..... 1.2 → 1.15
zamykání dveří ..... 1.5 → 1.10, 1.13 → 1.15
zapalovač cigaret 3.20
zapnutí zapalování vozidla ..... 2.3 → 2.5
zavazadlový prostor ..... 3.24, 3.26 → 3.28
zavření dveří ..... 1.11 → 1.15
zásuvka pro příslušenství 3.20
závady
funkční poruchy ..... 5.32 → 5.37
zpětná zrcátka 1.64
zpětný chod
přechod ..... 2.12, 2.43 → 2.45

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (5/5)

zprávy přístrojové desky ..... 1.51 → 1.60
zvedák 5.6
zvedání vozidla
    výměna kola ..... 5.8 – 5.9
zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem 2.11
zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem 2.10
zvuková a světelná signalizace 1.68

Ž
žárovky
    výměna ..... 5.13 → 5.19
životní prostředí 2.19

C
couvací kamera ..... 2.41 – 2.42

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NU 1007-7 – 99 91 038 05R – 10/2015 – Edition tchèque